大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 李宗瀛
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零二百五十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

印尼排華變本加厲 着手禁華僑手工業

包括豆腐作醬坊製冰製傢具等 已在西爪哇加拉橫縣開始實施

【本報雅加達通訊】印尼外長蘇班德里約在一月二十三日寫給中國陳毅外長的信中，曾表示決心在兩國互相尊重和互相鞏固友好關係的基礎上來解決華僑問題。可是，從各方面情況來看，從去年開始的大規模排華活動，目前不但沒有停止或收斂，反而有變本加厲的趨勢。排華活動的範圍日益擴大，已從鄉村擴展到城市，使越來越多的華僑面臨迫害的威脅。

印尼軍事當局在西爪哇地區對華僑實行武力迫遷的暴行，曾使成千上萬華僑傾家蕩產、流離失所。近幾個月來，這種不人道的迫遷行動又在西爪哇以外的各地區進行。如蘇門答臘中部英得其利縣當局，已開始強迫該縣華僑遷往寧岳、淡味拉漢和直洛闊丹三地集中。印尼軍方計劃在三月份內將該縣及其附近地區居住的一萬多華僑強迫遷移完畢。南蘇拉威西所屬多拉加縣津利互力的數百名華僑和馬當姑亞汝島的一千多華僑，已被迫遷往指定地點。東加里曼丹和中加里曼丹兩省所屬若干地區的大批華僑，也已被迫遷離原住地。蘇南和占碑軍事當局已下令禁止華僑在這兩省的沿海淺末區、農業區、礦業區等地區居住，並規定他們須在二月底以前遷走。華僑被迫遷後，流離失所，生活極爲困苦；不少人由於不堪顛沛流離之苦和精神遭受刺激而得病身亡，還有人服毒自殺的。

去年五月以來，印尼在「發展民族經濟」的藉口下禁止縣以下地區的華僑小商販繼續經營，迫使數十萬華僑喪失生計，並嚴重影響了印尼各地的城鄉交流和商品供應工作。現在，這種迫害活動又擴大到城市，爲數衆多的城市華僑商人又遭受巨劫。印尼當局把「無發票」、「服務不潔」、「抬高物價」等一系列罪名強加於華僑商人。接着，各大城市的華僑商店和倉庫普遍遭到搜查和標封，大批僑商被拘捕、罰款、判徒刑，一罰款往往幾十萬盾，一判刑往往幾個月。雅加達在兩天內就有一百名僑商被扣，價值一千萬盾以上的貨物被沒收。萬隆、井里汶、泗水、巨港等地亦無例外。搜查時，當局出動了大批武裝軍警，如臨大敵，造成恐怖氣氛。大規模搜查之後，華僑商店又被迫按照印尼當局新規定的不合理低價出售物品。雅加達的幾百家零售布店和布攤，在二月初的幾天之內，就把所有的布疋賣光。每家布店都要虧蝕十萬八萬盾，多的幾十萬盾。許多華僑商人數十年的積聚，轉眼間化爲烏有。

爲了限制華僑經營工業，早在兩年多以前，印尼政府就頒佈了所謂企業管理條例和工商業登記條例；去年七月，印尼軍事執政者又下令凍結三十六家大紡織廠（其中絕大多數爲華僑創辦）。現在，印尼當局又將矛頭指向華僑手工業和小型工業。據最近消息，西爪哇加拉橫縣的工業局根據上級指示，已收回了該縣一百一十五個華僑工業單位（其中絕大部分是做醬油、做豆腐、打金、鑲牙、製冰、製傢具等規模很小的單位）的「准」字，並且無理要求該縣的華僑團體協助當局執行這一措施。華僑手工業和小型工業在印尼許多地方都有，對當地的生產事業一貫起積極有益的作用，印尼當局加以取締是不合理的，也是不符合印尼本身的利益的。印尼有關當局這一措施，已引起了印尼各地從事工業的華僑的普遍不安，他們現正嚴密注視着事態的發展。

·陳琳·

人民代表政協委員講新氣象

萬衆一心 萬馬奔騰 萬紫千紅 萬象更新

兩副總理總結起來的經驗是無價之寶

【本報綜合報道】據新華社一日訊：全國人民代表及全國政協委員一日分組討論李富春和李先念副總理的報告。

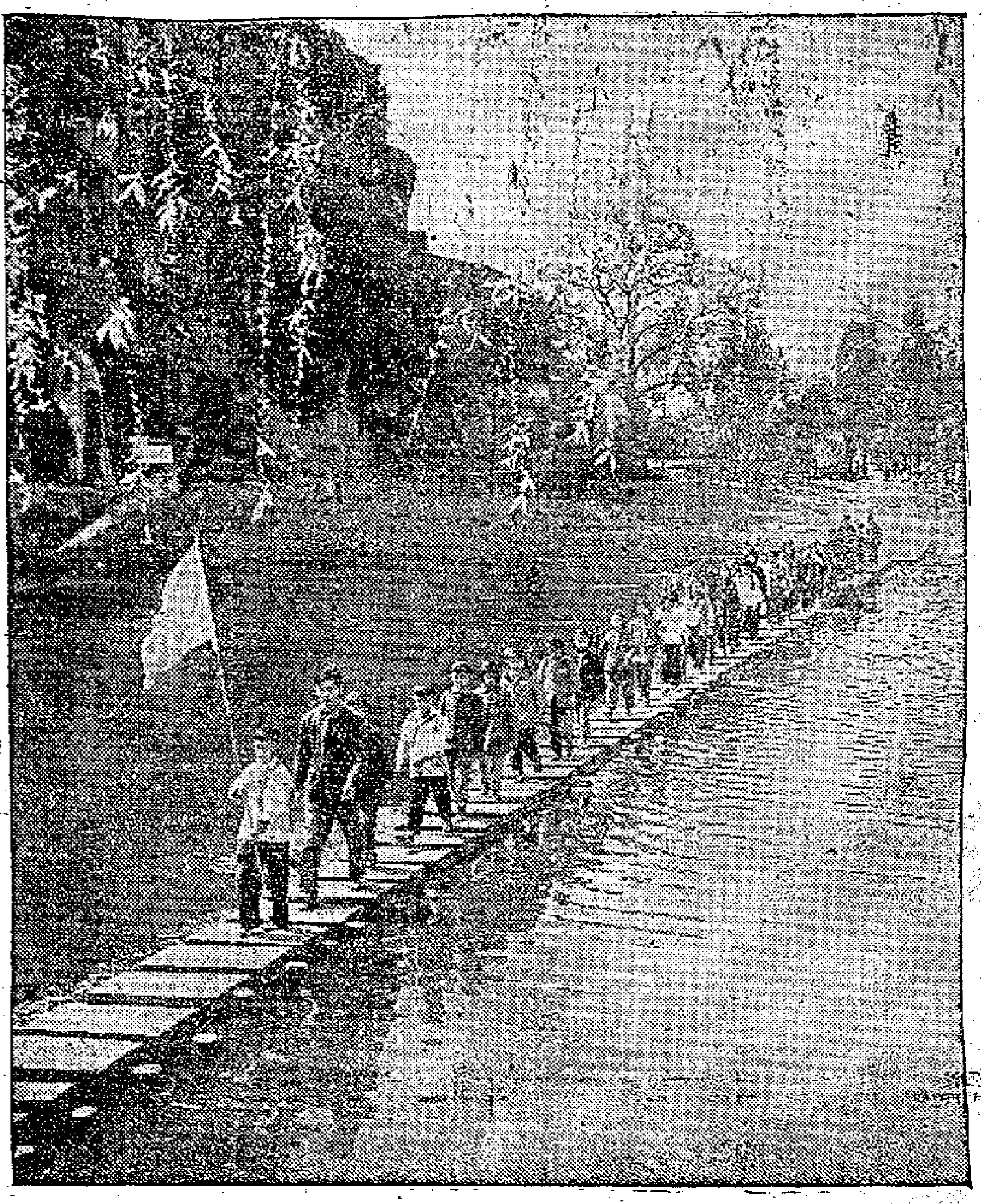
全國人民代表們在發言中熱烈擁護這兩個報告，認爲一九五九年國家建設的成績是偉大的，今年的計劃又展現出了一幅完全可以實現的更加光輝燦爛的美景。

代表們在討論發言中懷着滿腔興奮的心情，列舉大量生動的事實，把一九五八年和一九五九年連續大躍進的偉大成績，歸之於總路線、大躍進、人民公社三個法寶的勝利，歸之於黨中央的正確領導，歸之於毛澤東思想的勝利，他們說，「有了三大法寶，就是勝利」。

全國政協委員們熱烈擁護李富春、李先念兩位副總理的報告，稱頌這兩個報告顯示了我國六億五千萬各族人民建設社會主義的雄心壯志。

委員們熱情地描述自己所在地區、單位或曾經視察、參觀過的地方生氣勃勃的大好形勢。有的委員把視察中看到的祖國繁榮景象，概括爲四個「萬」字：萬衆一心，萬馬奔騰，萬紫千紅，萬象更新。委員們用自己親眼看到的大量事實，說明兩位副總理的報告所總結起來的我國社會主義建設的一整套經驗，是毛澤東思想的產物，是我國建設社會主義的無價之寶。委員們還列舉事實，說明今年持續躍進，比前兩年具有更好的基礎和更多的有利條件，因此對完成和超額完成一九六〇年的國民經濟計劃和國家預算，信心百倍。

許多委員對當前猛烈發展中的技術革新和技術革命運動談得很起勁，他們說，技術革命必將把工農業生產引向一個新的更高的水平。工人出身的委員孫維忠、黃德茂說：他們所在單位的職工們，在增產不增人的口號下，大鬧技術革新，有的工作過去要五個人幹，現在一個人就幹了。委員中的科學技術界人士，提出要學習工、農勞動人民的高度革命熱情，敢想敢做，在技術革新和技術革命運動中，爲提前實現十二年科學技術發展規劃，貢獻自己的智慧和勞力。



桂林柳色新 春遊樂何如

圖爲桂林小童們，在老師帶領下，整隊出遊情形。（鄭永彬攝，新華社稿）

華僑代表在小組會發言

中國躍進勢不可擋

生產年年發展國家年年「發財」

今年增產五百多億平均每人多生產七十多元

【中國新聞社北京一日電】全國人民代表大會華僑代表熱烈擁護李富春和李先念兩位副總理在人代會上的報告。他們在今天小組討論中的發言表明：中國人民在中國共產黨的領導下，完全能夠採取以自力更生爲主的辦法，依靠自己勤勞的雙手和智慧，加速建設自己的國家。世界上沒有任何力量能夠阻擋中國人民的飛躍前進。

黃長水 全國人民代表、中華人民共和國華僑事務委員會副主任、菲律賓歸僑黃長水說，我國人民絕不需要用掠取或剝奪別人的辦法來獲得「不義之財」，而是依靠自己發展生產，辛勤勞動來積累建設資金。幾年來，我國生產在飛躍發展，我們國家也在年年「發財」。一九五九年工農業總產值是兩千四百一十三億元，而一九六〇年工農業總產值將達到兩千九百八十億元，一年就增加五百多億元。以全國六億五千萬人口平均，我國人民每人今年爲國家生產的財富就比去年增加七十二元左右。

洪絲絲 全國人民代表、中華全國歸國華僑聯合會副秘書長洪絲絲說：解放了的我國勞動人民，在黨的領導下發揮了無窮無盡的創造智慧，大搞技術革新，高速度地提高勞動生產率，爲國家創造大量的建設資金。洪絲絲以他最近到東北視察的見聞舉例說，著名的長春第一汽車製造廠原設計每八小時班產汽車五十輛，這個廠的職工在黨的領導下大搞技術革新，在設備和工人很少增加的情況下，最近，二分之一生產設備八小時班產汽車達到兩百五十輛份，絕大多數生產設備八小時班產汽車達到兩百輛份。在不太久的將來，全廠的班產車量就將全部達到兩百五十輛份。就這樣，職工們發揮智慧，使一個汽車製造廠不久的將來可以生產原設計五個汽車製造廠才能生產的汽車。

許多代表在發言中說：帝國主義曾經斷言說，中國人民不能夠戰勝在高速度建設中的各種技術上的困難，科學技術上的落後將使中國不能持續躍進。事實證明：帝國主義的這種夢想已經完全落空。

全國人民代表大會代表、新加坡歸僑盧成說，最近到東北視察的日本帝國主義侵略中國的戰爭失敗後，在大連造船廠的日本帝國主義分子離開時曾經對中國工人說，你們離開了我們，就再也不可能利用這個廠來造船。當時，這個廠沒有自己的工程技術人員。但是，在蘇聯的幫助下，工廠從造五十噸輪船做起，逐步地造一百噸、五百噸、一千噸的輪船。現在這個廠已經能夠獨立建造萬噸級輪船。

凌其峻談城市公社

北京西城區街道工業大發展

【本報訊】據新華社北京一日電：全國政協委員在分組討論時，全國工商聯秘書長凌其峻在工商聯小組中說，城市人民公社和街道工業正在迅速發展。他談到參觀北京市西城區街道工業的情況，這個區從一九五八年下半年開始組織街道工業生產，目前已經有五百九十四個街道生產單位。

昆明建大紡織廠

擁有紗錠八萬多

【中國新聞社昆明一日電】雲南省現代化昆明紡織廠於最近動工興建。這個廠的規模很大，僅主廠房面積就有四萬一千七百多平方米，計劃安裝紗錠八萬三千六百多枚，自動布機一千五百二十台，比全省現有紗錠和自動布機的總和還多百分之五十以上。完工投入生產後，能夠生產四十二支以上的中級、高級紗和目前全部需省外運入的許多種高級布。

縱橫談

談談趕上英國

有人興奮 有人冒火

十五年後在主要工業產品產量方面趕上英國，這個口號是一九五八年提出來的，經過了兩個躍進年，這個口號也改了；先是改爲十年左右，現在已肯定用不着十年了。

這是一件令人興奮的事。可是有些人，而且是中國人，卻偏不服氣，硬是不相信中國能趕上英國。有些人有這樣的想法，倒也是並不奇怪的，受了多少年殖民地、半殖民地教育，患上了嚴重的自卑症，這樣的人畢竟是有的。他們一聽說你要趕上英國，就冒火了：趕上英國？你知道英國是什麼時期的英國嗎？十七世紀？十八世紀？你如果說是要趕上今後的英國，他簡直認爲大逆不道。

無情的事實

可是，對於這些人，事實是無情的。中國工業化的速度比英國快得多，以鋼爲例，從一千三百多萬噸增加到一千八百多萬噸，英國用了十七年，而我們卻要在今年一年中實現。既然快得多，自然就可以趕上，而且可以很快地趕上。

不用十年趕上英國，不是隨便說說的，而是根據我國自己的發展前景，和英國的最大發展可能，加以確定的。

事實上，在煤產量方面，我們在去年已趕上英國；英國去年的產量是二億零六百萬噸，而我國則已達三億四千七百八十萬噸。

今年完成了鋼的增產，我國的鋼產量也將和英國很接近了。

不用十年趕上英國，這是完全可以實現的。

人口的比較

又有人說，趕上英國又值得這樣大吹大擂嗎？英國只有五千萬人口，而中國卻有六億五千萬。

這種說法好像很科學，但其實很不科學。中國人口比英國多十幾倍，這是事實。但是，必須注意，英國工業發展，自產業革命起到現在，已經二百多年了，而中國卻要在不到十年中趕上它，你能說這不是了不起嗎？

而且，必須注意，英國工業化，並不是只靠國內的幾千萬人，它擁有廣大的殖民地，利用了這些地區的資源及幾億人的勞力，再加上本國人民的勞動，才完成工業化和工業發展的。而我國呢，卻是要靠自己的資源和人力，並不剝削他國。

同時，我國工業產品絕大部份是供本國人民消費的，而英國工業產品卻有很大一部份是供出口的。

道路不同

我們爲什麼要十年就可以趕上英國二百年的呢？這就是因爲我們採取了不同的道路。

英國和其他資本主義國家發展工業，靠了本國及殖民地人民的勞動，但工業化成果的絕大部份，卻由少數人享受，造成了貧富懸殊，並不能增加大多數人的購買力。於是，工業的發展就受市場的限制，快不起來，甚至還要經常鬧危機，不但不前進，反而開倒車。

中國不同，社會主義工業化是依靠全體人民的力量，成果也由全體人民分享。越是工業化，人民的收入越多，需要越大；人民的需要越大，又反過來促進工業迅速發展，如此互爲因果，發展是不受限制的，而且是永無止境的。而且，正因爲工業發展改善了全體人民的生活，全體人民也就會鼓足幹勁，動腦筋，想辦法，使工業發展得越來越快。

今天，我們是要趕上英國，但這不是我們的最終目的，而是我國工業發展上的一個重要的里程碑。過了這個里程碑，我們還要繼續前進，要在按人口平均計算的產量方面，不但趕上英國，而且還要趕上美國，還要超過它們，把它們遠遠地拋在後面。

施君玉

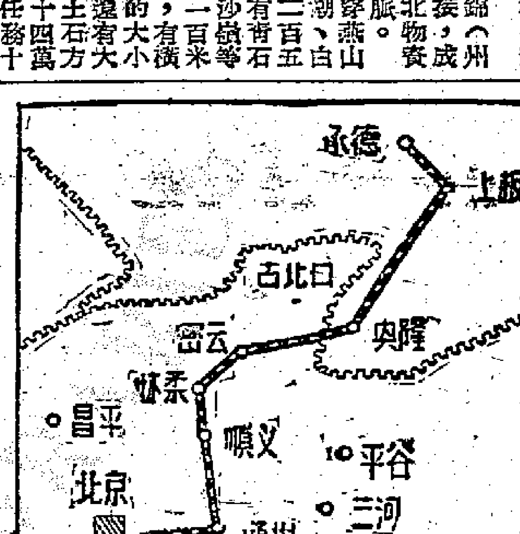
北京承德鐵路 全線正式通車

【據新華社天津一日電】連接北京—承德兩地的京承鐵路已經全線建成正式通車。四月一日，在承德車站舉行了隆重的通車典禮。河北省副省長張明河剪綵以後，八點三十五分，列車一聲長鳴，徐徐駛出車站，直奔北京。從此，河北省北部山區（承德等地）就同祖國心臟——北京緊緊連在一起了。

這條鐵路和錦（州）承（德）線相接，成爲溝通華北和東北物資交流的第二大動脈。

京承鐵路橫穿燕山山脈北部，跨越潮、白兩大河系，全長二百五十六公里。沿線有青石嶺、錢兒嶺、西沙嶺等長達二百至一千一百米的隧道二十多處，有橫架在潮、白河上的大小橋樑一百多座，還有大量涵洞、石管，土石方工程量達八百三十四萬多立方米，工程任務十分艱巨。這條鐵路是一九五六年開始施工的。根據建設密雲水庫和開採承德鐵礦的需要，由北京、承德兩頭施工。到去年春天，從北京通往密雲、承德通往興隆的鐵路，先後建成通車，一九五九年十一月全線竣工；竣工以後，經過五個多月試通車，證明工程質量合乎國家要求。

京承鐵路正式通車以後，往來兩地的貨、客列車不必再繞道錦州，多走七、八百公里的路程了。



京承鐵路示意圖

毛里求斯遭風災 僑聯撥款贈災胞

【中國新聞社北京一日電】中華全國歸國華僑聯合會於三月二十八日撥款人民幣一萬元救濟毛里求斯島遭受風災的僑胞，並致電進行慰問。

毛里求斯島於一月十八、十九日和二月二十七日先後遭受風災。據悉，因風災受害而無家可歸的有數萬人，大量房屋被毀。其中華僑也受到嚴重損失。全國歸國華僑聯合會的救濟款已電匯毛里求斯仁和會館轉華僑救濟委員會進行救濟。

我青年代表團應邀訪問古巴

【據新華社北京三十一日電】應古巴社會主義青年聯盟的邀請，中國青年代表團一行三人，已離京前往哈瓦那參加將在四月四日至十日舉行的古巴社會主義青年聯盟第四次全國代表大會。

南非人民慘遭屠殺 英勇鬥爭終必勝利

郭沫若談話表示支持南非人民

【新華社北京一日電】中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若三月三十日就南非人民反對「通行證法」的鬥爭發表談話說，中國人民一貫支持南非人民爭取基本人權和自由的鬥爭。他表示深信，最後勝利一定屬於英勇的南非和整個非洲人民。

郭沫若談話的全文如下：

「一貫奉行種族歧視政策的南非聯邦當局，最近竟變本加厲地用極其野蠻的手段，大肆屠殺反對『通行證法』的非洲人民。殖民主義者爲了繼續奴役、壓迫、剝削非洲人民所犯下的這一新的血腥罪行，遭到了南非人民更大規模的反對和世界輿論更嚴厲的抗議。

「不願繼續受殖民主義統治和帝國主義奴役的廣大非洲人民，已經站起來了。南非人民長期以來不屈不撓地進行着反對種族歧視和迫害、爭取基本人權和自由的鬥爭，是完全正義的。中國人民一貫支持南非人民的正義鬥爭。我們深信，殖民主義者不管用什麼手段鎮壓或用什麼陰謀詭計進行欺騙，都動搖不了非洲人民爭取獨立和自由的決心。我們也深信，團結起來的南非人民，在全世界愛好和平和維護正義的人民的支持下，必將堅持鬥爭，直到徹底廢除『通行證法』，埋葬掉種族歧視和殖民主義制度！最後勝利一定屬於英勇的南非和整個非洲人民！」

人代預算委會開會 討論國家決算和預算案

【新華社北京一日電】第二屆全國人民代表大會預算委員會在今天上午舉行會議，討論一九五九年國家決算和一九六〇年國家預算草案。會議由主任委員曾山主持。財政部副部長戎子和到會就有關國家預決算中的一些重大問題作了詳細說明，並且回答了委員們提出的問題。

委員們在討論中，對執行一九五九年國家預算的良好情況表示滿意。大家一致同意李先念副總理的報告，認爲一九五九年的確是經濟興旺，財源茂盛，物價穩定，庫存增加。委員們指出，一九五九年國民經濟的繼續大躍進，是勝利實現國家預算的基礎，預算的順利執行，又促進了國民經濟計劃的超額完成。

委員們指出，一九六〇年的預算草案是爲國民經濟持續躍進服務的，預算的分配是合理的，是符合於國民經濟繼續躍進的要求的。一九六〇年預算收支的增長，同國民經濟計劃草案所規定的工農業生產增長的指標是基本上相適應的，經過全國人民的努力是可以完成和超額完成的。

「飛將軍星夜救民工」 動人影片在京放映

決發行八百多拷貝供應全國

【據新華社北京三十日電】反映平陸事件（即本報刊登的「爲了六十一個階級弟兄」）的紀錄性藝術片「飛將軍星夜救民工」，今天在首都五十八家電影院、俱樂部同時放映。這部影片是在各地有關部門協助下，由北京電影製片廠拍製的。北京電影製片廠和各參加協作的文藝單位挑選很多著名演員、導演、攝影師參加拍攝工作。這部影片的演員中，有崔嵬、田方、謝添、張平、吳雪、金山、于是之、舒繡文、石羽、方珂德、石一夫、于洋、趙聯等，由謝添、陳懷皚、李恩傑、陳方千等集體導演，朱今明、高洪濤、聶晶等攝影。

這部放映時間達八十分鐘的紀錄性藝術影片，實際拍攝時間只用了十六個工作日，劇本初稿二十二小時就誕生了。

爲了使全國各地觀衆都能迅速觀看這部影片，中國電影發行公司初步確定向全國發行八百四十個拷貝。這是迄今爲止我國影片發行量最大的一部紀錄性藝術片。

假日最佳讀物

大公報 星期版

明日繼續出版·重要內容預告

今年繼續大躍進圖解
珠江製片廠第二春
人頭樁·獨龍族·苦聰人——雲南少數民族學院所見所聞
日資侵港設廠內幕
江南風味話梅林
山壙談奇（港聞雜寫）
美國取消成衣訂單真相（工商）
開設有限公司的手續（不可不知集）
有獎看圖填字遊戲
緝夫的女人（一天完滑稽偵探小說）
獨行賊（七日完小說）
夜總會星期節目
春季旅行何處去
沙田小瀝公花園食府
訪問漁光戀女主角毛妹
葛蘭春泳
影星睡態圖
金像獎小掌故
法國大老千奇行錄
「生春紅」與林白水
匪徒狙擊英國銀行聯合懸紅
飛到昆明看茶花
如何戳破「和爲貴」之「波瞻」？

世界人民餘怒仍未息
法又作原子爆炸
自稱是第一次爆炸的補充

【新華社巴黎一日電】法國政府宣佈，今天上午在撒哈拉又舉行了一次原子爆炸。

官方發表的公報說，這次原子爆炸是二月十三日第一次爆炸的補充。

法國政府在撒哈拉進行的第一次原子裝置爆炸，曾經遭到非洲人民和世界輿論的憤怒譴責。

【美聯社巴黎一日電】法國政府一日宣佈，法國在撒哈拉西部舉行第二次原子裝置爆炸，已告成功。並說，這是一次「有限威力」的爆炸。

爆炸在上午五時十五分舉行。這次核爆炸正是在蘇聯部長會議主席赫魯曉夫住在戴高樂總統的夏宮、與戴高樂進行最高級會議前的會談期中舉行的。爆炸地點，就在阿爾以南約一千五百哩的里甘尼附近。

法國的第二次原子彈試驗必然招致非洲以及其他外國的抗議。當它舉行第一次爆炸時，已受到非洲和亞洲各國的譴責。聯合國八十二個國家之中就有五十二國聯同促請法國政府停止這種試驗。

【美聯社法國史特拉斯堡一日電】物理研究所的地震測量儀並沒有記下四月一日法國在撒哈拉舉行第二次原子爆炸的紀錄。

研究所的職員說，這次爆炸，威力不夠大，這個細緻的記錄儀也沒有紀錄。第一次爆炸，研究所的地震儀是有紀錄的。

【法新社摩洛哥首都拉巴特一日電】摩洛哥國家電台一日說，法國舉行第二次原子爆炸，已引起摩洛哥和全世界的反對。

電台在廣播新聞節目時，特別重視這次爆炸的消息，並強調說，這次爆炸是在撒哈拉進行，而撒哈拉是摩洛哥領土的不可分割的部分。

電台又廣播摩洛哥副首相布阿比德所發表的聲明：法國的第二次原子爆炸，已使到早已惡化的局勢更加惡化。

編者註：法國在作第二次核爆炸中，強調指出這是「有限威力」的試驗。它顯然在表示：法國無論大小核武器都要試驗。法國奉行的是「讓原子彈說話」的政策。但它應該知道：今天要在國際道義上站得住，必須同意禁試核武器，而不是堅持試驗核武器。而且，如果要靠原子彈說話，法國那點兒本錢也發不出多大聲音。

譴責南非大屠殺案
安理會昨交付表決
傳英進行召開聯合國緊急會議

【美聯社聯合國一日電】聯合國安全理事會一日將表決一項議案，這項議案譴責南非的種族隔離政策，呼籲結束種族屠殺，並要求秘書長哈馬舍爾德進行干預。

（美聯社按：安理會在國際標準時間十六時零分開會，預料於十八時三十分投票。）

外交家大都預料，這項議案將會通過。不過，有人認為，英、法兩國可能運用否決權，迫使召開一次聯合國大會緊急會議。

這項議案由厄瓜多爾提出，並為二十九個亞非國家集團所支持。亞非集團在一週前，即曾要求安理會研究由於南非警察在三月二十一日槍殺九十一名反對通行證的非洲人示威者所引起的局勢。安理會在三月三十日開始對此事進行討論。

【美聯社約翰內斯堡一日電】約翰內斯堡附近各地發生暴動事件，警察又射死一名黑人，槍傷另三人。

三十一日晚發生的事件，適在南非白人政府使用緊急權力，以軍警的力量鎮壓反抗的黑人之際。

最嚴重的地區是在西部的一市鎮。警察在約翰內斯堡以西的收區向黑人射擊，致死傷各一。

【法新社約翰內斯堡一日電】非洲示威羣衆五千人一日聚集在德班附近維爾的山頭，並有列隊入城之勢。警察已奉命前往驅散。

【美聯社約翰內斯堡一日電】約有一千四百名非洲人，一日從約翰內斯堡出發，步行到開普敦以東五十哩的[illegible]馬當斯，營銷他們的通行證。警察用棍子和刺刀驅散他們。

在蘇馬魯斯方面，非洲男女因為拒絕散開，也遭警察毆打。他們雖然被打散，但是沒有人上班工作，這裏的工商業已陷於停頓。

延長教育一年 英國條件未備

【美聯社倫敦一日電】英教育大臣埃克爾斯對議會說，把學童離校年齡從十五歲提高到十六歲一舉，恐怕在一九六七年前不可能實現，甚至在一九六九年也不一定有此可能。主要的困難是由於太多兒童。另一個因素是教員的短缺。

蘇聯駐法使館舉行盛大宴會
赫魯曉夫德勃雷會致詞

【據新華社北京一日電】據塔斯社訊：一日晚上，蘇聯駐法國大使維諾格拉多夫為赫魯曉夫舉行盛大的宴會。

赫魯曉夫與法國總理德勃雷在宴會上先後致詞。

赫魯曉夫說，我們在法國的訪問即將結束。我們將在今年五月在法國、蘇聯、英國和美國領導人在這裏舉行會議時再次來巴黎。由於國際關係出現了好轉，召開這次會議有了可能。而且，正如我們所希望的，這次會議本身將是進一步緩和國際緊張局勢道路上的重要步驟。

赫魯曉夫說，蘇法之間的友誼是保障歐洲以及全世界和平和安全的重要因素之一。我們希望，我們和戴高樂總統的會晤和會談將有助於進一步加強這種友誼。

美國通過美洲組織向古巴施壓力

【據新華社北京三十一日電】華盛頓消息：在古巴總理卡斯特羅二十九日宣佈古巴不承認里約熱內盧公約的第二天，美國國務院立即發表聲明，蠻橫地干涉古巴不得解除它對美國所強加的這項奴役性公約所承擔的「義務」，並揚言要通過美洲國家組織或美國駐古巴大使館就此對古巴施加壓力。

卡斯特羅總理曾經在二十九日的電視廣播演說中宣佈古巴「並不對里約熱內盧公約負有義務，因為革命政府沒有在上面簽字」。

里約熱內盧公約，又稱「泛美聯防公約」，或「西半球聯防公約」，是一九四七年泛美組織在巴西首都里約熱內盧舉行會議時由美國強加給拉丁美洲各國的。這項公約是美國控制和侵略西半球的工具。

美國國務院發言人懷特在宣讀上述聲明後宣稱，從三十日開始在華盛頓舉行的美洲國家組織理事會將「考慮」卡斯特羅總理關於古巴不承認里約熱內盧公約的聲明。如所周知，美國政府一直在尋找藉口，陰謀通過這個組織來武裝干涉古巴。

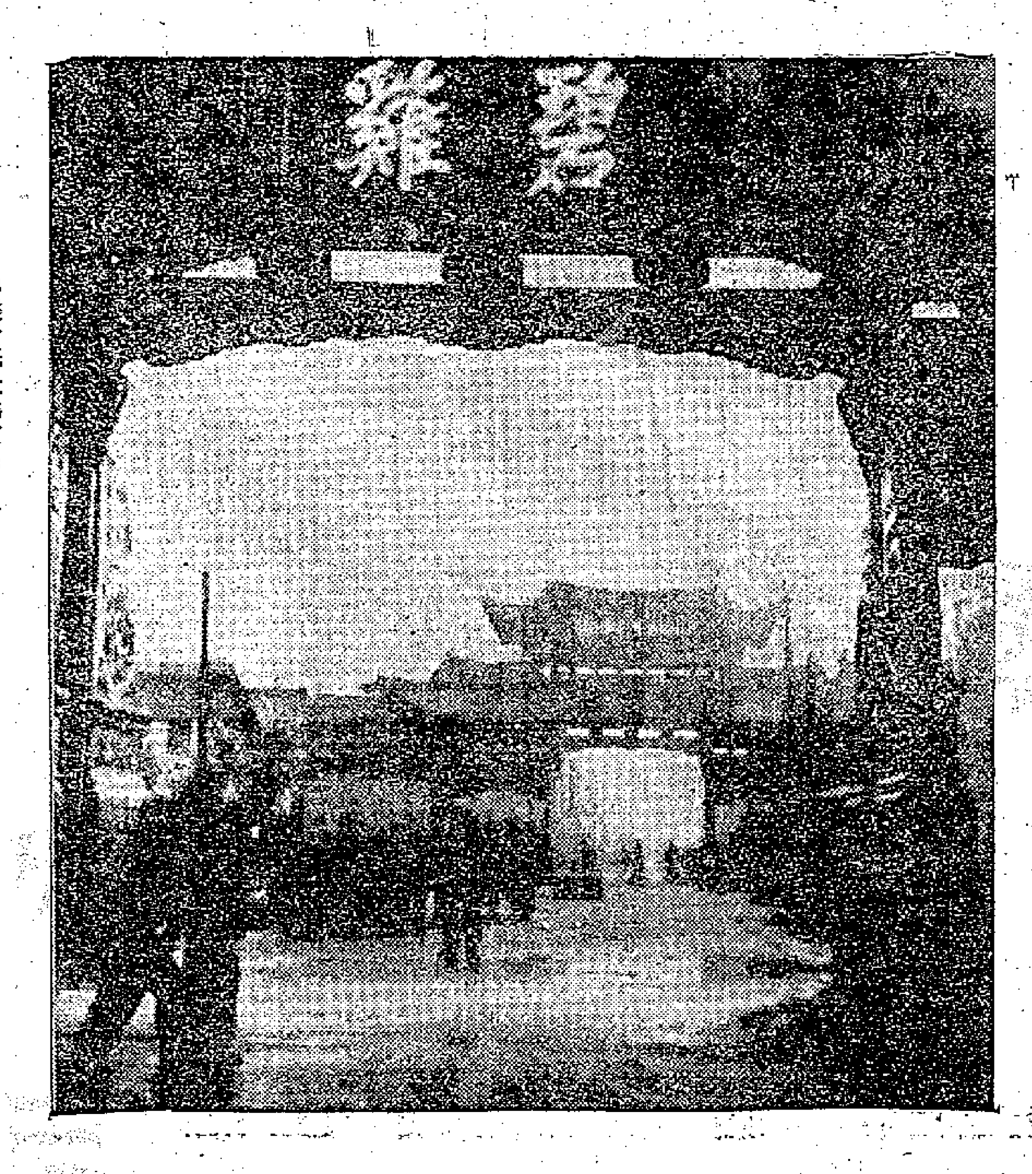
艾克談核試驗
他本人有關停試的諾言 新總統仍可以不受約束

【據新華社北京三十一日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾三十日舉行記者招待會，回答了有關美國政府對停止核試驗的態度等問題。

艾森豪威爾不得不承認蘇聯對裁軍和停止核試驗的誠意。他說，蘇聯人確實希望「有一定程度的」裁軍，蘇聯在最近提出的關於停止核試驗問題的新建議表明蘇聯「希望進一步談判」。

同時，艾森豪威爾重彈美國政府的老調，說裁軍「問題的中心是相互視察和查核」。

他還表明，即使按照美國和英國二十九日宣布的主張簽訂了關於延期核試驗的條約，在他的總統任期明年一月屆滿以後，新的美國總統仍然可以不受約束地重新考慮是否中止這種暫停。他說，他的「任何繼任者都將有權對這個問題作出自己的判斷」。



昆明開展愛國衞生運動

這是昆明市金碧路的羣衆在冲刷古老的碧雞坊牌樓。

新華社記者朱于澍攝（傳真照片）

蘇加諾出國訪問
朱安達代行總統

【新華社雅加達一日電】印度尼西亞總統蘇加諾今天上午離開雅加達到國外去進行兩個月的訪問。在蘇加諾離職期間，第一部長朱安達將任代理總統。

蘇加諾的行程如下：新德里、巴格達、貝爾格萊德、布達佩斯、布加勒斯特、索非亞、開羅、科納克里、突尼斯、卡薩布蘭卡、里斯本、哈瓦那。他還將在墨西哥、舊金山和日本停留。

陪同蘇加諾進行訪問的有印度尼西亞外交部長蘇班德里約和人民工業部長蘇哈托。

美放射小衞星
宣稱已上軌道

【美聯社佛羅里達州卡納維拉爾角一日電】美國在一日放射了一個研究氣象的二百七十磅衞星到環繞地球的軌道上。

衞星發射處一發言人告新聞記者：「我們已在一個滿意的軌道上取得成功。」

針對阿登納戴高樂聯盟事
麥克米倫在美會談以阿登納比拿破崙
返英後連日否認會提到蘇英組聯盟

【美聯社倫敦三十一日電】英首相麥克米倫三十一日晚授權發表聲明，否認他曾在華盛頓談及恢復十九世紀的英俄聯盟，以對付歐洲的法－西德陣線。

英首相又否認華盛頓方面有關他曾與美國領導人討論在德國復活納粹主義的可能性的報道。

【路透社倫敦三十一日電】英國外交部發言人羅素三十一日在記者招待會中，對詢問的新聞記者們說，麥克米倫首相最近在華盛頓會談時，曾呼籲對於在歐洲六國經濟集團和七國自由貿易區之間的經濟缺口，應該把它減小到最小限度。

他拒絕否認麥克米倫在二十八日和美國務卿赫脫談話時，曾討論到「德國納粹主義重新抬頭」。

記者們質問發言人關於所傳麥克米倫和赫脫會談時談話的內容，發言人說，首相在談話時，並沒有談到要恢復拿破崙戰爭時期的英俄聯盟。他說：「在談到這個歷史關係時，他只指出歐洲意見分歧將產生災難性的影響。」

發言人告訴一位質問的記者說，麥克米倫在作歷史的分析時，他是會提到拿破崙時期的。

羅素說，對於報紙上所報道的麥克米倫談話，有兩點他要提出否認。第一，麥克米倫並沒有在任何情況下談到德國納粹主義的復活；其次，他也沒有談到要恢復拿破崙戰爭時期的英俄聯盟。

發言人同意一位記者的問話說，麥克米倫在華盛頓會談時，確曾提到在歐洲六國與七國集團間，英國的支付平衡已受到影響。

他說，他不知道在談這個問題時，首相曾否提到英國要撤退歐陸駐軍的問題。

羅素對其他的問題不願給有答覆。他說，麥克米倫將在四月一日親自在下院報告他在華盛頓的談話。

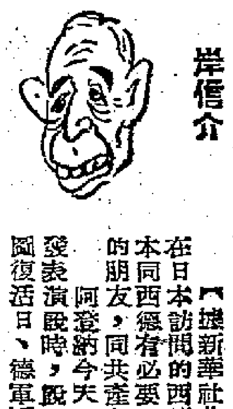
尼泊爾王議會演說
感謝中國增加援助

【新華社新德里一日電】據加德滿都消息，尼泊爾國王馬亨德拉三月三十一日在談到尼泊爾首相柯伊拉臘最近訪問中國和印度之行時說，這些訪問加強了尼泊爾同這兩個國家的友誼。

他還對蘇聯、中國和印度增加的援助表示感謝，並表示希望，增加的援助將加速尼泊爾的經濟發展過程。

國王對議會兩院聯席會議發表御前演說時，概述了尼泊爾政府的成就和政策。他重申尼泊爾的中立政策時說，尼泊爾政府將繼續奉行不結盟政策。

阿登納替美國效勞
在日倡組「反共同盟」
聲稱將在波恩商談合作的細節



阿登納　岸信介

【據新華社北京三十一日電】東京消息：正在日本訪問的西德總理阿登納今天公開叫囂，日本同西德有必要「更加緊密地聯合起來成為密切的朋友，同共產主義作鬥爭」。

阿登納今天下午在日本國會兩院聯席會議上發表演說時，說了這些表明他在美國的授意下企圖復活日、德軍國主義者過去的「反共同盟」來為美國效勞的話。

他說，日本和西德在東方和西方都「站在反對共產主義的最前列」。「兩國的政治家和學者應當共同進行反共鬥爭」。他還叫囂，「可能需要很長的時間才能使這個反共鬥爭打出一個結果，而反共十字軍是德國和日本人民的責任」。

阿登納還說，「我即將同日本駐波恩大使進行磋商，討論這種合作的細節問題」。

阿登納還暴露了他阻撓最高級會議的陰謀。他說什麼「自由人民」的最高級會議「應「控制」即將舉行的最高級會議。

阿登納明目張膽地主張日本和西德加緊擴軍備戰。他說，日本和西德不應「滿足於」現有的重整軍備。

日本共產黨國會議員團領袖志賀義雄抨擊阿登納在國會發表反共的、軍國主義的演說。

志賀義雄指出，阿登納演說的大部分內容旨在進行反共宣傳。他說，阿登納今天鼓吹在政治和文化方面進行反共合作，這使人想起了過去的日、德、意三國侵略同盟。

志賀義雄還說，「他在國會發表了流露內心意圖的演說，這樣，他就暴露了他這次訪問日本的真正目的。」

志賀義雄還說，「阿登納說，西方政治家應當在最高級會談中堅持「自由世界」的地位，這樣，他就暴露了他自己堅持這反世界和平潮流的軍國主義政策。」

志賀義雄抨擊岸信介竟讓阿登納在日本國會發表這樣惡毒的演說。

日本社會黨今天反對阿登納在日本國會發表演說前演奏西德國歌和日本的國歌。它指出，

日預算案通過
特點：加緊擴軍備戰 對外經濟擴張

【新華社北京三十一日電】東京消息：日本執政的自由民主黨依靠它的多數議席，今天迫使參議院通過了一九六〇年度日本國家預算，完成了批准預算的手續。

日本共產黨、社會黨和民主社會黨議員表示反對這項反動的預算。

這項從四月一日開始實施的預算，總額共為一萬五千六百九十六億多日元。它的特點是在新日美「安全條約」指導下加緊擴軍備戰，和對外進行經濟擴張，對內實施法西斯鎮壓。

自從一月二十九日日本國會開始審議這項預算案以來，在野黨議員一直反對這項預算，並且在質詢中揭露了這項預算的反動本質。

持械飛車攔途打劫
星洲悍匪搶去巨款

【法新社新加坡一日電】三十一日下午，一幫持械匪徒，在新加坡鬧市中，向一家公司的出納員開槍，搶走了一萬九千元（叻幣）現鈔。

這出納員剛從銀行提取這筆巨款，正驅車返公司，準備發薪給他的印刷行僱員，劫匪坐上另一輛汽車，尾隨在後。這出納員頗為機警，當他發覺後面的一輛車形跡可疑時，即擬避開，但是劫匪趕上前截住他的去路，迫使他停車，並在割傷他的手腕後，搶去鈔票。

路上行人見狀，即欲上前阻攔，可是當其中一名劫匪開槍時，他們便紛紛退走。

飛機表演當場失事
兩人受傷 三人身死

【法新社大阪一日電】一架運動飛機於一日在這裏的盛大公開典禮上作表演時失事，三人喪命，二人受傷。

這架雙引擎機為日本報紙「每日新聞」所有。當它自大阪機場起飛後不久，即發覺引擎有故障。這架飛機墜於一家農戶，以致起火焚燒。

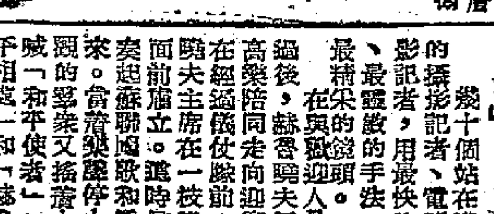
機上四人中三人死去，一人受傷。在家中操作的一名農夫也受重傷。

蘇第三衞星
本月將隕落

【新華社北京一日電】莫斯科消息：蘇聯第三個人造地球衞星可能在四月上旬隕落，這是莫斯科天文館館長巴澤金今天在「汽笛報」上發表的文章說的。巴澤金說，這個衞星還來得及走完它的第一萬圈。四月四日，它即將運行一萬圈。到這時為止，它已經存在了六百九十晝夜，走過的路程約達四億五千萬公里。

現在衞星每晝夜約環繞地球運行十六圈，而在一九五八年五月剛上天時為十三圈半。它同地面的最大距離已經由一八八〇公里降到六〇〇公里了。到四月上半月，它的高度將大大降低，並且將由於在稠密空氣層的劇烈摩擦而焚毀。衞星的個別部分落到地球表面上，特別是海洋上，這並不是不可能的。

衞星上依靠太陽能電池組供電的無線電發射機目前仍在繼續工作。



太陽出現暴大磁暴 電訊交通受干擾

【合衆國際社東京一日電】四月一日上午九時（國際標準時間零時零分），日本發生劇烈磁暴，干擾了廣大地區的無線電交通。日本郵政省所屬電波研究所發言人說，這是一九五八年二月十一日以來最劇烈的一次磁暴。

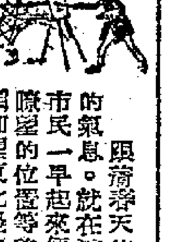
【本報訊】由於太陽磁暴爆發，電訊交通受阻，四月一日各國際通訊社發出的新聞電訊，不能保持正常的數量。

裁軍惠及人民
蘇聯降低藥品零售價格
居民一年獲益十億盧布

【新華社北京一日電】據塔斯社莫斯科三月三十一日訊：為了實現蘇共中央和蘇聯部長會議通過的關於進一步改善醫療設施和保護居民健康的措施的決議，蘇聯決定從四月一日起把藥品的國家零售價格平均降低百分之十四，其中青黴素、綠黴素和其他抗生素降價百分之三十一至百分之五十七，維他命等降價一半，其他一些藥品也都減價。從減價起的一年，居民將獲益為十億盧布。

蘇共中央和蘇聯部長會議關於進一步改善醫療設施和保護居民健康的措施的決議是今年一月份作出的。這個決議指出，由於蘇聯決定再次裁減武裝部隊一二〇萬人而節省下大筆資金。決議說，政府從節省下來的資金中撥出相當大的一部分用來進一步改善人民的生活福利，其中不小的一部分將用來改善對居民的醫療服務事業。

赫魯曉夫初到巴黎



巴黎通訊　柳門

跟着春天的到來，巴黎的市民突然感到嚴冬的消退、風和日暖的氣息。就在這樣的一個艷陽天氣的早晨，千百萬的巴黎和郊區的市民一早起來便趕着到遠定的通往南郊的通衢要道，找個可以瞭望的位置等着。許多人還老遠從十多公里跑到奧利機場，不時抬頭仰望東北邊的天空，耐心地等候一個遠道來訪的客人。

時間是三月二十三日上午，十時四十五分正戴高樂總統專用的黑色敞篷汽車由六十名摩托衛隊先導，開到停機坪。十時五十分時分，天空上開始出現一隻大型的銀白色的飛機。等到飛機降低了高度，從跑道上掠過的時候，那四千匹馬力的四隻渦輪式的推進器的雷鳴般的巨響才傳到地面。

當滑梯擺好位置的時候，戴高樂總統率領總理德勃雷、外長德姆維爾等一行人走過去。機門一開，赫魯曉夫主席便出現在大家面前，向着機場上的人們招手。這時候，機場上手裏拿着小紅旗或三色旗的數不盡的男女觀衆，齊聲向他歡呼：「赫魯曉夫，歡迎！」蘇聯部長會議主席也高舉拿着帽子的右手，向大家致意。

歡迎羣衆高喊「和平使者」

數十個站在高台上的攝影記者、電視和電影的記者，用最快的速度搶最靈敏的鏡頭。最精采的歡迎之後，在與歡迎人員寒暄過後，赫魯曉夫便由戴高樂陪同走向迎賓館前面，在經過儀仗隊前，樂隊奏起蘇聯國歌和馬賽曲。這時候羣衆又搖着小旗高喊「和平使者」、「和平使者」和「赫魯曉夫萬歲」。

十二時五分正，這行列到了外交部的總門。這時正是巴黎各商店、各機關、各工廠下班的時候，多數碼頭沿着河的石頭欄杆和人行道上，聚集了數不盡的人羣，向貴賓揮手致意。在這裏，戴高樂把赫魯曉夫一家人送到了大廳，請他們在國賓館裏休息下來，便自己走了。

半個鐘頭之後，當赫魯曉夫夫婦及家人走下台階，準備登車前往總統府愛麗舍宮參加午宴的時候，數不盡的羣衆又在多爾瑪碼頭及協和廣場搖旗歡呼。等到行列到了總統府的時候，總統府的國家元首專門為貴賓出入的公爵大門特別為赫魯曉夫夫婦及家人打開。

立在欄台上，更有的爬在樹上或燈桿上，搖着小旗高聲喊采。有的大喊「赫魯曉夫萬歲」，有的在叫「尼奇塔萬歲」。和戴高樂將軍同坐在敞篷車裏的蘇聯主席不時舉手向大家作答謝的示意。

天下事

處處人羣迎貴賓

在齊聲歡呼中，歡迎儀式結束了。十一時二十五分正赫魯曉夫由戴高樂陪同上車，由一隊鋼盔、穿皮靴、穿皮衣的摩托車隊排成「介」字形的隊形衞護之下開向巴黎。

十一時四十五分這幾十部車的行列開進了巴黎的奧列安門。一百零一響的禮炮發出巨響，歡迎這位遠道而來的國賓。沿途數不盡的羣衆，有的站在人行道上，有的伏在窗前，有的

人們的心情是興奮的。許多人還帶着小孩子來看遠道的客人。孩子們太小，站在人羣中看不見，便坐在爸爸的肩膀上看。由於一層一層的人擋住了視線，巴黎人便很巧妙地發明了一種長筒式的按着兩片鏡子的瞭望筒。用這種瞭望筒來看，就好像潛水艇裏的人看外面的景物一樣，十分方便。人行道上擺設銷售這種瞭望筒的攤位生意十分好，一會兒便被搶購一空。

無名英雄墓前獻花圈

為赫魯曉夫夫婦及家人打開。

凱旋門無名英雄墓的獻花圈典禮本來是下午三時正。可是在一時半起沿着香舍麗榭大街的兩旁各寬二十公尺的人行道都擠滿了人。

有的小販售賣法蘇兩國的國旗，有的推銷赫魯曉夫的徽章，更有的銷售代表法國的小公鷄，生意都十分興隆。

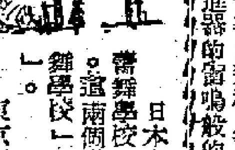
三時正到來，赫魯曉夫主席和戴高樂將軍的行列由香舍麗榭大街東頭緩慢地走近來，沿途千萬市民都搖着小旗子歡呼。有的學蘇聯人造衞星的信號叫「比卜、比卜、比卜」，有的叫「赫魯曉夫萬歲」，有的喊「法蘇友誼萬歲」，有的叫「和平與友誼」，更有的喊「和平與裁軍」。

弔祭被納粹屠殺的志士

凱旋門無名英雄墓的獻花儀式結束後，赫魯曉夫主席由不管部部長費隆陪同上車，行列又向西南方進發，開向近郊瓦勒里安山去，祭弔在納粹佔領巴黎期間被虐殺的愛國志士的幽魂。在聖堂裏，由兩個海陸空軍軍官之協助，赫魯曉夫主席獻上一隻兩公尺二十公分直徑的大花圈，紅緞帶上面寫着這樣的字句：「我們在這裏向史實引證：一九三九年至一九四五年期間，法蘭西的兒女為國家的自由作了神聖的搏鬥。」這個時候向站在身旁的法國退伍軍人部長特里布萊說：「我非常感動。在蘇聯，我們被這樣屠殺的志士，比這裏要多得多。」

在外面，黑壓壓的人羣在等着。這千萬人中，有許多在集中營裏死裏逃生的人、許多退伍軍人、許多烈士的家屬，都拿着旗子向赫魯曉夫主席歡呼。

日本兩巴蕾舞學校
爭向蘇聯聘教師



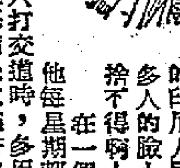
日本有兩間正在籌備的巴蕾舞學校，爭向蘇聯聘請教師。這兩個學校是：「東京巴蕾舞學校」和「日本巴蕾舞學校」。

東京巴蕾舞學校最近已在各大報刊登出招生廣告，以紀念柴可夫斯基誕生日為期，定於五月七日——柴可夫斯基誕辰日開課。該校聲稱，已獲得蘇聯莫斯科大歌劇院巴蕾舞學校的協助，派遣男女巴蕾舞教師各一人前來任教。

日本巴蕾舞學校是日本巴蕾舞協會（所有日本巴蕾舞演員均是該會的會員）開辦的。預定九月間開課。這間學校也以聘請外國教師為招徠。雖然聘請教師的對象不一定限於蘇聯，但還是首先向蘇聯提出，請求派遣男女教師各一人，前來執教。

據日本報紙說，到目前為止，莫斯科大歌劇院派往外國的巴蕾舞教師，只有在中國的一名。現在日本要求派遣四名之多，相當難以考慮的。現在東京巴蕾舞學校已通過蘇聯駐日大使館進行接洽；而日本巴蕾舞學校更直接與蘇聯文化部聯系。究竟哪一間學校能一着先鞭，贏得蘇聯巴蕾舞教師的前來？這是一件使日本舞蹈界感到非常有趣的事情，並時刻在注視着。（剛）

我在海南島等你
——記華僑和印尼人民友誼的片斷



・玉梅・

日來，在印尼華僑居住的地區，人們經常看到一輛輛卡車載着被迫害的華僑緩緩離去；當地的印尼人民男男女女湧到街上來，揮手惜別。許多人的臉上，珠淚漣漣。「我們相處了幾十年，捨不得啊！」「千萬要給我寫信呵！」

在一個小市鎮，有一位華僑亞弄商翁慶祥，他每星期都要向某些「巴滿」（印尼語叔父之意，華僑和印尼人打交道時，多用此稱呼，以示親切。）購買幾隻雞鴨蛋。因為這個亞弄商是做糕餅的。他是幾代僑生，一句中國話都不會講，跟「巴滿」打交道一向都講當地語。可是，一切風俗習慣還是依照中國的傳統。每年春節將臨，「巴滿」就送來肥雞肥鴨。這樣久而久之，「巴滿」也過起春節來了。

翁慶祥也跟其他華僑一樣準備回國了。「巴滿」整天愁眉苦臉，一方面是多年的友誼離捨，一方面想到，這些華僑走了，今後他們山巴的貨物怎樣運到城市去賣呢？他們要買的日用品又有誰給他們帶來？「巴滿」每天到他家來聊天。「巴滿」經常問：「你不懂中國話，回中國行嗎？」「回到中國的什麼地方去？」翁同答他的朋友：「不懂話，慢慢學就會的。我要到海南島去。」臨別時「巴滿」又問翁慶祥：

「海南島，那是什麼地方呢？」

「不知道，聽說情形也和這裏一樣。」翁答。

「不遠吧？我們以後可以在那裏見面嗎？」「巴滿」問。

「可以的，歡迎你。我在海南島等你。」翁慶祥答。

這兩個異國兄弟的感情就是這樣。華僑和當地的居民的關係就是這樣。

鑑江平原渠流遍地

久旱後不缺水儼如珠江三角洲
春風過處綠波蕩漾農民春耕樂

【高州通訊】解放前以頻繁的災害和極度的貧困著名的鑑江平原，以令人難於置信的速度改變了自己的面貌。多少復員軍人、出外工作多年的職工和過去逃荒到外鄉的農民，一旦回來，不敢相信這個美麗的地方就是自己的家鄉。

鑑江的中、下游是一個大約有二百萬畝耕地的平原。這個地區的樹林在近幾百年間被砍伐得一乾二淨，造成嚴重的水土流失，耕地土質硬化，遠遠看去，一片白茫茫，就像沙漠一樣。雨水下在光禿禿的土地上，一下子就泛濫成災，山上沖下來的泥沙淹沒了大片耕地；而幾天不下雨又立即鬧旱災，水患旱災相繼，連年不絕。據高州府志記載，從一四四四年到一六六六年，共發生大災害一百一十六次，平均每兩年就有一次。每逢災後就是大疫。清代康熙五十一年，這裏是「斗米千錢，繼以大疫，死亡過半」。

現在，一切都變了。我們這次重訪鑑江平原，雖然事先看過許多材料，但是眼前的許多景象還是出乎意料之外。過去破爛不堪的公路，現在修得像柏油路一樣平坦，兩旁都排列着好幾行整齊的桉樹。我們記得，在這塊沙漠般的平原上，向來都是種番薯、木薯、黃粟和旱稻等比較耐旱的作物，許多農民一生都沒有插過秧。碰到大旱年頭，連草也不長。現在，在淌漾春水的渠道兩旁，一眼望不到邊的番薯、小麥、油菜、蒜頭，就像一望綠色的海洋。春風過處，綠波蕩漾，這裏已經半年沒有下雨了，而農民們還是和往常一樣，在水汪汪的稻田裏犁田、耙田、播種。像這樣彩色一般的水鄉景色，過去只有在珠江三角洲才能看到。

我們第一個目的地是鑑江右岸的長岐公社龍首大隊。在一九五五年艱苦的抗旱鬥爭中，我們曾經到過這裏。那年是在凍災之後又遇上大旱，井水枯了，滔滔鑑江變成可以一躍而過的小溪，許多多種作物被凍死或旱死，早稻無法播種，災情的嚴重不亞於歷史上的大旱之年。當時的龍首鄉領導人發動全鄉群眾，接連打成了九十二口「龍首井」，戰勝了旱災。全鄉大部分受災的多作物都救活了，並種下了三千多畝春作物，及時播下了早稻種子，白茫茫的鑑江平原上出現了第一個綠洲。龍首精神——對羣眾疾苦的無限關懷，在困難面前毫不畏縮的精神，鼓舞着所有的農村工作人員。

過去，這裏流傳着一首這樣的歌謠：「二月播穀種，五月插下秧，七月去逃荒，十月歸來望不實，怎知田裏雜草比禾長」。那時，每年春耕過後，大部分男人都跑到外鄉去做小販，收買破爛，多少人一去不歸。這幾年，所有過去流浪人都早已回家團聚，過着安居樂業的生活。

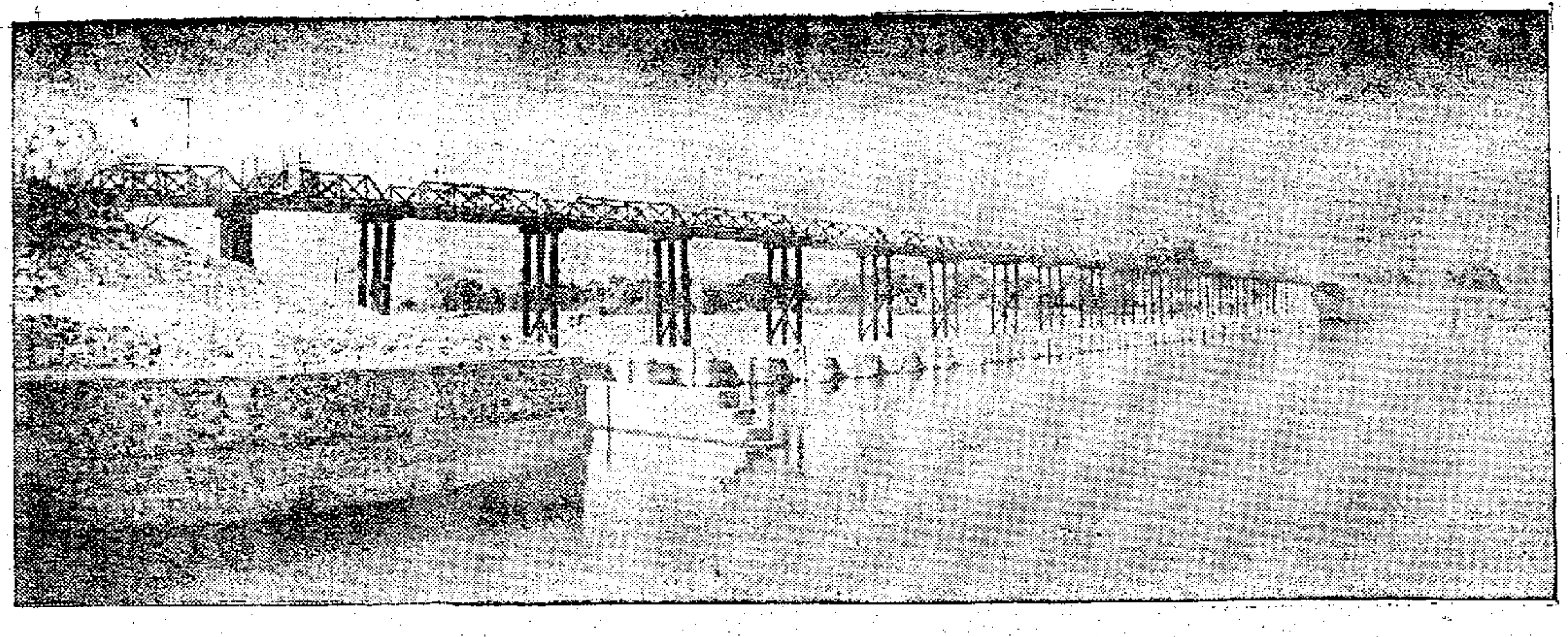
引鑑工程功效巨大
旱地獲得自流灌溉
去年糧食豐收農民多住新屋

鑑江平原不止一個龍首，而是有許許多多的龍首，有些地方面貌的變化甚至可以說比龍首更大。山尾公社東方紅大隊便是其中一個。社員們今天談起過去的苦難，還忍不住流眼淚。全村六百五十多口人，向來指望一片十種九不收的旱坡過活。一九四四年大旱災，全村人跪在烈日下求雨，跪了半年，殺了二十五頭豬、十八頭牛，還不見降下一滴水。田裏的作物旱得可以當柴燒，餓死餓脹的人佔全村的一半，除了十多戶富裕中農可以勉強度日以外，所有能夠走的人都走了，大部分家庭都弄得家散人亡。寡婦的命運更悲慘，村裏二十個寡婦都迫得先後改嫁外鄉，只有一個原少芳因爲捨不得兩個小孩，沒有改嫁。現在她是這個大隊的婦女聯合會主任。她跟我們談起了當年的悲慘遭遇：「爲了養活兩個小孩，我決心學會駛牛，當時女人駛牛是羞人的事，我總是把牛趕到最遠的田垌去，一邊駛牛，一邊流淚。後來日子越來越難過，我想只好嫁人了。說別的媒人也來過了，就是不能帶小孩去。我看着小孩，越看越愛，又決定不嫁人。但是，一個女人不管她怎樣心硬，在這塊旱地裏，也養不到三口人吃的。有一次，實在挨不下去了，我心一橫，決定乘孩子睡了，一下井裏去，一邊流淚，一邊去抱小孩，她忍不住說到這裏，『小孩醒了，哭了起來』，一哭，心又軟了。好容易熬到解放，我的孩子才有了救。土改時，我分到田地、耕牛、衣服，我又出來工作。現在二個孩子都長大了，並且討了媳婦，生了小孩，一家三口變成七口，家裏的東西都是新的。」她以愉快的笑聲結束了談話。

引鑑工程建成以後，這個大隊的一千四百畝旱地都變成了自流灌溉的水田，每畝稻穀產量由六十斤提高到一百一十八斤。去年平均每人貢糧和交儲備糧三百多斤，比解放前幾年的口糧還多。解放前全大隊只有十來個人認得字，現在全大隊七百零八人中有四百二十四人在學校裏學習。去年一年就蓋了新房子五百零七間，幾是家家戶戶住新房了。

聽了水利局負責人的介紹，我們深深地被鑑江流域雄偉的水利建設吸引住了。第二天，我們就去參觀了鑑江中下游主要的水利工程。如果把水比作金銀的話，那末，現在鑑江平原已經是金銀遍地了。五年來，鑑江河上已築起攔河壩四座，修好寬度三米以上的灌溉幹渠一千多公里，灌溉面積七十多萬畝。規模巨大的高州水庫（灌溉面積一百一十八萬畝）已基本建成，它可以把鑑江流域三分之一的雨量控制起來。在鑑江下游鑑西灌區，我們看到了一幅河網化和園田化的美麗圖景：近二十萬畝耕地上分佈着密如蛛網的溝渠，組成一個完整的排灌系統。灌區內以五十畝爲一園，十畝爲一格，三畝爲一塊。園內有公路和牛車路，格內有牛車路和大路，渠堤路旁種着香蕉、木豆和萬壽，綠樹和春水相映，使人感到彷彿是在珠江三角洲或潮汕平原的某個鄉村裏。

水，帶來了農業生產向先進水平的躍進。九年來，化州縣中南部的水稻擴大了三十二萬畝，二十四萬畝單造田已全部改爲雙造田，每畝稻穀產量已從過去的六十斤提高到六百斤，番薯從四百斤提高到二千斤。水果、蠶桑和漁業的迅速發展，更是振奮人心的新氣象。這個在解放初期每年要政府救濟數十萬擔大米的重災區，從一九五八年起就成爲餘糧區，一九五九年度僅化州縣即調出大米六十萬擔。許多農民的生活早已超過了原日的上中農。



鑑江平原引鑑工程的攔河壩全貌

粵省八市鎮十六縣工業技術迅速革新

已基本實現機械化半機械化

【中國新聞社北京三十一日電】技術革新和技術革命運動席捲廣東全省。工業生產出現了持續躍進的局面。

最近一個多月來，全省二百多萬職工中有九成以上參加了機械化、半機械化、自動化、半自動化運動，革新和創製了數以萬計的生產工具。有一百四十三個工廠、三百八十五個車間實現了自動化或半自動化生產；出現了一千八百多條自動化生產線和連動線；八千七百台自動化、半自動化機具。實現機械化、半機械化生產的工廠、車間共有一萬一千多個。佛山、汕頭、江門、潮州等八個市鎮，梅縣、文昌、台山、潮安、大埔等十六個縣，機械化、半機械化程度都已超過百分之七十。

由於機械化程度不斷上升，各地企業職工的勞動條件更加改善，勞動生產率顯著提高。廣州光學廠製造一種機器，從原來手工操作一人一天生產十個產品增長到五萬二千多個產品，提高效率三千多倍。全省已有數以萬計的工人擺脫了手工操作和笨重的體力勞動，採用機具操作。肇慶鎮工人寫了一首民歌道：「四化」好，工作起來不疲勞，生產效果大提高，人人都說好。汕頭市建築工程局的建築工人，過去旁貝灰沙漿的七道工序都是笨重的體力勞動，現在全部過程都由機械操作，每天旁貝灰漿從十九立方米提高到二十五立方米。汕頭市著名先進生產者黃華庭，最近創製成功一部電動旁漿機，可以代替二十多個工人的操作，並擺脫笨重的體力勞動。工人形容這種情況是：從前千斤重，現在四兩輕。佛山陶瓷廠製成全省第一條陶管自動生產線，減少了七道工序，工作效率提高十一倍。

到最近爲止，全省職工提出了合理化建議一百〇七萬件，已實施五十多萬件，試製成功數以萬計的新產品。

最近乘接僑船回國 二百多僑生由穗到北京

【中國新聞社北京三十一日電】最近乘接僑船回國到廣州的歸國華僑學生，有二百五十多人，三十日到達北京。

中華全國歸國華僑聯合會、北京歸國華僑事務委員會和中國人民銀行華僑服務部的工作人員曾經前往車站歡迎。

這批歸僑學生將在北京歸國華僑學生中等補習學校的師生等補習學校學習。這批歸國華僑學生來自印度尼西亞各地，他們中間有不少人的兄弟或姊妹早已在北京就學。北京歸國華僑學生中等補習學校學生陳隆雲，在車站上會見了在海外時的同班同學許麗華和兩個妹妹，爲了掙錢維持家庭生活，減輕母親的負擔，她不得不在中學畢業後，放棄了回國升學的機會。這次她們母女四人一齊搭祖國派來的船回來了。她們母親和妹妹留在英德農場，她與舊地告訴她的老同學說，這回我的理想可實現了。火車路過長沙、武昌、石家莊、保定等地時，歸國華僑學生鍾福生、鍾齊芳、林玉秀、曾玉珍等還會見了他們的親人。

中央樂團合唱隊今起在廣州演唱

女高音劉淑芳等唱名曲

【本報廣州專訊】中央樂團合唱隊一行一百零七人於三月廿九日晚乘車抵達廣州，準備在廣州舉行合唱音樂會以及和中央樂團交響樂隊、廣州樂團等作聯合演出。

合唱隊由音樂家嚴良堃、張文俊任指揮。這次南來的有女高音、第三屆世界青年聯歡節獲獎者劉淑芳、男高音魏鳴泉、男中音魏啓賢、女中音蔡煥貞等，有三次世界青年聯歡節獲獎者、小提琴演奏家楊秉孫、鋼琴家巫漪麗等。合唱隊將爲廣州聽衆帶來豐富優美的歌唱節目，其中大合唱有：「祖國頌」、「英雄們戰勝了大渡河」、「太行山上」、「藍色的多瑙河」、廣東南音「以歌唱農村新面貌」，以及合唱隊集體創作的「北京躍進大聯唱」等。女高音獨唱有毛澤東作詞、劫夫作曲的「蝶戀花」、四川民歌「抬子花兒順情朗」、古巴民歌「西波涅」、蕭友梅的「克拉瑪依頌」等。男中音獨唱有「鳳凰山之歌」、「二個小伙子一般高」、莫索爾斯基的「跳蚤之歌」、莫扎爾特的「費加洛的詠嘆調」等。男高音獨唱有：「長征」、「愉快的理髮師」、朱光作詞、粟互作曲的「廣州好」等。女中音獨唱有：「黃水謠」、「東風吹」和選自墨西哥電影的「艇吧小寶貝」等。男女二重唱有：「歌樂新疆」、「小河淌水」、「寶布郎」等。以外，還有男、女聲小合唱、小演唱，以及鋼琴獨奏、小提琴獨奏等音樂節目。合唱隊已定於四月二、三日兩晚，在中山紀念堂作第一期公演。

海南部分地區開始播種中稻

【本報廣州專訊】海南消息：一年可種三造水稻的海南島，已開始中稻備耕工作。中稻季節較早的崖縣，到三月中旬止，中稻已播種五萬多斤，光坡、椰林等公社助發動農民開始播秧。崖縣各公社還培訓了五百多名農民技術員，全面推廣良種和培育壯秧的技術措施。文昌縣也比往年提早一個月，開始進行中稻備耕，目前，各公社已組織了專業隊伍，進行整地、積肥。

粵提早種蔗

已種下二百多萬畝

【本報廣州專訊】廣東今年甘蔗種得早，到三月上旬已種下二百一十四萬畝，完成全年計劃種植面積九成多。

目前各甘蔗產區在迅速完成春植甘蔗的同時，把主要人力轉上查苗、補苗和追肥、中耕工作。

珠江三角洲六個縣早稻插秧已達七成

在清明節前可全部插完

【本報廣州專訊】位於珠江三角洲兩年來連續獲得糧食生產大豐收的南海、番禺、中山、順德、東莞、寶安六個縣，早稻插秧工作已接近全部完成。到三月二十九日，已插下秧苗二百多萬畝，佔早造計劃面積七成，預計在清明前可以全部插完。目前這六個縣除順德已全部結束插秧工作外，其它各縣插秧較快的公社，也已轉上中耕田間管理。

珠江三角洲今年早造生產從備耕到春耕生產比去年提早了一個節令。往年春分才大量浸種，今年春分後才開始插秧，驚蟄後便大量浸田、溫田，驚蟄前後五天普遍試插，驚蟄後十天轉入全面大插，比去年插秧提早二十天左右。雖然在插秧中，遇上了春旱嚴重威脅，但廣大社員發揮了冲天幹勁，邊抗旱、邊保水，邊犁耙、邊搶插，保證了早造生產工作的順利進展。各地還大力推廣了先進耕作工具，番禺縣有二千一百人大製插秧機，全縣已製一千多部，東莞、南海等縣也大力推廣，大大加快了插秧進度。今年各地早造生產普遍注意規格質量，推廣合理密植，插下的秧苗成活率都在百分之九十以上，每畝插到二十五萬穗以上。

盛產甘蔗的佛山專區今年打破慣例，提早一至二個月在「大寒」季節開始種蔗。目前全區已種下七十一萬七千多畝，超過原定計劃。有七個縣的四十八萬畝甘蔗在三月中旬以前已經過一至二次中耕。順德縣種下的全部新甘蔗已全部追施了第一次肥料。這個專區普遍建立了甘蔗專業隊，各縣每個公社都派有兩三名具有甘蔗生產經驗的技術員，輔導甘蔗生產工作。

閩松香產量飛躍向上升

【中國新聞社福州通訊】福建各松香產區職工大搞技術革新和技術革命，促進松香產量飛躍上升。今年一月到三月上半月，全省松香產量比去年同期增長了兩倍以上。

長汀松香廠改進了多項關鍵性的生產工序，做到了採脂化學化，送脂全部用車船，煉製松香和送料自流，流油用竹管，擺脫了笨重的體力勞動，使全廠松香產量比去年同期提高了六倍，同時還節省了三萬個勞動日和七萬元資金。南平專區各縣五千多名採脂工人，在普遍推廣了崇安縣採脂工法後，採脂量已由原來每人每天十幾斤迅速提高到四十斤左右，每株松樹的出脂率平均由一兩猛增到三、四兩以上，因而使全專區今年松香生產作到了淡季不淡，比去年同期增長了四倍。閩侯、晉江等專區分別提前超額百分之二十和百分之一百四十四，完成了第一季度的松香生產計劃。

春到西樵景更新

本報記者　馮美英

遊人有道：「桂林山水甲天下，南粵名山數二樵。」二樵指的正是東樵羅浮的奇雄瑰特，西樵的秀麗、清幽。

暮春三月，西樵峯巒的天科植物早已春意盈漫，漫山遍野杏松綠柏，柳絲成蔭，從遠處看去，像罩上面紗的少女那麼綽約似的長裾，瀑澗輕瀉，時而觸風輕舞，傍徨間遊、招手、致意。

素日來西樵的遊人，以星期假日最多，廣州、佛山與及鄰近城鎮的工人、職工、學生常來此遊覽度假；其中間或也有回鄉的港澳同胞與及回國觀光的海外華僑順道來此遊山玩水；就是南海縣內的公社社員也喜歡利用農閑假日到西樵遊覽。

山中奇景覽不盡

到西樵的遊人，自然都要遍覽入已聚名的山中奇景七十二峯和三十六洞，瀏覽西樵勝景，分東、西、南、中三面作爲起點，才能遍遊西樵。其中以南部風景最爲集中，那裏有白雲洞，從山腳拾級而上，經會龍潭、鑑湖，到達白雲仙館，門前有大理石作台階，上有大理石欄杆；再進便是大仙殿，祀呂祖，建築莊嚴肅穆。湖畔沿山，花草密茂，並立有第一、第二、第三洞天等白石牌坊。白雲洞內還有「飛流千尺」瀑布，從崇山峻嶺傾瀉而下，如白龍奔騰，如白龍走險。其下石階平坦，奧妙奇險。東部的石燕岩，在天窗格下，岩深十餘畝，中有石洞可側身而入，內有石湖，一泓清水，四壁生涼，如遇夕陽斜照，飛虹映壁，變化萬千，西樵有佳處。西面的碧玉洞，碧玉岩瀑布水源上，疊落天湖之水，急流而下，洞內三面環峭，峻，疊霧迷漫，四時如雨，爲山中一絕奇觀。

新建築不斷增加

如果去年春來過西樵的遊人，今年重遊西樵自然還會發現不少舊景添新姿和感到交通遊覽比前更加方便。過去從佛山或廣州到西樵去的汽車，不能直抵西樵，在九江沙頭附近就要下車了，自從去年九江和西樵兩公社合力新修公路，現在汽車不但可以抵達山腳樵園，而且還有一條登山公路，可以由官山墟直達白雲洞口。

當汽車駛入官山墟，遊人還可以看到大躍進以來，西樵山的新建設。在寬闊的公路中央，到處粉刷米黃色的橢圓形、圓形和長方形花圃，芳香撲鼻。路旁寬敞的西樵人民會堂落成不久，可供千人以上開會、看戲。近樵園附近又增設不少文娛場所，一面是五個曲徑迴繞的人工湖，已興建完工；待放水下魚，另一面是游泳池、籃球場和只差批建遊廊就完工的滑冰場。目前，西樵山更大規模的建設又開始了，一條四十公里長繞山公路已備料施工。興建中的西樵山下三層迎賓大樓有客房、餐廳，最近已完成平地土方工程。山中的農林場，又爲了美化、綠化西樵山，正在擴種大批果樹，同時還飼養生豬鴨鵝，發展副業。

服務設備周全

今天遊人到西樵山，吃、住、玩都很便利。官山墟有「西樵山遊客導遊站」，專門帶遊客參觀、遊覽。西樵山下的樵園旅行服務社設有客房、餐廳、理髮、照相、郵電等業務，方便遊客。現在，佛山每天有四班車直抵西樵，星期例假，廣州西樵間還有專車、專船接送遊客。

談住屋

買樓十年付欵

究竟誰佔了便宜？

歐陽穗

在供屋會發展的時期，甚至現在爲止，大概不出五年，因爲五年的利息已十分可觀。把時間再拉長一點，非但建築商不便，連買家也不化算了。

但有些建築公司却標榜十年付款，明知其不可爲而爲之，究竟又是怎麼一回事呢？原來這種變易方式雖由建築商出名，骨子裏却是人壽保險公司在幹這宗買賣。簡言之，只要有人出頭認購某一層房屋，人壽保險公司便代墊款項予建築公司，供屋會者則將分期款項交到保險公司去，光是有點像保險公司貸款予客戶置業。

保險公司放欵當然也要算利息，而且一般比銀行按揭放欵重，向公司供十年屋會，利息已大得驚人，何況各人還得購買一項人壽保險，把每月應繳的保險費加到屋價上面，其公式有類於：每期樓價加每月息金再加每月保險費，將總價分期到一百二十個月，數目不能算多，否則加上可觀之息金及保險費就不得了。

爲了減少息金和其他麻煩，凡接受十年付欵的保險公司，在頭一期必定收欵甚鉅，通常爲五成或六成，故供屋會供上十年，聽起來不錯，實質上，百分之九十九的受薪階級均付不出首期欵項，因之亦無從問津。

此外，十年付欵的買主，亦非人人適合標準，如果年紀太高，人壽保險公司便不接受，如果身體不健全，保險公司亦不接受，故買樓之前，得接受一項嚴格檢驗，及職業與入息等等調查，被認爲及格才有資格。

保險公司對待客戶如此苛求，亦有苦衷，因爲條文註明，十年付款者如中途死亡，以後便不必繼續供欵，樓房歸其繼承人所有，倘使供屋會者直至十年期滿仍然健在，則可收回保險費全部及小量利息，此欵約相當於樓價的一半，舉例言之，某甲購買一層價值二萬元的房屋，頭一期付欵一萬元（即一半），以後十年內，某甲得供餘欵一萬（分一百二十個月），供保險費將近一萬元，供息金約六、七千元，直至供滿後，買家可以取屋及取回一萬元欵項，十年之內，當然也解決了居住問題。（八）

服務版

有一次眞危險

—齊鳴—

「有一次眞危險。」溫先生有時也常用這句話開頭，講一段驚險的故事。人們喜歡聽驚險的故事，要是這故事是講話人親身的經歷，那就更有價值。人們的生活常常不是一帆風順的。每天大家照常吃飯，照常睡覺，可是忽然，大禍臨頭了。有時，一個人被迫或是自願到一個什麼很遠的地方，那個地方的風土人情，山川氣候，都非常陌生，甚至還沒有到達目的地，在完遠的艱苦的旅途上就出了事。

人怎樣應付這些不平常的局面，怎樣機智地或是幸運地在間不容髮的境遇裏死裏逃生，這些是一般人永遠不會遇見的題材，人們如飢似渴地想在其中吸取經驗，求得知識，以做萬一的準備。所以，沉船啦，飛機失事啦，途遇劫匪啦，風雨成災啦，……這一類的故事，不論是個人的親身經歷也好，或是朋友們的經歷也好，從書上看到的也好，都能引起別人的興趣，而且或多或少地對別人有幫助。

有許多描寫這一類事情的小說，擁有廣大的讀者。有許多描寫這一類的電影，也都是很賣座的。

在晚飯後，要是聽溫先生講一段這樣的故事，那眞是一個很令人滿足的享受，聽了之後已經覺得很充實，好像自己經歷了許多事情，而且還感到自己好像變得聰明一點，或是勇敢一點。

因爲溫先生講這些故事，略爲和某些人有些不同，他並不使你聽了之後，覺得人生變幻無常，或是禍福相因命運之不可測。他總使人看到人們在混亂與變動中，機智和愚蠢，鎮定與慌亂，勇敢與怯懦所造成的不同的效果。那些年青人，對於溫先生所講的，更是聽得入迷。

（十）

服務部

求職

▲粵籍大專學生，希望能於課餘時間幫助親友補習各級英文、數、理等科，晚上七時後電五八七零六馮洽。

▲某青年，粵籍，廿二歲，徵求商業見習生、鞋莢工、店員、管理、收發、售貨等任何工作，有時間補習爲合。通訊處：寄筲箕灣東大街廿五號關仔興國祥洽。

▲函授三角、幾何、代數、微積分、微分方程、射影幾何、向量分析等。每週補一次，學費廉，請函旺角西洋菜街廿號A十樓。

出讓

▲HiFi擴音器因急欲出售，價廉，有意者，每晚至旺角道卅號三樓羅洽。

請女傭

夫婦倆誠徵年輕女傭一名，幫助料理家庭，晚上可供給往校讀書，並酌薪金廿元，有意者，請到香港西環太白台九號二樓何洽。

簡覆

許德光先生：青年人生暗瘡是平常的事，用不着去治療它，平時注意飲食，不要多食燥熱的食物，便可以減少。你想學國術，到香港公民健身會問一問，地址在彌敦道東樂戲院對面。

醫藥信箱

麻瘋菌走遍全身 患病症狀甚可怕

「長期讀者」先生：

麻瘋病是感染了一種桿狀細菌而致的疾病，和血瘀根本不同，病菌可以侵犯皮膚、神經、內臟、骨骼、粘膜、生殖器官、眼組織等，全身組織幾乎都會受損害，所以症狀非常複雜，加上全身反應的麻瘋熱，更加使症狀複雜了。很難幾句話解釋清楚，一般常見的症狀有皮膚發生大片的斑疹，面部皮膚出現一塊塊厚的皺摺和結節，稱爲獅面，鼻孔常出血，呼吸不暢等，也有身體某處皮膚失去知覺，毛髮脫落，手指足趾喪失，手呈爪狀，四肢發生潰瘍……

麻瘋應怎樣治療，應請醫生看病人情況而決定，有些輕症沒有傳染性的麻瘋患者不一定要送到隔離治療，如果需要隔離治療的時候，便一定要受隔離，一方面爲了公共衛生不致傳染他人，再方面也可趁早得到完善的治療，易於痊愈，若爲了怕隔離而躭誤了治療便要失去治療機會了。

檢驗麻瘋最好到九龍醫院或西營盤醫院。

旅行

赴溫哥華

HW先生：

你叔父在加拿大，需要你到加拿大照顧他，你要辦理往加拿大的手續，可着你的叔父在該埠代你申請入境證。你要在港辦理的話，可到麗山大廈二〇九室加拿大移民局辦事處申請。有關詳細情形，到該處問一問。

你持有香港出生紙，不能作英國籍，申請時和一般人一樣辦理。

到溫哥華旅費，如搭加拿大太平洋航空公司飛機赴溫哥華，每週三、六有客機開出。票價現時等港幣四千五百八十二元。如搭船則直航溫哥華有鐵行輪船公司的安娜碧琪，伊莉莎伯碧琪等輪，船票是美金四百二十五元。

王素

清代女畫家

黎耀先生：

王素，字小梅，揚州人，生於清朝乾隆五十九年（公元一七九四年）。工仕女，與改琦、費丹旭等齊名。道光二十四年（一八四四年）作「二湘圖」，清咸豐六年（一八五六年）作「春留起燕圖」。至清光緒三年（一八七七年）去世，年八十四歲。（揮）

澳寄郵件

彭華單先生：

澳門寄往內地信件（平信）一律二毫，寄往南洋收四毫。（每信以二十公分爲限，超出的，每二十公分再增加，如重四十公分的信寄廣州收三毫二仙，寄南洋的收六毫四仙。）

寄內地沒有包裹寄，但寄一磅的物品則可，照重量買郵票貼在物品上付寄。

寄新加坡的包裹，一公斤五元六角、三公斤七元二角五分、五公斤九元、十公斤十六元一角。

中醫信箱

學·內·功

姿式正確呼吸自然

異鄉人先生：

內功運動對於治病防病實在是很好的，可是初學者很容易發生偏差，一發生偏差，就會有不良反應。是以練這種運動，要留意姿式要正確，尤其是要留意搞好「呼吸」問題，否則就會發生偏差了。「十三式內功」學習時特別注意說明呼吸問題，不妨用來參考。靈青松寓的氣功和十三式內功。

鍾權

民間醫藥談

咬傷乳頭想唔生瘡 吹筒打彈立見功效

林君談完了「白芥子膿鴨頭」俾治白帶的單方之後，又說出一種治「乳瘡」的方法，亦是他的女工人亞四介紹出來的。林君說：「一日，有位婦人生乳瘡到來醫治，左乳部分紅腫，皮下起了硬塊，是因爲哺乳時給孩子咬傷了乳頭而起的，雖然是初起，但痛刺非常，乃給她注射，外用藥膏敷之，以防止化膿。第二天，病者又來，痛刺雖然減少一些，但紅腫則增加起來，爲之診察後，病者正欲離開醫所，亞四方從外面入來，和病者談起，乃知其生乳瘡來打針。亞四便對病者說：如果生成乳瘡很辛苦，快些用吹筒來打散它才好，否則流膿埋口好長手尾。便着病者去生草藥舖買一個仙士『吹筒打彈』倒，只要十餘片葉，買蕹菜半斤，連頭、莖、梗一齊用，洗淨後，加入一些片糖，和勻搗爛，厚厚的敷在生瘡的乳上，藥乾了又換過新鮮的，唔就會散咗的腫瘡唔生得成乳瘡了。第三天病者又來，紅腫仍未減少，且有化膿現象。我便問他，昨日亞四介紹你用生草藥敷乳瘡，你何不試試？病者還不相信，我着她試試看，給她注射後，着她回家購買這種東西來敷，敷生草藥時要用灰猛氧水浸過消毒然後用。病者敷用這種草藥，乳瘡紅腫果然消散得很快，晚上痛苦大減，皮下的硬塊亦漸消散，幾天之後無事了。此後，遇有此種初期生乳瘡的病者，我和她注射或給以內服藥之外，如病者同意，則介紹她用這種草藥外敷，痊癒確加快了很多，且有防止乳瘡化膿之效也。」

「吹筒打彈」，是生草藥名，每長成數尺高的小樹，有消炎、散癰瘡的效驗，是一種外敷藥，它雖無毒，亦不宜內服。蕹菜，即街市賣的通菜，亦可敷瘡退炎，藥用則以通蕹並用爲佳。

方便港澳同胞回鄉掃墓
中山簡化回鄉手續
港澳客輪預售船票已售至清明節

【本報中山專訊】中山縣人民委員會爲方便港澳同胞清明節前後回鄉掃墓，決定自清明節前一天，即四月四日至四月八日期間，發給當天回鄉掃墓，當天往返香港、澳門的同胞以「掃墓證」。港澳同胞可以預先往澳門中華總商會和澳門工會聯合會登記領取，憑證可以往拱北、前山、灣仔、南平、香洲、山場、吉大、翠微等地掃墓，不必在拱北再領「同鄉介紹書」。

清明節前後幾天，拱北、前山、灣仔等地將沿路設攤擺檔，方便港澳同胞購買掃墓用品。當地飯店、茶室還擴大營業，新增設六個供應點，整天供應飯食、飽點。中山縣人民藝術團、電影放映隊和廣播站人員亦同時抵達拱北、前山，放映電影、表演歌舞、短劇和小演唱、廣播歌曲等節目。在拱北新村小學又舉辦有中山工農業生產圖片展覽。

在交通方面，又增加拱北往南平、前山、香洲的汽車班次，並備有數百部搭客單車短途載客。

港澳線三輪 預售七天內船票

【本報訊】清明節近，港九同胞紛紛返鄉掃墓，其中不少是取道澳門的，因此，港澳客輪碼頭出現預購船票及領取「同港證」的長龍。

據悉：「德星」、「佛山」及「大來」三輪所預售的船票已售至本月五日（清明節）。上述三輪均預售七天內的船票。

「德星」輪每日港開半夜十一時半，票房辦公時間自上午九時至下午一時半，下午二時半起至船開行前。該輪票房所貼出通告：「搭客所攜行李每件重量超過四十磅而在一百磅以下者，每件收較腳五毫」。

「佛山」輪每日港開下午二時半，票房辦公時間自上午九時至下午一時，下午三時至五時。

「大來」輪每日港開下午五時半（逢星期六及公衆假期開下午三時）。票房辦公時間自上午九時起至船開行前。

碼頭簽發同港證 不用填寫申請表

至於設在港澳碼頭內的簽發「同港證」辦事處，亦甚忙碌。由於領取「同港證」的人多，連申請領證的表格亦不敷，辦事處乃臨時貼出通告：「今天領同港證不用填寫申請表，只在你三張照片之背面寫上你的名字便可領證。」即領證者先將三張照片、身份證及船票交給辦事處人員，辦事處人員在船票後蓋一個印，其後再憑船票在另一個窗口領回身份證及「同港證」，手續簡便。

這個簽發「同港證」辦事處的辦公時間如下：星期一至星期五，上午十時至下午一時三十分，復由下午三時至六時三十分。星期六由上午九時至下午十二時三十分。星期日及公衆假期休息。

岐關車加班
便利往香港仔掃墓 港巴七號線明加班

【本報訊】澳門消息：爲便利港澳同胞回鄉掃墓，岐關車站決於本月四日起至八日止，增加班次，即澳門站至拱北增車三部，拱北至附近各鄉預備客車六部，專門載運掃墓港澳同胞。該站爲了方便掃墓搭客迅速登程，將搭客分成長途和短途的，讓掃墓和返鄉旅行探親的同胞，均能及時搭到汽車。同時由本月四日起，岐關車站還增售由本澳至前山的客票，每張港幣六角。由拱北至各掃墓地點的汽車票價如下：至前山，人民幣（下同）一角三分，至北嶺七分，至翠微一角九分，至南溪三角一分。澳門至拱北的車票定價港幣三角。

【本報訊】中華巴士公司爲便利居民前往香港仔掃墓，自明日起一連三天加車行走七號線，計統一碼頭由晨六時至七時，每十五分鐘開一班，晨七時至下午十時，每五分鐘一班；由下午十時至深夜十二時，每十分鐘一班。——香港仔由晨五時四十五分至上午七時半，每十五分鐘一班；上午七時半至下午十時半，每五分鐘一班，復由晚後十時半至深夜十二時半，每十分鐘開出一班。至於由上午九時至下午六時之間，增加之特別車班，如遇客擠，隨時加車。

加稅加費造成百上加斤 修訂租例將會苦上加苦
工聯要求當局收回成命
派代表攜函往見輔政司 陳述工人生活困苦情況

【本報訊】港九工會聯合會爲港府加稅加費問題，昨日下午派出代表往見香港政府輔政司。代表到達後，由助理輔政司費士陶接見。代表陳述目前香港工人生活困苦情況及加稅加費後物價上漲對工人的嚴重影響。要求香港當局重新考慮，收回加稅加費的成命。代表並指出最近港府考慮修訂租務法例，如果事成，將使工人生活更困難，希望港府停止修訂租務條例。助理輔政司答應將代表意見轉達輔政司，並將該會致輔政司函收下，不日將作答覆。

工聯會致輔政司函全文如下：

「香港政府輔政司閣下：

「自二月廿四日港府宣佈增加水費及增收汽油稅香煙稅後，市場掀起一片漲風，各界人士和各業工人紛紛發表意見，一再要求香港當局重新考慮，但三月廿三日立法局會議上竟通過下年度財政預算案，甚且有修訂租務條例之議，消息傳出，人心惶惶，各業工人普遍感到憂慮和不安。

「香港工人生活本來十分困苦，平時入不敷支，負債纍纍。十年來不斷加租加電費加清潔費等，工人負擔已經非常沉重。自港府宣佈帶頭加稅加費後，一個多月來，物價普遍上漲，如理髮漲了百分之二十，洗衣漲了百分之二十，柴每擔漲了二元，火水每斤漲了五仙，香煙每包漲了五分至一毫；街市肉食菜蔬雜項普遍起價，有些飲食店亦已將價目重新調整，直接間接加重了工人和居民的生活負擔，同時也加重了工商業的成本，如增加水費使工廠用水增加開支；增加汽油稅使樹膠漆油和印刷等廠商增加成本，搬運費用上漲亦使工廠商店增加開支，各行各業的困難加深，市場購買力相對減弱，又必然將一切負擔轉嫁在工人和居民身上，工人生活也連帶受到嚴重影響。現在港府還再考慮修訂租務條例，準備進一步加租，工人生活更會百上加斤，苦上加苦。

「加稅使工人和居民加重了生活負擔，加稅使工商百業受到嚴重影響，加稅又影響了工人的生活和加重了就業困難。加稅帶來的效果是極端嚴重的，據工友初步統計，每個工人家庭每月開支平均增加二十多元至三十元以上，使加薪的結果轉歸落空。但物價連鎖漲價，正方興未艾，加薪將追趕不上加稅所加重的負擔，何況大多數工人尚未得到加薪，生活更加窮困和困苦。中電工友莫錦家屬在從獃大廈跳樓自殺，造成兩屍三命慘劇，九巴司機梁炳帶病開工暈倒不治身死，軍部工友李三在山頂吊頸自殺，充分說明目前香港工人生活的極度困難，實在不堪重負。而且我們工人大多數住在舊樓，現在港府考慮修訂租務條例，舊樓管制準備逐步撤銷，加租的議論死灰復燃，對工人居住困難，無異使工人生活陷入深淵，因此各業工人紛紛表示反對。

「以港府財政司歧樂嘉對加稅加費的理由來說，是爲了彌補下年度預算赤字二億六千多萬元，但是港府下年度的預算同過去一樣，對財政收入的預算估計是偏低的，對支出的預算則是偏高的，截至一九五九年三月止，港府歷年盈餘已達四億六千多萬元。在下年度支出預算中，其中『公共建設費用』項，有不少是可以賺取大量盈利之投資，如支付海塲地價一千六百萬元，而海塲地皮市價可值數億元；其他塡海工程及從獃大廈之支出，港府是有不少收入的，都是『有報酬的支出』，實在不應該以加稅加費增加工人和居民的負擔來彌補赤字。港府理應開源節流以發展貿易，開闢市場，解決香港工業危機來增加收入，同時應分別輕重緩急減少支出，對不必要的開支應加節省，對可以緩辦的考慮緩辦。加稅加費造成物價上漲，負擔加重，商場動盪，社會不安，實有百害而無一利，港府應該再三考慮。退一步說，即使下年度有赤字，港府歷年有盈餘四億六千七百萬元，有收入平衡基金一億三千七百萬元，兩項合計超過六億元，實有能力彌補下年度財政赤字而足夠有餘，實無加稅加費的必要。

「本會理事會於三月廿七日[illegible]出代表攜函來見閣下，要求港府廣納輿情，從照顧工人和居民生活困難出發，重新考慮，收回加稅加費的成命。

「謹候閣下的負責答覆。

港九工會聯合會會長：陳耀材　理事長：李生　一九六〇年四月一日。」

修訂租例禍害無窮
華革邀各社團代表座談
一致要求當局打消意圖

【本報訊】香港華人革新協會昨日下午五時半，假中總大廈聯合有關團體代表舉行座談，交換對港府加稅加費措施及有關租務管制問題之意見，同時，籌備召集各社團聯席會議。派出代表出席座談會的社團有：香港中華總商會、南北行公所、港九果菜行工商總會、港九電業總會、港九糧食雜貨總商會、香港汕頭出入口商會、中華出入口商會、太古公司華員會、筲箕灣商會、豬商總會、香港中國回教協會、旅港嘉屬商會、香港華人文員協會、中華業餘無線電研究會、香港生豬行商會、商業通濟公會、香港濟遠公會。

到會各社團代表對港府加稅、加費措施及修改租例意圖，表示非常關切。代表說：港府加稅加費，已經引起了社會極大不安；物價齊漲的結果，必然出現通貨膨脹的局面，使整個商場蒙受重大打擊，使港九居民陷入痛苦境地，對本港毫無益處。港府應順應輿情，早日撤回加稅加費成命。

對港府修改租例意圖，代表們深感不安。認爲一旦實行，禍害無窮，港府必須放棄這種意圖，否則影響所及，後果堪虞。

爲廣泛徵集各界人士的意見，聯合要求港府收回加稅加費成命，維持租務管制原例，各代表一致通過以出席座談會各社團名義爲召集人，立刻聯函邀請港九各社團舉行聯席會議，並決定該聯席會議於本月六日（星期三）下午五時半假中華總商會九樓禮堂舉行，邀請函將陸續發出，港九各社團無論接到通知與否，屆時均可派代表出席。

讀者來信

請當局收回成命

編輯先生大鑒：

啓者：請允將敝函刊在貴報版末爲幸！

最近港府宣佈增加水費、燈稅和汽油稅之後，市面物價多因此而波動，理髮、縫衣、洗衣等各業先後起價，部分副食品售價也相繼提高，港九居民佔大多數是低薪階級和勞苦窮困工人，往日生活已過得非常苦，在增費加稅導致物價上漲之下，升斗小民更感百上加斤，爲此，希望港府當局能體察下情，將已頒佈之水費增加及其他加稅等項，及時收回成命，則幸甚矣！

梅遠啓

筲箕灣商會函各社團
籲請團結一致
反對加稅加費修改租例

筲箕灣商會致函各社團及有關機構，籲請團結一致，堅決反對加稅加價，及反對修改租例的意圖，以收成效。

該會函稱：「港府自公佈施行加稅加價後，港九市面掀起漲風，工商各業與一般居民，均感徬徨憂慮，復加立法局非官守議員再度提議修改租務管制法例，更使居民遭受嚴重威脅。本會於三月廿七日舉行特別常務理事會議，商討港府是次施行加稅加價，引起物價高漲，徒增工商各業困難與居民生活負擔。同時對於修改樓宇管制租例問題，因本會與會員等租用金華街樓宇，於去年三月經遭受業主威脅，施行三倍不合理加租，並進行控訴迫遷取樓，經先後舉行審訊，纏訟已歷一載，以押候至本年四月十三、十四繼續審訊，由此可見一切。今港府倘一旦施行修改租例，則港九百分之五十舊樓住戶，失却租例保障、任由業主無限制加租迫遷之慘重破產損失威脅，勢所難免，決議聯合港九各工商團體向港府當局呼籲，體恤民困，收回加稅加價成命，勿將現行租例作任何形式修改，並請從速立例管制新建樓宇租務，以安民生。」

南北雜貨業
反對修租例

經營南北雜貨海產罐頭的正生祥號經理張勉之說：海味雜貨行業分佈多在上環、中環、大道中、永樂街等地，批發商號有六十多家，因爲經營貨物是副食品，與居民生活關係至大，由於該業店號需備貨應客，需用的地方要大，因此批發、零售店多在舊樓營業，因新樓建築網則，佔地面積窄不適宜做該行生意。一般來說，該行生意平穩係靠勤懇經營、擇節皮費、廣闢客路、字號歷史等等，若一旦修改租例，隨時有被迫遷或加租可能，則對該業打擊最大，搬遷則不易找到適當舖位，若是租金昂貴，更難維持。他認爲租務條例不應修改，否則對該業及對一般居民生活影響甚大。

中國社消息：自港府實施加稅加價後，居民生活負擔無形中已增百分之二十以上，佔龐大數字的低薪人員，已有透不過氣之嘆。而當局復宣稱考慮修改租務條例，直接威脅舊樓居民，不論二房東與三房客，尤其工商業者及學校，不管轉頂風壓，令人聞而股慄。各界熱心人士、大小工商社團中人，十九提出非議，咸認定在當前環境，修改租例，將陷工商百業於水深火熱之中。

據某不願透露姓氏之某著名舖商，擁有受租例管制下之樓宇，遍佈港九各區，站在居民立場，對記者表示：當前環境，實一非常之時機，而由加租，相信立即造成無數中、下層居民流離失所，社會秩序亦受嚴重威脅，即使擁有萬千幢大廈之業主，何來安享繁榮富裕？故他以爲目前提出修改租例，殊非所宜。

獅子山上駭人案件
小阿飛糾黨行劫
昨天警方從某中學帶走六學生

【本報訊】九龍城獅子山最近發生了駭人聽聞的案件，一羣十多歲的阿飛糾黨行劫，所持武器是彈弓刀和「單車鏈」。

警方由昨晨一時至九時，出動搜索，在鑽石山某中學帶去六名學生，疑與阿飛劫案有關。這些學生多爲富家子弟，住在尖沙咀區豪華住宅。他們都是十二歲至十七歲的學生。

最近揭發的阿飛糾黨行劫的地方，是在獅子山後人搭一帶。去月廿九日，有住在黃大仙而在旺角英文書院就讀的三個學生，因學校放假，結伴旅行，爬登獅子山，行到沙田坳後在人搭休息，不料突有六名阿飛從田邊撲了出來，均持彈弓刀或「單車鏈」，把那三個學生洗劫一空。由於這三個學生都不是有錢人家子弟，一個身上只有一元，另一個只有二毫，第三個僅有一毫。那羣阿飛把錢劫去後，還破口大罵錢少，同時威嚇三人，不准報告警方。

三個被劫學生，一姓林，一姓盧，一姓譚，各爲十七歲，十四歲，十五歲。他們被劫後，果然不敢聲張。後來，那姓譚的學生與同學在街上碰到那個向他們行劫的阿飛，便將當天被劫的事告訴同學，欲上前把阿飛抓住，不料那阿飛無動於中，反取出彈弓刀向他們窮追。姓譚的飛奔回家，父親詢問，才把經過情形一一訴出。他父親以事屬嚴重，遂報告警方。

據說，在這宗劫案揭發之前，曾有幾間學校的學生都在同一地點被劫，也不敢聲張。

昨天被帶去警署的六名學生，姓梁的十七歲，姓鄒的十三歲，姓胡的十二歲，姓鄧的十三歲，姓蕭的十六歲，姓伍的十七歲。此事發生後，不僅學生家長大爲震動，該校師生亦大爲驚訝。

飛機搭客徵稅五元
五月一日開始實行
漂染業昨日起加價百分之十

【本報訊】加稅與加價陸續有來，據港府憲報昨日刊載，由今年五月一日起，凡飛機搭客，每名徵稅五元。

又由於水費加價，本港漂染業通過由昨日起，對於棉織品及人造纖維織品之漂染加工收費，予以提高。昨日一般布廠及織造廠俱已收到漂染廠個別通知，由四月一日起收費照三月底前提高百分之十。但個別漂染廠之收費並不劃一，例如以每磅爲單位之針織汗衫布，過去有些收費三角，有些收費三角五分，又如卅八吋四十碼之七十二乘六九組攜扣布，過去有些收費每疋二元四角，有些收費每疋二元五角，現在同業間既已通過提高收費百分之十，故個別收費之增加比率亦有若干差異。

豪華時裝公司
昨晚離奇起火

【本報訊】英皇道三六三號地下豪華時裝公司，昨晚發生一宗奇怪的火警。

昨天晚上九時許，這間公司裏的人都飲宴去了，玻璃大門上鎖。九時四十分，鄰人發覺這間屋的窗戶中冒出濃煙，連忙報警，來了好幾輛救火車，只見擺滿了好些布疋、衣料、機器和地板，周圍都是煙。二、三、四樓的人爲防不測，都走避一空，消防人員打破了玻璃櫥窗，施行灌救，十時許把火撲滅。

據說，肇事原因可能是電源漏電。上址因是石屎樓，樓房本身無大碍，但貨物、設備却大受損失。

火燭發生之時，英皇道交通被阻塞約半小時，巴士改道。

又訊：筲箕灣太古船塢裏，昨晚九時三十分，有荷蘭船一艘發生小火，隨被撲熄。

官塘築路接鯉魚門
另闢支路通油塘灣
本月中旬動工十個月內完成

【本報訊】港府新聞處消息：當局將興築一條新路，使官塘區與鯉魚門銜接，藉以改善九龍半島東部之交通。該新路之首期工程定於本月開始，屆時將由官塘新警署起，向東南伸展，建築一條長約三千呎闊廿四呎之行車路。

依照現定計劃，日後再將該路擴闊，成爲有兩條行車路之馬路，直達鯉魚門。

第一期工程並規定興築一條長一千七百呎之支路通往油塘灣。該支路之闊度亦將爲廿四呎。

上述兩條新路部分鋪砌混凝土，部分則在堅固路基上鋪以瀝青，並附有行人道及路邊。建築工程定四月中旬開始，需時約十個月。

一升降機 直墜地窖

【本報訊】中區華人行一架舊升降機，昨日由樓上降下時，突然失去控制，滑至地窖，陸然巨響，發生撞擊。機內八名乘客，幸無受傷，脫險而出。

當時是下午二時十分左右，一輛升降機由四樓下降，當時機內除司機外，載有七名男乘客，在三樓又加載一名男客。該機由三樓徐徐下降，甫抵地下，詎竟失去控制，速度加快，直滑下地窖。剎那間，升降機已與地底撞擊，陸然巨響，機身被彈高數吋始停下。地底四周被撞震盪，落下碎砂石不少。

怪狗突襲 兩人被咬

【本報訊】德輔道西一二四號天台，昨晚七時二十分發生猛狗傷人案。受傷者爲鹹魚欄夥計鄒榮及麥洪，兩人上天台收鹹魚，不知何方怪狗窺伺一旁，見人即噬，兩人大腿被咬破七、八處之多。傷者被送入院敷藥。

搬運巨型變壓器
雲咸街與安瀾街
午夜起暫禁行車

【本報訊】港府新聞處消息：香港電力有限公司，將移運一副巨型變壓器，前往中環泄蘭街分站安裝。警務處爲使該巨型變壓器於運上雲咸街及安瀾街時獲得利便，由今日（星期六）午夜起，至三日午夜左右止，所有車輛，不得停放於雲咸街由威靈頓街至大道中之一段，以及介於雲咸街及泄蘭街間之安瀾街。該段雲咸街及安瀾街，將由本月三日（星期日）上午七時起禁止一切車輛通過。

警方發言人稱，此等措施可能繼續執行，直至該巨型變壓器之移運工作完成時爲止。

三名阿嬌 非常不妙 打架被拘 破財了事

【本報訊】三名「阿嬌」大打出手，結果全部遭警方拘捕，昨解大埔法庭，被控行爲不檢罪。

三被告爲㊀李歡嬌，卅四歲；㊁溫玉嬌，七十一歲；㊂郭鳳嬌，卅一歲。主控稱：第一、二被告乃姑媳，由於其鄰居郭鳳嬌指李歡嬌偷漢，因此引起口角，首被告的家姑溫玉嬌亦加入戰團，大打出手，結果郭鳳嬌的右眼角受傷。

李扶連法官判三被告各罰五十元，另每人簽保五十元，十二個月內守行爲。

昨天氣溫不足五十四度
四月天時如此寒冷
打破二十年來紀錄
強風訊號雖卸下尚會寒冷數日

【本報訊】以四月天時論，香港氣溫打破二十年來紀錄。昨天氣溫最低爲五三點九度，歷年四月份平均氣溫爲六十七度。天文台預測今天吹和緩東北偏北風，街雲，間中天色頗好。該台前晚懸出的強風訊號，已於昨晨卸下。天文台解釋天氣驟降的原因是日本地區出現低氣壓，同時西伯利亞冷空氣南移，預料香港將繼續寒冷數日。

又據澳門消息：澳門漁民稱：前日海上颳風雨爲「擺尾龍拜山」，爲罕見之怪風，預料漁民遭殃者不少。他們又指出前日共有二十隻釣艇出海捕馬友魚，前晚返港者僅數艘，大多數下落不明，一艘證實已沉沒，船上五人僅三人遇救生還，餘二人失蹤。此外，澳海外拖返無人船艇七隻，人到那裏去了；此時無法判斷。沉沒的漁艇艇主名梁官好，與妻及三子女出海，結果一子一女失蹤。

本報讀者熱心捐助
梁炳之妻深表感謝
前後共獲贈款二百九十五元

【本報訊】本報讀者紛紛捐款慰問帶病返工暈死之九龍巴士司機梁炳的家屬。前日又有「無名氏」送來捐款一百元，託本報轉給梁炳家屬。本報日前收到捐款一百九十五元，連前日的一百元，則合共二百九十五元。全數已由本報派人送交梁炳家屬。

梁炳的妻子接到這些捐款後，熱淚盈眶地表示感激熱心讀者們的關懷，她表示今後一定要堅强地生活下去，盡力把兒子教養成人。現在梁妻因產後需要休息。她說：待休息一段時期後，便找一些工作做。

日本砂糖蜂湧而來
一味傾銷霸佔市場
太古的幼砂糖遭受直接打擊

【本報訊】日本糖最近在香港賤價推出，企圖霸佔市場。據糖商人士指出：最近數日來日本幼砂糖銷港自過去的數百噸突增加至二千噸左右。其企圖霸佔市場的辦法也多種多樣，無現貨交易者可給期票，貨拋售不出者可寄銷。向拆家（批發商）拋售的價格則比市場上同級商品便宜百分之十。糖商人士說，現在市場上本港太古糖廠的幼砂糖批發價每擔約三十五元三，而日本的幼砂糖每擔僅三十二元七角。當過去日本幼砂糖銷港數少時，其拋售價與太古糖房的幼砂糖售價相同，即每擔卅七元多。現在大步南進時，砂糖來貨一倍兩倍地遞增，回以暫時的便宜價格搶奪市場。糖商說，現在唯一遭受直接打擊的就是太古出產的幼砂糖。

糖商說，日糖已大量「殺到」，據估計目前日本幼砂糖的存貨起碼有二千噸左右。糖商都說，日本並非產糖區，而是在美國一手扶植下，大量向台灣等地購買原糖，進行加工，再大量輸出。日糖加緊南進的結果，其本身價目便比去年同期降低百分之二十左右。

漲風之下見人情

人道「香港天氣似人情」，一晝夜降溫廿四度，反臉無情。此時此地，無情的事情太多了！

加價、加稅，掀起漲風；修訂租例的黑球又已掛起。居民大衆收入低微，不勝其苦。即使是已獲加薪的港府職工，也是「左手來右手去」，叫苦不迭。而許多企業工人加薪問題，勞資雙方談了多次，仍被推拖，未有定案。

公共事業和大企業，去年多賺大錢。電車公司賺了六百八十多萬元，而資方對日夕辛勞的職工提出的合理要求置諸不理，對工會代表避而不見，如此豈有道理！豈合人情！

祝三院

神農皇嘗百草，爲的是治病救人。

在神農皇像前，東華三院新舊主席，昨天就三院過往、將來的工作有所報告，他們表示願發揚神農皇精神。

三院存在的病房擠迫、醫護人員不足、醫藥設備陳舊等問題，在困難條件下，歷屆總理都欲設法解決，且已取得相當成就；今趁庚子年總理上任之初，我們謹祝三院工作更順利，而且有更大的成績。

方驊

北京名醫施今墨大夫處方
「氣管炎咳嗽痰喘丸」抵港供應
對於急性氣管炎、慢性氣管支炎有特效

「氣管炎咳嗽痰喘丸」係北京名醫施今墨大夫處方創製，北京藥材公司出品。能治急性氣管炎、慢性氣管支炎、咳嗽喘息哮吼及感冒風邪外襲內熱喉中痛痒等症，功效特殊，男女老幼均可服用。批發處係永樂西街一五〇號泉昌有限公司，電話：四四一三八五。港九各大中西藥行、國貨公司均有出售（廣告）

滋補强身劑！

中國土產出口公司天津藥材公司經營出口
·港九各大藥行藥房國貨公司均售·
香港代理處：德信行有限公司
電話：41231
總經銷：華通公司　電話：41061·43179

迎接一九六〇年春季中國出口商品交易會開幕
日期：一九六〇年四月十五日至五月十五日　地點：中國廣州

分期付款

手風琴　樟木箱　大件傢俬　擴音機　收音機　縫衣車

先收四分之一其餘分十個月
歡迎其他分期辦法
裕華百貨有限公司
德輔道中149,153—159號
電話：25845, 38221

千人同樂　攪珠開獎
順德同鄉聯歡
何享綿說新會所今年六月落成

理事長何享綿致詞

攪珠開獎一鏡頭

【本報訊】順德聯誼總會昨晚在中國酒家舉行千人大聯歡，該會爲籌置永久會所而發行的慈善獎券，亦同時由副華民政務司李孑參攪珠開獎。首獎爲牡丹大廈樓宇一層，開獎之際，來人皆踮足而觀。

會長胡兆熾，理事長何享綿，監事長梁季彝在開獎之前，都作簡短講話。何享綿提及就任以來之工作。他說：「回溯本人就任之初，即立下宏願，第一爲籌置永久會所；第二爲辦理更多福利事項；第三爲擴大徵求會員及註冊爲有限公司；第四爲增加仙遊吊金等。上述各項在鄉親共同擁護下，得以次第實現。其中發動以來，迄今已募得基金六萬餘元，在中環租庇利街順聯大廈三樓全層爲永久會所，共需購置費十三萬元，預算連裝修等項，約需十五萬元，該大廈將於今年六月間落成，故發行慈善獎券以籌足此數，實銷券三萬餘張。」他又說：「本會置會所達到目的，本人任內也算完成一宗工作，其餘應辦重要事項，希望在下屆按步實施。」

慈善獎券共開獎五十個。中獎者須於本月九日以前先行到會登記，十八日憑券到會領獎，最遲四月底以前領取，逾期將獎品撥作福利金。

該會會長胡兆熾、何智煊、岑明軒，理事長何享綿、梁慶維、麥禮慶，監事長梁季彝、羅樾赤、關奕林，名譽會長盧子樂、高燕如，理監事尤漢烈、余兆基、翁鑑塑、潘幼剛、尤應邦、梁滿銓、關標、歐陽謙、胡景棠、龍灃、何孟偉、羅錦垣、潘廣、黎君焯、李銳志、何池、黃國輝、杜崇德、鄧信廷、陳培楷、陳荊鴻、羅蓮第、周劍甫、馮白堅、陳銳、梁拔甫、張寬鵬、鄭植華、梅炎秋、張丹、李珍妮、余達文、胡孟驊等親自招待來賓。

揚神農遺風　迎九十周年
三院總理就職立願
表示將爲貧病者增床病而努力
並辦三院中學及興建新護養院

【本報訊】東華三院庚子年總理，已於昨天宣誓就職。

昨晨，己亥年、庚子年總理分別向神農皇行禮之後，一起在門前迎候嘉賓，大門內外堆滿花籃，爆竹聲中，中西樂隊高奏，與握手言歡之聲交織，氣氛熱鬧。

昨天到會致賀的嘉賓，有港府官員、社會名流、社團代表及該院歷屆總理等逾千人。

上午十一時儀式開始，三院永遠顧問周錫年主持監誓，全體新總理起立宣誓就職。周錫年致詞說：東華三院是本港華人最大慈善救濟機構，九十年來，歷屆總理本着博愛普施精神，爲廣大同胞服務，獲得各界人士支持。在去年己亥總理任內，更籌得善款一百三十餘萬元，完成新廣華醫院第二期工程和三院院舍建設。

他說：「己亥年總理注意到病房擠迫的問題，尤其是九龍廣華醫院，因病床不足，留醫人多，經常有兩個病人同睡一床的現象。當年總理盡了最大的努力，使這個問題獲得解決，做到每床收容一個病人，使貧病大衆獲得合理的安置，合理的治療。爲配合三院醫務工作推進，還計劃興建新護養院，收容殘廢及慢性病人，同時計劃興建東華三院中學，使三院萬名以上的小學生有直接升學的機會，已獲港府撥出九龍塘窩開夏道地段作爲建校地址，這些工作已籌備完成。從上述幾件事情看來，當年總理在極困難的環境中，而有這樣的成就，至爲難得。」周錫年並預祝庚子年總理順利完成未來工作，使三院傳統善業發揚光大。

舊任主席王澤流接着講話，他說，三院醫務工作，和港九坊衆接觸最密切。但以不足二千張的病床，來應付逾三百萬人口的需要，困難情形可以想像。他表示，廣華醫院已逐漸做到每張病床收容一個病人。至於興建三院中學及新護養院等計劃，各項籌備工作經已完成，希望各界人士繼續支持，使各項建設計劃在下屆任內實現。最後他祝賀庚子年總理將獲理想的成功。

新任主席張玉麟繼致詞，他回憶東華三院在一八七〇年創立時，只是一間收容垂死同胞的義祠，今天變成了負起醫、生、教、救、險五大任務的港九最大善團。歷屆前賢的心血和功績，是值得追憶景仰的。本屆同人準備鄭重舉行九十周年紀念，本屆同人也和往年一樣，把港九同胞的福利放在院務推進工作的最前端。

他並表示，在未來的一年中，將繼續推進新廣華醫院第三期興建工程，主要部分是比翼興建。新廣華完成後，不時病床增加，而各項醫療設備，亦大量添置，爲九龍設新型的現代化慈善醫院。董事局同時決定改建產業，增加善款收入，興建東華三院中學亦決定在本屆內實施，其他興建護養院及修理院舍亦將相輔並進。他期望本屆同人衷誠合作，更請各界人士予以更大的支持。

選任總理鄭頌周致謝詞後，大會儀式完畢，隨後舉行茶會。

昨天下午三時，庚子年總理與東華醫院院長、醫生、護長，及各部職員相見，並巡視東華醫院院舍，全日秩序至下午五時許結束。

上屆入院病人逾五十四萬名

【本報訊】王澤流在三院院務報告書中，提出報告：上屆一年入院人數爲五十四萬二千八百八十八人，較上年增加二萬八千七百一十五人；留產人數爲三萬三千四百三十八人；門診人數八十一萬六千零五十八人，較上年增加十二萬八千五百八十三人。

香港報業公會七屆新人選出

【本報訊】香港報業公會第七屆新職員，前（卅一）日舉行互選，結果選出宋瀬鑑（虎報）任主席，潘日昌（工商日報）任副主席，布林利（南華早報）任義務秘書，查理士（南華早報）任助理秘書，何少菴（華僑日報）任義務司庫，並推選李福樹爲義務核數員，趙冰大律師爲義務法律顧問。

三院新總理就職禮，張玉麟在致詞，其左爲王澤流夫人、年、王澤流、周錫年。（本報攝）

灣仔街坊福利會新任理監事選出

【本報訊】灣仔街坊福利會第十屆理監事已於前日選出，名單如下：理事李遐源、梁惠嫻、何茂喨、李根源、楊欽明、利樹源、錢炳、麥炎會、伍卓琪、鄧吉堂、曾焯寧、唐兆雄、張昌、曾楚雲、張炳倫、高漢英、許日初、林榮生、何德腴、李炳森、李洸基、李鏡衍、何智煌、傅美芸、梁德榮、何樹霖、何玉衡、利榮達、莫儉溥、何耀光、陳錫麟、余韶安、張耀、蘇炳光、林聖居、蘇兆清、陳偉文、許鏗、呂壽瑛、張啓榮、張玉庭、曾紀燮、許光照、霍永楷、謝照、唐森、任新泉、何展雲、曾志漢、梁輝、周學惠、李紹麟、何紹通、李昭樂、徐子良、區子良、何玫瑰、張啓瑞、許智碩、張天龍、何泉。監事：簡明、丁濟萬、張鎮漢、田恩方、袁翔雲、余日記、余瑞昌、梁大彬、曾兆生、畢榮生、黃裕材、趙煒南、張永安、惠誠、利銘澤、羅文錦、逸、蘇顯昌、馮秉芬、海清、張進。

美資衣廠工人處境　各業工人表示關心

【本報訊】深水埗、旺角、土瓜灣區各業工人於前昨兩晚分別舉行招待美資青山製衣廠的工人。各業工人對青山廠工人非常關心，並一致表示堅決支持。

被罰停牌照常駕車
青年教師坐牢罰款
他說巴士擠的士貴故駕車上學

【本報訊】一名十九歲教師，在被罰停車牌期內，仍照常揸駛汽車，被交通部當場捻控，昨日解上九龍裁判署審訊。被告辯稱：每日需早須返學校，搭巴士嫌人擠，搭的士又嫌貴，故自駛車上學。該布里法官認爲被告對法庭之判定不予遵守，極爲嚴重。判被告囚獄一個月，不准罰款代刑。另罰款八十元，再停牌一年，連前共停牌一年半。

電車工人訪勞工處　盼促資方談判加薪

【本報訊】據香港電車職工會消息：該會昨（一）日第六次派出代表往見勞工處，要求勞工當局切實負責督促電車資方舉行勞資談判，早日解決調整工人待遇問題。

英坭工人不滿廠方加薪答覆

【本報訊】香港青洲英坭廠華人職工會於上月十四日遞函公司要求調整薪津，公司於三十日答覆工會，增加日薪工人底薪約百分之十一左右，月薪工人增加十五元至二十四元，由三月十六日起實施。但對判工工人的工資並無表示。工人認爲公司答覆與工人所要求者距離尚遠（工人要求增加薪津百分之十五，百分之二十；加薪日期從一九六〇年一月一日起算），經各部工人議決，再派代表與廠方交涉。

聖約翰樂隊明天將演奏

【本報訊】如天氣良好，聖約翰救傷隊樂隊將於明日（星期日）下午二時卅分至四時卅分，在九龍巴皆老街運動場舉行露天演奏，免費招待聽衆。

長沙灣拆遷殖滿　盼安置船廠重建
工人希望當局照顧生活

【本報訊】港九船塢碼頭做木總會於三月十八晚舉行工人座談會，就有關港府當局在長沙灣一帶進行填海工程，通知在這一帶船廠拆遷事，工人們展出了熱烈的討論，一致指出：「拆廠應先安置，使各船廠在未拆遷前都能重建起來，免使數以千計的造船工人及其家屬生活一旦陷於絕境。」

會上工人們說：「我們已經沒有固定工作，沒有固定收入，過着望天打卦的生活，如果將長沙灣四十幾家船廠拆掉，又不安置廠地給我們以重建，那豈不是使我們一旦陷於失業嗎？咁就唔係慘咯！誰都知道，要建起一家船廠，絕非三朝兩日，甚或一兩個月就可以建成的，如果不先安置，舊廠拆掉，新廠又無地可建，那時，僅要我們食西北風？」

「香港造船工業能夠發展起來，全是我們造船工人流盡了血汗，死捱死做的成果！港府不應只顧填海收地，而漠視幾千造船工人及其家屬的生活，況且還有各行各業工人及當地居民數有十萬之多，都因而受到嚴重威脅，更可能危害了本港規模不小的造船工業，港府理應重視這個嚴重的問題。因此，我們認爲港府既要收地拆廠，必先在交通方便的地方安置各廠重建，能繼續進行生產時，再行拆除舊廠。」

校際音樂賽續會演　漢華手風琴夠動聽　吳因樂鋼琴獲好評

【本報訊】第十二屆校際音樂比賽昨晚繼續在伊利沙伯體育館舉行第二晚頒獎大會，領獎節目都獲得聽衆的掌聲。

昨晚演出的節目中，特別是漢華中學手風琴合奏，奏得頗爲動聽，獲得聽衆最欣賞的是小姑娘吳因樂的G調協奏曲，她在比賽中獲得評判員一致好評。她昨晚演奏時，十隻手指活躍在鍵盤上，彈出優美的旋律，娓娓動聽。昨晚的節目還有高級組粵語女聲合唱，德貞女子中學擔任。巴哈樂曲鋼琴獨奏第八級，由聖保羅男女中學陳桂圓擔任。高級組女聲獨唱，培正中學楊昭與擔任。中級組詩篇合誦，由維多利亞工業學校擔任。公開組洞簫獨奏，由李群國（譯音）擔任。中級組小提琴獨奏，梅趙華（培正中學）擔任。高級組男聲詩篇朗誦，拔萃男校劉家傑擔任。高級組男聲合唱，皇仁書院擔任，等等。

明有盛大演奏會　百餘音樂家演出
鮑穎中主辦在普慶舉行

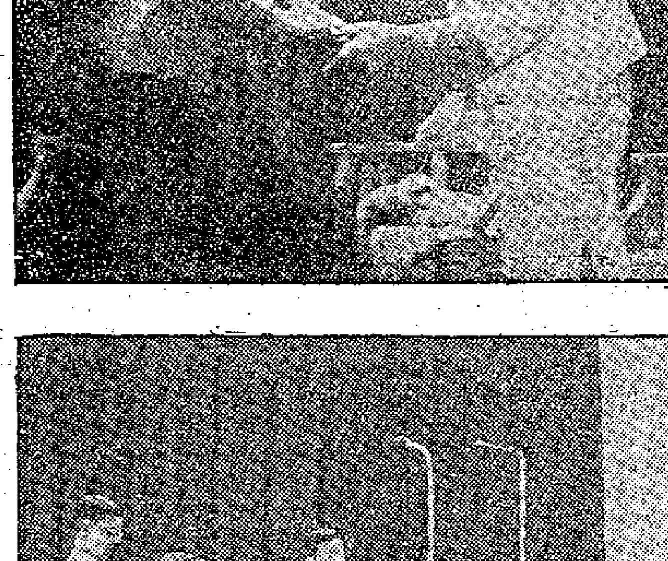
【本報訊】明天（星期日）上午十時，九龍普慶戲院將有一個多姿多采的音樂演奏會。節目有：男女混聲大合唱、口琴大合奏、手風琴合奏、廣東音樂大合奏、男高音獨唱、小提琴獨奏、大提琴獨奏、鋼琴獨奏等。演奏名歌、名曲共廿餘首。擔任演奏的音樂家共百餘人，規模盛大。票價分一元二角、一元四角、三元半、六元等四種，在普慶戲院預售。

這個音樂會是由鮑穎中教授主辦的。鮑教授過去舉辦的歷次音樂會，都受到知音人士熱烈歡迎。

油蔴地小輪獲純利　去年逾六百萬
公司今開股東周年常會

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，定今日正午十二時，在九龍佐敦道碼頭二樓辦事處舉行第卅二屆股東周年常會，屆時當選一九五九年營業賬目，董事局報告書及宣佈分派股息，選舉董事及核數員等事宜。

據悉該公司去年度純利達六百七十九萬餘元。中期股息每股三元，經於去年九月間派，今午年會席上，董事會將建議派末期股息，計優先股每股六元，普通股每股五元五角。



上：吳因樂領獎　下：漢華手風琴合奏

社團動態

潮胞食品業產新員　▲潮胞食品業商會第二屆理事已經選出，名單如下：林逸卿、許貞益、黃本成、蔡慶水、李丙坤、胡炳鍾、周勳聰、黃見沛、陳澤明、馬慈迎、陳廷林、林振嶽、羅仰柳、羅榮、王德平十五人當選理事，黃錫江、游崇英、陳田、蔡振廷、吳炳盛五人，當選候補理事。日間召開會議，推選理事長及各部主任。

福州十邑週日選舉　▲福州十邑旅港同鄉會定四月三日上午九時在該會會所選舉第十八屆理監事。

東區婦女會車花班　▲東區婦女福利會家政組主辦的車花班，經聘定何建之擔任教授，定本月七日上午九時開課，以後逢星期四、五上課，A班九時至十時半，B班十時半至十二時，學費每月五元，非會員七元。編織班於昨日開課，該班逢星期二、五下午一時至四時上課，每月學費五元，非會員七元。兩班均尚有學額，歡迎婦女界到該會報名參加。

中文學聯書法比賽　▲港九私立中文學校聯合會定本月十日下午三時，假座廣大中學禮堂舉行第五屆學生書法比賽，分四組，凡屬會員學校每組需派學生三人參加，每人所寫字數爲寸楷十六個，小楷七十二個，成績優良的前七名學生將由該會給予獎品，本月八日截止報名。該會定本月廿四日下午三時假大同中學主辦的學生粵語演講比賽。

婦幼衛生運動放映　▲港九婦幼衛生運動昨晚繼續在柴灣放映衛生教育電影，大會主席林漢英向坊衆演講，柴灣理事長黃炳煊、會長廣直、監事長張伯華、賴炳英、梁勝等亦在場協助。深水埗區亦將於今晚放映衛生教育電影。

秦氏宗親定期聯歡　▲秦氏宗親會定下月二十四日下午六時，假座廣州酒家舉行第一次成立聯歡大會。

上水鄉會六日就職　▲上水鄉事會第六屆新委員定本月六日下午二時卅分舉行就職典禮，請大埔理民府官蕭樂廷主持監誓，該會是日並設筵招待嘉賓。新員名單如下：主席張人龍，副主席侯錦華、黃國英，總務李時逸，財務侯漢培，文化侯梓林，調查唐炳，福利馮兆球，衛生廖旺，農業李桂諧，稽核侯勵維。

出版消息

▲「文藝世紀」四月號（第卅五期）紀念愛國詩人陸游逝世七百五十周年，特有紀念詩人的文章。是期其他要目有余冠英的「風賦」今譯與介紹，朱省齋的「知鄉復留春滬息園」等。小說有春木的「談文章」、堂老人的「清明前後」、嫩娘的「一隻手鐲」，夏炎冰的「薄匪士們的風雲」等。詩與散文佳作連篇，有魏錫林的「賽石聲」，呂達的「南國春花」等。青年文藝專頁，南洋色彩很濃厚。

一百萬號出生紙　嬰兒盧文錦獲得

【本報訊】港府新聞處消息：太平洋戰事發生以來，在本港登記的第一百萬名嬰兒盧文錦，於昨日滿月，登記總署署長譚臣，昨晨在登記總署土地登記所舉行之一項簡單儀式中，以第一百萬號出生證書及一件金器交與該嬰兒之父母盧俊煥及黃金蓮。

英京酒家裝修三樓

【本報訊】莊士頓道英京大酒家，已於昨天起將三樓進行新裝修，地下及二、四、五樓仍照常營業。

瑞航營業經理　吳坦昨天履新

【本報訊】瑞士航空公司本港區經理費富南昨（一）日宣佈：瑞航本港公司組織自本月一日起，增設本港營業經理一職，並任命吳坦擔任，吳氏已於昨日正式履新。據悉：吳坦早年在上海入學，後肄業蘇州東吳大學，轉入聖約翰大學獲文學士學位。一九五〇年來港經營田入口貿易。費富南並透露：瑞航港線五月起增加班機，明年開始採用噴射機。

死人官司　昨日提堂

【本報訊】一九五八年十月八日服毒自殺斃命的商人潘振明，死後數年，仍留下一宗官司，昨在維多利亞地方法院小錢債庭提訊。原告人爲一雲樣小販，控告潘氏死前兩月，曾駕車將他輾傷，要求賠償損失費五千元。法庭此案押後兩週再提訊。

該案昨由史賓高法官提訊，原告人爲小販楊鎏業，由黃紹隆律師代表，與訟人乃破產管理處（潘振明遺產之信託者）。原告之控詞中指出：一九五八年十月八日死者潘振明，於一九五八年八月二日駕駛私家車HK二六四一號，在九龍加士居道撞傷原告人。當時原告人乘單車在該路行駛，由於潘振明之疏忽，使原告受傷不能工作多月，經濟上大受損失。

社團備忘錄

四月二日

油蔴地街坊會（正午十二時）在會所齊集，出發旅行屯門清涼法苑。

元朗十八鄉鄉事會（下午一時）舉行西醫診療所開幕禮。

油田鄉公所（下午二時）第十一屆新員舉行就職禮。

港九香烟業總商會（下午二時）集體參觀天廚味精化學工業廠。

鄧氏宗親會（下午三時）新員在會所互選。

四邑商工總會（下午七時）假座廣州酒家舉行新員就職暨春節聯歡同人大會。

港九持牌小販業公會（下午八時）召開理監事會議。

印尼會所（晚上）舉行「印度尼西亞之夜」聯歡會。

琳瑯閣畫展　今天增加名人書法

【本報訊】琳瑯閣主人歲暮展，兩天來在聖堂賓館展出，參觀者特別推崇黃虹山水。對展品內容豐富甚感滿意。該閣主人接受觀衆要求，今天增加若干名人書法，如深受本港人士歡迎的展出，有梁啓超之極聯，此外還有張間書、董其昌、張照、張間陶、吳誨之、成親王、曾國藩、夏壽田、王一亭、于右任、張大千、葉恭綽等之極聯及字條，內容豐富。今天爲最後一天，又是週末，宜早往參觀。

美專今晚舉行習作觀摩

【本報訊】香港美專，自開課後，愛好美術青年紛紛入學。該校近爲檢查兩月來各科班教學成績，定今晚在校內舉行本學期第一次全校習作觀摩會，展出作品將有素描、水彩、版畫、廣告畫、油畫等，約二三百幀。屆時除歡迎家長、校友及愛好美術人士參觀外，將由該校教師對學生作兩月來的各科教學報告，以提高今後教學質量。

真光　今天餘場　五時半　二時半　靈軍　教練　潮春　明天公映　亞力山大大帝

百樂門　即日起映　步步驚虛　格連福特　TEMPTATION

京華　昨狂滿今請早　氾濫　TEMPTATION

東方　連日滿今天請早　海蜂英烈傳　The Fighting Seabees

大華　連日滿今續映　七妙賊　洛史泰加　鍾蓮絲

都城　連日滿今請早　銀蛇　松竹新綜七彩

麗聲·皇都　今請兩場　飛天馬戲團　The Flying Fontains

利舞台·普慶　今十第放映天　7:30 2:30 9:45 5:15　洛克遜　珍茜蒙絲　滿　葡園鴛夢

樂聲　今天最後獻映　錦繡前程

樂宮　今天十二點半：網亡魂　運上梁山　Odds Against Tomorrow　從頭緊張到尾！

天然動物園　西雙版納

史平

「西雙版納」是傣族話，「西雙」是十二的意思，「版納」是區域的意思，「西雙」「版納」合起來，是十二個區域的意思。而今的西雙版納，就是由十二個「版納」所組成的以傣族爲主的少數民族自治州。

西雙版納在我國雲南省南部，如果從昆明出發，沿着昆明至打洛的公路往南走，經過玉溪、普洱和思茅，便進入西雙版納境內了。

西雙版納是亞熱帶氣候，那裏沒有春、夏、秋、冬四季之分，一年只有乾、雨兩季。雨季從清明到霜降，這期間差不多天天下雨；其餘的時間都是乾季，在乾季期間內，幾乎天天放晴。

由於氣候的關係，西雙版納的山常青，樹常綠，而且遍地都是原始森林，蘊藏着極其豐富的植物資源，也成爲理想的天然動物園。

在西雙版納出沒的動物，珍禽異獸極多，有的爲人見所未見。大的如大象、犀牛者，小的如浮蛙者，在西雙版納的原始森林裏，隨時都可以見到。大象在我國各地已經絕跡了，只有西雙版納才有。據說，在二十多年前，在西雙版納還可見到幾百隻一羣的野象在森林裏遊蕩，但因爲逐年捕打，現在只能看到五十多隻一羣的了。儘管如此，牠們所到之處，樹木也爲之一片片倒伏。犀牛同大象一樣，在我國也只有西雙版納才有了。過去人們以爲我國古時雖產犀牛，但不知什麼時候絕跡了，在我國的土地上，恐怕不會有犀牛了。誰知近年來經科學家調查研究的結果，發現西雙版納仍有犀牛。（這種動物，身體比水牛還要大得多，其兇惡的程度，則連老虎也要怕牠。一九五四年，在西雙版納的密林深處，就有人看到一隻犀牛追着兩隻老虎，老虎跳過河去，才幸免於難。）浮蛙的身體很小，只比普通的青豆稍大一點，牠能發出像小鳥和昆蟲一樣悅耳的叫聲。除浮蛙之外，在西雙版納的密林裏，還可看到棲息在很高大的竹子竿上和高大的芭蕉葉子上的樹蛙。這種蛙像普通的青蛙一樣大小，但牠身體上的顏色能隨着棲息的環境而變成翠綠、淺黃、深灰、淺灰、草綠等許多種。

在西雙版納還有飛猫和獼猴。飛猫傣族人叫牠做「蔑」，牠的動物學名是鼯鼠，身體像普通的猫一樣大小，在樹林裏，能作短距離的滑翔飛行，其所以能夠飛行，是由於在牠的前脚和腹部之間，左右各有一塊相連的膜。此像蝙蝠的動物一樣，以小鳥爲食，喜一對對居住在樹洞裏，但有兩個門口，可以出入，故此人們要捕捉飛猫，常常是在樹梢的洞口蒙上網具，在樹根的洞口點燃一種含有辣椒粉的油蠟條，飛猫被薰後，急於要逃走，就向樹梢的洞口飛出，而落網了。獼猴顧名思義，是以獼而得名，牠白天總是躲藏睡覺，到晚上才出來活動，捕捉小鳥和偷吃鳥蛋充飢。

在西雙版納的原始森林裏，也有毒蛇和巨蜥。毒蛇之中，以眼鏡蛇爲最毒，牠約有三、四呎長，看來行動遲緩，可是心腸卻很毒辣，常常出其不意的竄出來，捕食小動物和傷害人畜。人要是被牠咬了，如不及時醫治，很快就會死亡。但牠也有剋星，那就是孔雀。孔雀把牠當爲美食，有時美麗的孔雀也拿牠來充飢。蜥蜴是水陸兩棲動物，在陸地上步行輕捷，在水中泅泳自如，且還能攀登樹木。當牠見人時，舉頭吐舌，兩眼灼灼有光，實在令人驚怕。不過牠並不傷人。西雙版納的巨蜥約有二公尺長，居住於大而且迂迴曲折的洞穴中。

在鳥類方面，西雙版納的茂密的樹林裏，有不知多少的鳥類，臂長相當於一個十一、二歲的兒童，家雞的始祖原雞也有，還有鷓鴣、野雞，到路邊來遊蕩覓食。

以上提到的各種動物，現正在上映的中國彩色紀錄片「天然動物園」中，差不多都有出現，讀者們不妨去見識一下。

隕石的威力

元丁

據載：去年十二月二十二日在蘇聯鄂霍次克沿岸發生了一次罕有的隕石墜落。據目擊者之一的勃烈杰列夫校長說，當天傍晚，在西北方天空見到一度耀白微紫的亮光，三分鐘後便聽到一下驚天動地的爆炸聲，跟着是一陣行雷一般的響聲。他又指出，這次爆炸，和一九四七年二月十二日發生的、有史以來被人見到的兩次最大隕石墜落之一的希霍特阿林隕石墜落一樣。

另一次最大隕石的墜落，就是指一九〇八年六月三十日傍晚七時所發生者。當時，一次巨大的爆炸震撼了荒涼的沼澤和森林區的土地，它的位置在北極圈以南約四百哩的西伯利亞高地的中部。被破壞的面積達一千方哩；幾百哩以外的天空也被照亮；三千哩以外的地震儀也能錄到它的震波。

這次爆炸的響聲，北面遠至北極圈、南面遠至七百哩以外的東古斯卡，都可以聽到。由哥本哈根至維也納的歐洲人，不少在六月三十日和七月一日的日記上寫下了這個不尋常的黃昏的奇景。

後來，蘇聯政府組織了一支探險隊，前往隕石墜落地區作實地考察。庫力克教授和他的助手們，在零下四十度的嚴寒下，穿過大風雪而到達目的地。事實證明：爆炸的力量使地面變成兩哩闊的窪地。在窪地裏約有二百個陷口，闊度由三十呎至一百五十呎，深約十二呎，坑底已生滿苔蘚。

環繞爆炸中心有四個明顯的環。中央那環（直徑四—八哩）滿是光禿禿的樹，它們的枝葉被可怕的熱力和震力掃蕩得一乾二淨。在第二環（再向外擴展九哩過一般的齊整。第三環和第四環所受的破壞程度，挨次減輕，不過，有的樹雖然遠離陷口三十六哩，一樣被吹倒。

庫力克教授曾在陷口下掘三十碼，希望找到一些隕石的殘骸，但一無所得。

轟動一時的盜用公款案

柯天默

舊上海的工商業或企業機構中，經常發生職員盜用公款的事件。只要查一查解放以前的申報、新聞報上登賞緝拿逃犯的廣告，幾乎每天都有發現。

這裏，單談一段三十五年前中國銀行發生的空前大盜用公款案。這是一件個人單幹的盜用公款案，所以轟動一時，驚人的數目爲一百萬元之巨，在各大報上，連續好幾個月都登着緝拿逃犯的廣告。

那時上海中國銀行，除了出納課之外，還有一個發行課，專門管理發行鈔票，所以人們都叫它鈔票間。這個發行課的主任姓許名韓人，紹興籍，他不但是該行行長宋漢章的至親，還是宋漢章的親信。此人長得一副士相，故而看起來外貌非常樸實，像個謙謙君子之士。誰知道這位許先生是一個喜尋花問柳的荒唐浪子。當他生活腐化以後，薪俸自然不夠揮霍了，於是他就向鈔票間裏執掌庫房鑰匙的人，「挪」來有限的鈔票，易於探囊取物。

許韓人盜用公款的方式十分簡便，手法又十分漂亮。據說，他是天天從庫房拿出一捆鈔票，用報紙包好，放在自己的辦公桌上，到散值的時候，把它挾在腋下，堂而皇之的走出大門。那時的中國銀行原似衙門一樣，門口警衛森嚴，但許韓人是發行課主任，走進走出，警衛人員都要向他立正敬禮，怎麼也不會疑心許主任身上挾的那個紙包，都是他的贓款。

日長時久，到他盜用的數目達到十七萬元的時候，方始敗露。（那時的十七萬元是一個很巨大的數目。）而許韓人也就逃之夭夭了。一直過了很長一段時期，才在津浦路的一個小站頭上，將他截獲。

寫到這裏，要順便提一提宋漢章這個人。他有一個毛病，是太相信同鄉人的脾氣，所以在他行長任內的數十年中，中國銀行一直是紹興幫的天下。所有重要的位置，都由紹興人把守，尤其那些有關銀錢出入的職位，更非安排給他的親信不可。當許韓人在窯子裏花天酒地的時候，有一天被這家銀行的一個副行長馮仲卿撞見了，他同去告訴宋漢章，宋非但不相信，還把馮仲卿訓了一頓，嚇得別人再也不敢向他多嘴。到了後來，許韓人的案件暴露了，氣得宋漢章寢食不安，從這一年起，他拒絕接受銀行給他的一筆年終津貼，來表示懲戒自己用人失當之罪。

巧對

古今聯話

溫大雅

清朝咸豐同治年間，有個刑部尚書趙光，監斬過很多大員，甚至一個宰相，因考試作弊，也是由他監斬的。趙光是雲南昆明人，字退菴，號蓉舫，嘉慶廿五年翰林，到廣東做過學政，他自寫的「趙文恪公自訂年譜」，記他在道光年間來廣州，人家請他到十三行「夷館」吃西餐，欣賞西洋奏樂的趣事。咸豐九年己未科會試，他做主考（上一年戊午科鄉試，主考大學士柏葰作弊，由他監斬宰相，下一年派他做會試主考，頗有叫他「因住」之意），光熙（安徽桐城人，字緝甫）被他取中，殿試成進士。趙光見光熙的學問頗好，又因爲他剛剛死了太太，便將自己的二小姐配給他做填房夫人。過了五年，是爲同治三年，這年的春天，趙二小姐病死了，下一年，趙光也死去（年六十九歲）。於是北京的好事者就作一聯云：

趙光之女光趙氏，光趙氏死，趙光亦死。

（這是說趙光的女兒嫁給姓光的人家，所以叫「光趙氏」，而這個「光」字也可作動詞用，解作光趙氏門楣。）上聯出後，未有人對。到趙光開弔之日，賓客雲集，其中有一個滿洲籍官員名叫琦成頌，來拜之後，立即走了，琦剛出門，而他的鄰居工部侍郎成琦，派個家丁送奠儀來，並說他的主人因有事不能親自來弔。趙光的一個門生在客堂中招待人客，忽聽到這句話，又想起剛才琦成頌出門去，便大笑道：「我得妙對了！」即朗誦云：

成琦有鄰琦成頌，琦成頌來，成琦不來。

這一對真是天造地設，可謂妙手偶得了。

成琦也是滿洲人，字韻卿，號小鶴，道光三十年進士，後來欽賜翰林，最後官至倉場侍郎。

小說家李伯元的「莊諧聯話」，也有談此一聯的。

望小樓閑想錄

浙人

教育管理

足球博彩會快要「開檔」，還說請了一個體育名流做顧問，通過廣播、電影、報章等等「教育」人怎麼賭波。

未知「教育司署」對這一門教育採取什麼態度？把它列爲「因授學校」呢，還是把它當做「補習學校」？要不要它註冊領牌？對學生怎麼管理？

許多學校並不教壞人（相反的，往往還是教好人的呢！）而常受教育司的「管理」與「監督」，以致輟學者有之，停辦者有之。對於教人賭波的教育，看來是不會採取干涉的態度了。

想到本港教育原則很注重「公民」一科，殖民地教學生不要跟賭飲吹，現在有人要公然教人賭錢了。這一科「公民」怎麼教得下去？

誰贏了賭波？

教人賭波的結果是「教許多人輸波」，不在話下。學賭波的人不必繳學費，因爲你學會之後，「一生繳納不盡」。由此可見孔老夫子口口聲聲講「束脩」，也就愚不可及了。

有人說：賭波終死有人會贏的。一點不錯，有人輸了，自然有人贏了，這是相對論的道理。那末，賭波的將會是什麼人贏呢？

曰：彩池與港庫。

最大善園

據說香港最大的慈善機構是「香港賽馬會」。現在這個「最大」的寶座大有岌岌乎危之勢了吧？

彩池宣佈賭完英國足球之後又賭澳洲波，不讓又繼續賭南美波，最終之目的必是一年三百六十五天，天天爲波迷「服務」。

換言之，一年三百六十五天天天抽水，馬會一年只賽三二十次馬，比對之下，小巫見大巫了。

預測：一九六一年度，香港最大的慈善機構將爲彩池無疑。

大公園

瀋陽的故宮

旅行見聞

汪洋

一個偶然的機會，我到瀋陽跑了一趟，得空參觀了一下瀋陽的故宮。

在過去，我只知道北京有故宮，沒想到瀋陽也有個故宮。瀋陽的故宮是十七世紀入主中原的女眞（滿）族統治者的宮殿。

根據歷史的記載，瀋陽故宮是從一六三一年開始修建，一六三七年建成早期的建築物。一六四四年順治進入北京以後，康熙時稍有修建，至乾隆時更加一番增建，於是完成了現在還能看到的故宮的全部建築。

這座故宮，位處於瀋陽城內，佔有縱橫四條大街所組成的井字形的中心。在接近宮門附近時，首先看到的一個大石碑，碑上有五種文字（滿、漢、蒙、回、藏）的下馬碑。再就是古老的牌坊。

我們是從東邊進入宮的，正面是大政殿，殿前兩個爲左右兩翼王亭和八旗亭，合稱爲十王亭，再前面是兩座奏樂亭，還是當年舉行大典，祝捷用的。

大政殿是用純木結構的八角形的大建築物，外部檐柱二十四根，正門爲蟠龍柱，屋頂的重檐，上面，鋪黃綠琉璃瓦，檐間襯托下山的「斗拱」，撐尖爲塔式。殿內部頂心「藻井」，中爲附首龍，環繞着團花水藻和福蝶壽喜及卐字的圖案，外圍「平綦」，更饒以團龍和梵字。殿式古老、莊嚴。

大清門、崇政殿，從左邊過去，這是皇太極時期朝會的地方。後面有清寧宮、關雎宮、衍慶宮、麟趾宮、永福宮（以上五宮爲皇太極和后妃的住宅），另外還有一座鳳凰樓。這些宮室的地下都有坑道，冬天可以燒火。

再過去，西部是文溯閣，建成於公元一七八二年，這是收藏四庫全書的七閣之一。另外六閣是北京紫禁城內的文淵閣、圓明園的文源閣、承德的文津閣、揚州的文匯閣、鎮江的文宗閣、杭州的文瀾閣。

參觀外，在這裏還可以看到不少清代的文物，一共有十個陳列室，清代的信牌、雲板、寶座、玉冊和璽、瓷器、漆器、雕刻品、景泰藍、繪畫等。在樂器陳列室裏，可以看到清代有名的中和韶樂器。中和韶樂是清代皇帝朝會升殿和大祭祀，以及重要節日演奏的，這套樂器製於乾隆十一年，是我國勞動人民精心仿照古代樂器製成的。另外還有丹陛大樂器。丹陛大樂器是在朝賀行禮時所奏的，它由方響、雲鑼、笙管、簫、大鼓、杖鼓、拍板等樂器所組成。

在清代的武器中，最突出的是弓箭，因爲滿族長於騎射，弓箭在當時是主要的武器。在展覽品中弓箭的品種很多，有射殺用的鏡箭，行獵用的鈍箭，傳信號用的哨箭，以及鹿角弓等。

張之洞瞌眼瞓

千今

一般人大都是日出而作，日入而息的，近三幾十年來，才風尚午睡，也不過隔幾十分鐘便起來工作了。卻說張之洞的日常生活和一般人的習慣不同，陳石遺（衍）有「書張廣雅相國逸事」說：「公日凌晨興，披閱文書，有事則遲明。辰、巳見客，午而罷，有事，未而罷，然後食。乃進內，解衣寢。入夜，復興，閱文書，見客，子而罷，有事，丑而罷，然後食，恐如日中，不解衣寢，或不入內，多寢，坐熊椅睡，夾以火爐，蓋一日分兩日也。」奏議告教，往往閉門謝客，終夜不寢，稿數易然後成。」

簡言之，張之洞是個下午在酣睡中的。陳衍是之洞的幕客，已替他掩飾不少，其實張之洞是「起居無節，號令不時」的。

張之洞做過滿清的山西巡撫，兩廣、兩湖總督，所屬官員很多，當時的習慣，屬員不能約時會見總督的，只有靜候傳見，所以去見他的官員，有些等候一兩天才能見着的，雖然座客滿堂，他還在夢中呢，不慣做官的人，會憤憤而去，日久見慣不怪了。當他會見客人，正談話間，他老人家可能打起瞌睡，鼾聲大作，這個客人只好悄悄走了。有時深夜他要找這個那個僚屬來談話，等到他們來到，他又復夢見周公了。

我的姑丈朱啓運是張之洞的幕客，某夜三四更的時分，督署的「戈什哈」大呼拍門，說奉大帥有緊要公事要請他去。問明來由，才知道是之洞有事商量。啓運住在廣州豪賢街西約，十分鐘便跑到督署，怎知一看之洞在簽押房裏，這是光緒十年秋天的事，之洞才到任兩個多月，朱啓運趕到了，幾回這樣的玩笑，爲之啼笑皆非，終一怒拂袖而去，還作了一篇文章，之洞慢士，後來刻入集裏，以洩忿怒。

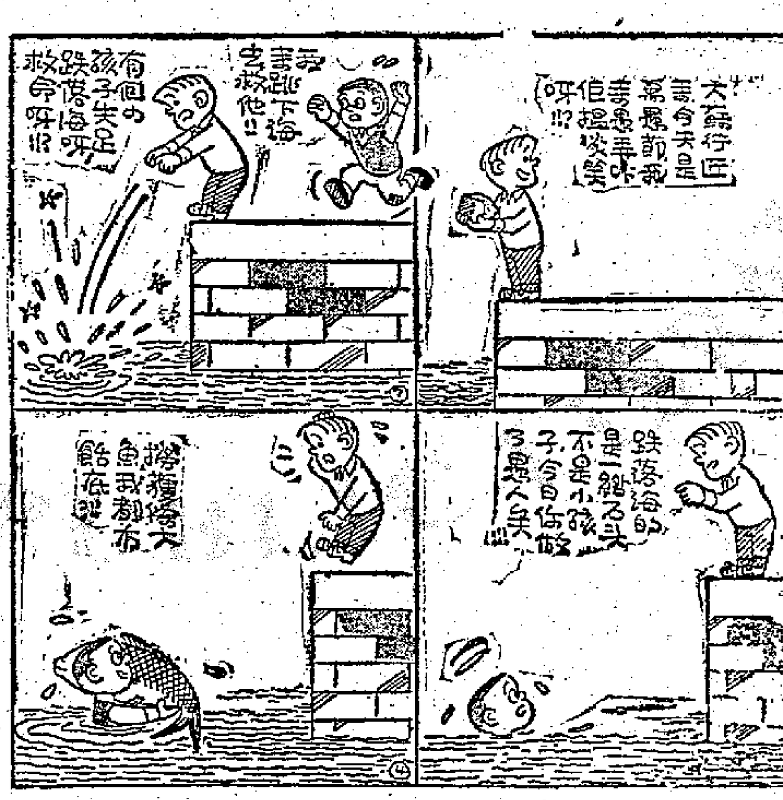
袁世凱在小站練兵時，以晚輩之禮去見之洞，世凱正襟危坐談論，之洞卻瞌着眼瞓，世凱起身欲出，之洞驚覺，其時世凱的職位不大，頗不高興。衍歎笑乃別。到了光緒三十三年七月，之洞同在一天拜軍機大臣之命，其時世凱以「狼抗朝列，虎步京師」（梁鼎芬劾世凱奏語），之洞亦讓他幾分，外間頗有流言，挖苦之洞瞌睡慢世凱的事，以爲笑談。會北京時舉集會，蔡乃煌得句云：「射虎斬蛟三害去；房謀杜斷兩賢同。」以爲解嘲，上句是影射當時軍機大臣瞿鴻禨罷職，岑春煊解職，下聯是說張、袁二人如房玄齡、杜如晦相得益彰，世凱聞之，大加讚賞，這是瞌睡餘話。

光緒中葉，有個御史徐致祥覺得這個總督太不成樣了，遂向「皇帝」告他一狀，說他「起居無節，號令不時」。清廷派李瀚章去查覆，但是覆得很妙，他說：「譽之者，則曰夙夜在公，勤勞罔懈；毀之者，則曰起居無節，號令不時。」後來不了了之。

張之洞這個習慣，並不是病，偶因細故，和太太吵鬧，失手誤中要害，救之不及，竟告死亡。因此，之洞一晚上入內房，便掛念着太太，內疚於心，終夜不能入睡，只有同臨眼瞓，看書，寫字，作詩，作文，到後來乃成習慣。之洞死於宣統元年八月，王闓運的「湘綺樓日記」說他「逢息咯血」，疑誤之也。人死不可不慎，這就是他們談起之洞睡手打死太太的事來作話柄了。

大蘇（愚人得利）

吉叔作



鳥類的飛行速度

梁昭譯

在沒有電話或無線電使用以前，消息的傳遞多數由家鴿擔負。據說，滑鐵盧之戰的消息，就是用家鴿傳到倫敦的。這種鴿子不算飛得最快，但牠們具有妙法回家。牠們飛行的平均速度每小時超過三十哩，而褐雨燕每小時更可飛行七十五哩，而且有時還會遠遠超過此一速度，達到每小時飛行百哩之遙。對於牠們能飛得如此迅捷，我們並不感到驚異；我們所驚異的，是牠們能經得起這麼一段長距離的飛行。例如，我們就發現這樣一個實例：夏天生活在英國的紅雀，一到冬天，人們便看到牠們翺翔在南非聯邦的天空上。

拿鳥類來考究一下，我們便可以測驗出牠們的平均速度大約是每小時十三哩；小樓木鳥每小時十五哩至二十五哩；烏鴉、鵲和白鴿可飛三十五哩；鷗四十五哩至四十五哩；燕、八哥每小時差不多能飛五十哩；鵝五十多哩，鴨子六十多哩。當然，順風飛行，牠們的速度可大大增加；相反，速度就會減慢。

世界上最濕的地方

世界風光

強凡

香港近幾個月來雨量奇少，但世界上雨量最多是什麼地方呢？這和最冷的地方一樣，至今尚未確知。但據全世界三五〇〇〇個氣候測驗站報告而言，每年平均雨量最多的要算印度的阿薩密客西（Khasi）山的徹剌奔基（Chirrapunji），該地海拔四一〇〇呎，適當創壁之頂，面臨孟加拉灣，相距不過二〇〇哩。夏季從孟加拉灣吹入該地的西南季候風，不但自灣內帶去多量水份，並且因爲經過度大的泛濫區域，所含的濕氣特重。再加上客西山一帶的高度適以凝縮最大量的水份，並且阻止水氣越山而北渡，所以雨量極多。少者如一八七三年只有二八三吋，多者如一八六一年，共有九〇五吋，在七月一個月當中即得三六六吋。最近平均爲四二八吋。這一帶有一個地方叫沙德威爾家的，平均爲每年四四九·六吋。又有一處叫諾曼伊倫的，平均四九八·六九吋，大約於紐約的雨量十倍以上。但根據英國某一個權威說：不丹山有許多地方，雨量恐怕比此處尤高，可惜該處缺之雨量計的設備，根本沒有正確雨量可顯查。

散花女俠

梁羽生書　雲君圖

第三回：駿馬追風 神鵰卻敵　散花驚妙技 飛矢射強仇

陽宗海也不禁暗讚了一個「好」字，白衣少年那一劍刺得快，陽宗海也閃得快，只見劍光一閃，陽宗海已是身移步換，眨眼之間，繞到白衣少年身後，刷的一劍，就朝白衣少年後心的「風府穴」擲來，這一招用得狠辣之極，白衣少年不論向左向右躲閃，背心的穴道要害都全在敵人的劍尖威脅之下，早都要被他刺着，一閃，不了，樊英看得手心淌汗，只見那少年微微一閃，身法怪異之極，看看陽宗海的劍尖已堪堪觸着他的背心，不知怎的，一下子就給他逃了出來，身形一動，立刻反客爲主，反圈到陽宗海身後，樊光一閃，一招「猛鷄啄粟」，反刺陽宗海肩後的「天柱穴」。陽宗海一招撲空，方位立變，只見他身隨劍走，劍隨身轉，忽地一招「蘇秦背劍」，長劍抖動，嗡嗡作響，登時飛起三朵劍花，將白衣少年的上中下三路，全都封着。白衣少年叫聲：「來得好！」不躲不閃，反而腳踏洪門，一招「李廣射石」，強攻敵人中路，這一下可大出陽宗海的意料之外，按照一般劍法的常規，斷無不救自身之理，白衣少年卻居然在劍勢被封，性命危險之際，不顧一切的強攻，陽宗海一驚，醒起白衣少年的劍乃是一口寶劍，若依劍法，劍制之理，陽宗海的劍就要給他勞落，但陽宗兩劍相交，也必然折斷無疑。以陽宗海武林中有名的高手，縱使能把白衣少年的劍折了，傳出去卻是天大的笑話。只聽得「嗆」的一聲，兩劍相交，原來陽宗海避無可避，在兩劍剛相交之際，把剛之力撤了回來，改用陰柔之力，劍鋒一轉，劍在白衣少年的劍上輕輕一擦，也灑起了一鐵火花，白衣少年佔了便宜，不知進退，刷的又是一劍，這一回兩劍相交，却不閃不退，竟似給黏息，樊英大爲奇怪，靜眼看時，但見少年的劍點竟似給陽宗海的劍吸着，速用幾種身法，都擺脫不開。原來陽宗海運足全用陰柔之力，使一個「黏」字訣，將白衣少年的劍越扯越近。

白衣少年額上沁出汗珠，陽宗海笑道：「如何？」白衣少年忽地一聲冷笑，道：「也沒怎樣！」也不知他用的是什麼手法，倏的又脫出身來。原來陽宗海一時輕敵，說話分了心神，那少年劍法精妙之極，短劍向前一探，立刻解了他黏邁的陰柔之勁，繞到他的側邊，刷的又是一劍。

陽宗海一個「退步連環」，先避一避那少年的攻勢，長劍一指，又想「依樣葫蘆」，再要黏着他的短劍，那知白衣少年竟是滑溜之極，再不上當，卻繞着陽宗海疾跑起來，左一劍，右一劍，前一劍，後一劍，宛如穿花蝴蝶，看得樊英眼花繚亂。（四十）

七日完偵探小說

羅森亞

七：我被捉獲了

「唔——」我忍不住呻吟起來。腰脊劇痛。

當我正要大聲呼救的時候，我的後腦突然被什麼重物一擊，我的眼前一陣發黑，叫不出聲來。

可是，我的知覺並沒有完全失去。這恐怕是我的後腦給人打慣了的原故吧，也早已訓練出一種抵受打擊的能耐，非特別重物的打擊，不會使我的知覺失去的。

但我這樣更糟。因爲我只是有知覺而沒有活動的能力，像一條死了的蛇一樣，任人擺佈，這還不糟透了麼？我在朦朧中，覺得身體被人抽起來了，那人把我抽到露台的欄杆上，將我橫放着，我的臉上所觸着的是冰凍的雲石。他要把我推下去！

就在這一剎那之間，我把垂在欄杆外面的一隻手，死命的抓着欄杆，並大聲叫喚着「救命，救命，謀殺！」在這寂夜裏，我自覺得洪亮。

那人似乎吃驚了，他推了我一把，並沒有十分用力，便遲疑着，寂然不動。就是這時候，我拼命的一個翻身向裏面一翻，跌在地上，同時雙手抱着那人的雙脚。

「什麼事情？」四面八方，樓上樓下的人都有人探出頭來，大聲地喝問着。這時候，我知道我再不會被擲下去了。

跟着那人便俯下身，抽着我的領子，竭力要把我提起來。我當然不放，他一把一把的拉，我死命抱着他的腿不放。窗門開了，出來的是維絲小姐，我看見她的玉腿，這才心定，放開了手。

「勃朗？」「怎麼一回事？」抽着我的人說：「我把他捉着了！」勃朗說。

原來勃朗是爲保證維絲小姐的珠寶來的，但勃朗卻堅決指我爲盜賊。他原來是保險公司派出來保護維絲小姐的偵探。他向警局透露，這天晚上他接到一個怪電話，電話給他很久，但他接聽的時候卻沒有人，後來詢問接線小姐，才知道這電話就在十四樓的公共電話打來的。於是他知道這是詭計，拿着槍到外面視察，便發覺維絲小姐的露台上有人伏在那裏，所以他把我提着了。

這一來我的罪嫌便成立了。幸而在受審的時候，維絲小姐串同勃朗騙保險公司已破獲了，保險公司方面是引起懷疑才加以調查的，結果入獄的是他們，而我現在已是保險公司的偵探了。（完）

明天刊出「獨行賊」

霍小玉

歷代名妓傳之一

述之

七：薄倖

「李益呢？」公主沉吟着說，「這名字好熟，噢！不錯，我想起來了。他現在不是在長安嗎？爲什麼你們不去找他呢？」

浣紗聽說，連忙向公主探問李益住在什麼地方。公主搖頭道：「我可不知道，只是知道有這一個人，四處託人去借錢，據說他聘了一個姓盧的表妹爲妻，女家要聚一百萬緡的聘禮，是以到長安來籌款。願意出高利借錢，有人到來問我肯不肯借，所以我才知道。但我不打算借給他，是以沒有細查他的住處。」

浣紗聽了又是歡喜又是惆悵，只得回去向小玉報告。小玉聽到這消息，悲不自勝，她的病也就加深了一重。

李益有一個表弟崔生，當李益和小玉同居的時候，時常到來喝酒，和小玉的感情不壞，小玉也時常送點衣服食物給崔生，崔生更加感激。到現在小玉想起崔生來，便叫浣紗請崔生來說話。崔生起初不肯說出李益的居址，及至小玉對他說：「我這負心人已經做定了死，餘無別情。」崔生感動了，便答應小玉去找李益。可是，李益知道小玉病況已深，去死不遠了，便慨然對崔生說道：「不如不見吧，免得使我自己慚愧。」任由崔生百般遊說，只是不肯去。迴避小玉，且長出春遊，不敢在寓所裏停留。

崔生對於李益的薄情，深致不滿，逢人便說這事。於是長安人士，都說小玉癡情，李益薄倖。俠客之輩，便有想懲戒李益的。

這時恰當暮春三月，長安人士，多到樂遊原上作春遊去。李益明知小玉病重，不會出郊，便和二三朋友，到了樂遊原來。（十九）

有夫之婦

小說林

十九：馮作賓露步

現在，她坐在玻璃窗前，看着玻璃上面一道一道的水痕，她沉思着，又把這些事想起來了。而且想得徹底，把那常常不敢想的青山酒店那一幕也想到了，因爲她心裏老是浮起那一句話：

——我是弱者！我是個女人！

她嘆一口氣：假如離開了馮作賓，那又會怎麼樣？

就在這時候，門外有人輕輕打門，她以爲又是王媽。

「我說過不吃飯的了，你們去睡吧。」

門開了，推門進來的是馮作賓。她回頭看了他一眼，又轉向窗上去。馮作賓慢慢地走過來，她差不多已經嗅到他的酒味，心裏就是一陣厭惡。

「韻珠，」馮作賓的聲音嘶啞，話卻很鎮定：「我想過了，我同意你請朋友來吃飯。我們商量一下怎麼辦法。」

「有什麼要商量的？」韻珠頭也不回：「你不反對這個那個就好了。」

「我不喜歡太熱鬧，你知道。」馮作賓在她後邊說。

「我們有過多少個熱鬧的日子？」姚韻珠在冷笑。

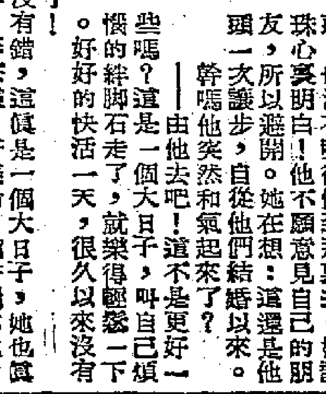
「好吧！一切由你去辦。」馮作賓吁一口氣說：「不過後天晚上我到朋友家裏去，吃過晚飯才回來。」

姚韻珠沒有睬他，他悄悄地走出去，掩上門的時候，有一陣酸流流過韻珠的心。

第三天是一個大日子，姚韻珠大清早起來，就興奮得不得了。收拾屋子，吩咐用人們打掃花園，連那兩條狗也給牠洗了澡。之後，又帶了王媽，親自到元朗去買菜，到中午才辦妥了回來。姚韻珠出門的時候他還未起床，她剛剛相反的是馮作賓，她回來的時候，他卻離開家裏了。他不願意見自己的朋友，所以避開。她在想：這還是他頭一次讓步，自從他們結婚以來。幹嗎他突然和氣起來了？

——由他去吧！這不是更好些嗎？這是一個大日子，叫自己煩惱幹嘛？走了，就樂得輕鬆一下，很久以來沒有好好的快活一天，很久以來沒有這樣快活過了！

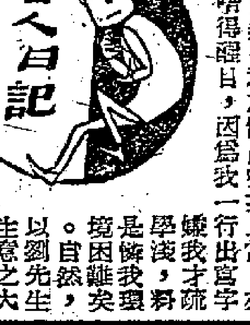
她想的沒有錯，這真是一個大日子，她也實在快活。張大年、李宗讓、許美玲、趙秀娟和她的丈夫伍百全全來了，還有她的一個很久沒有見過、剛從英國留學回來的胡令森。他是學醫科的，現在畢業了。他碰到了李宗讓，知道這一個集會，就自動地參加。還帶來了一點從英國帶回來的小玩意，送給姚韻珠。



是日也　被光頭梁揸化

憎人日記

夢中人



光頭梁直抵死，開玩笑開到離晒譜，好在遇啱係我，若是別人，直係打交都有份。

今朝返強生行，一入門口，成班人就向我恭喜。我愕然，查問喜從何來，光頭梁排衆而前曰：「憎叔，你就來做大經理矣，知道有咁講話，波士話起你，有錯也者。就正波士有電話來，約你去見佢也。」光頭梁正正經經咁講，我自然信到十足，大喜曰：「波士呢？波士叫你等陣返寫字樓乎？」光頭梁搖頭曰：「波士去見佢。我接電話者，我問佢有乜貴幹，話得落者，波士話唔得，要同你面談咁講。」光頭梁交給我一個地址，又曰：「十點至十一點，你去呢處搵佢，不能遲，遲到自誤。」波士：「現在九點幾，重唔快的去？憎叔做左經理矣。」衆同聲曰：「至緊通知也。」我笑曰：「我有資格做經理，就算劉波士界面，都係做打工仔耳。」光頭梁推我出去，曰：「快的去，快的去，傾得來走寶矣。」

波士有約，自然不敢怠慢。況次上當，亦要怪下自己太過醒目，因爲我一行出寫字樓，成班人就大笑矣。

那個地址，是在九龍。過海之時，一心以爲劉先生嫌我才疏學淺，以劉先生之大生意，自然介紹一份工我做，又不知能否勝任，又驚又喜，打定腹稿如何多謝劉先生，萬一劉先生不是講搵工之事，又如何以應付之？如果傾得埋，是否開口問劉先生搵工？如果劉先生話，得，十幾種工任你揀，咁我又揀那一種工好呢？如果劉先生話，暫時未有機會通知你，咁我又應持什麼態度對之呢？總之，有幾十個問題，在過海的十幾分鐘之內，個心立亂，自己問自己，自己答自己，吟吟沉沉，一直吟到火船泊碼頭，第一個飛奔上岸。

光頭梁給我的地址，有門牌有字號，我按址找着那所在，抬頭一望，嚇了一跳，原來竟是一間棺材舖，不由失聲叫曰：「大吉利是。」我在那棺材舖前巡左一陣，忽然想起劉先生生意頗廣大，由洋行銀行以至棺材舖，但都有份子者，然則這間棺材舖是劉先生辦公所在，非無可能，於是我硬着頭皮入去。招呼我的是一個六七十歲之老坑，揸住水煙管尺幾長，老笑口吟吟曰：「先生有乜幫襯？」我苦笑曰：「我來搵劉先生者。」老坑詫異曰：「劉先生？邊個劉先生？」我一時不知所答，因爲我不知劉先生個大名也。（一六四五）

由黑人攝製　由黑人主演　「逼上梁山」意義深長

丹陽

貝拉方提近照

「逼上梁山」從昨天起在「娛樂」和「樂宮」放映。美國黑人攝製的影片，這是第一部。這部片在美國電影史上寫下了重要的一頁。

哈利·貝拉方提是這部片子的攝製人兼主角。去年，他成立了自己的影片公司——「哈貝製片公司」，自行製片，「逼上梁山」是第一部出品，其他影片將陸續攝製。

「逼上梁山」是一部反對美國社會上種族歧視——白人歧視黑人——的影片，有現實意義。參加演出的主要演員，除貝拉方提之外，還有羅拔·顏恩、莎莉·溫德絲、哥羅莉亞·葛拉涵及愛德·比格利。這些都是比較會演戲的演員。

羅拔·顏恩自從在一九四三年登上銀幕以來，到一九五五年便拍了三十五部片，近幾年也拍過不少片。去年九月，美國「禁止核子試驗全國委員會」的荷里活分會宣告成立，羅拔·顏恩和另一男演員史提夫·雅倫當選爲副主席。莎莉·溫德絲和葛拉涵，都得過奧斯卡金像獎。

導演了「我要活下去」（蘇珊·希活主演）的羅拔·威斯，是本片的把舵人。這部片的音樂由約翰·路易士的士樂隊演奏。這是第一部由黑人音樂家配音的影片。

貝拉方提於去年多天離開荷里活，到倫敦去。去年十二月，英國的「影片與拍片」月刊，在該刊「每月人物介紹」欄刊登了關於貝拉方提的文章。當時，英國的其他電影刊物如「影迷」週刊及「電影」週刊等，也有同樣性質的文章出現，對這位黑人明星很予重視。

「影片與拍片」月刊說：哈利·貝拉方提自己創辦的製片公司——哈貝製片公司，是第一家黑人擁有的打進美國電影業十大公司之列的獨立影片公司。貝拉方提是一個不重視金錢的人，他最關心的是攝製一些有利於人民的影片。談起他最新的影片，他說：「我不管『逼上梁山』一片賺不賺錢。在藝術上，我對這部片子很覺滿意。這部影片要表現的主題是：如果一個人不能制止和消滅他對其他人的敵視行爲，他將不能不把被他壓迫的人殲滅掉，也將毀滅他自己。」

「逼上梁山」是按照貝拉方提的意圖拍出的片子，也是他的公司的第一部出品。這部片子由「聯美」公司發行，並由這家公司資助攝製，但據說，在攝製的過程中，從頭至尾沒有「聯美」公司的代表在場。這部片的成本爲一百三十萬美元。

該片根據一本同名小說改編，放映時間九十六分鐘。

雜談老伶人的遭遇

江郎

有一句「臨老學吹打」的老話，其意是，少時不努力，到年老時才奮發，但已遲了，因爲歲月不饒人也。然而，最近有一位五十多歲的老伶人，突然學起吹簫、吹笛來，「啲打」、「啲打」之聲不絕於耳。於是，不少人都說他「臨老學吹打」。但他之所以臨老學吹打，說起來有一段苦衷的。他演了三十多年戲，現在人老珠黃了，又沒有人事，因此連「拉扯」角式也不容易找到，生活當然是大成問題。最近神功戲雖然很多上演，但仍覺粥少僧多，因此，他很難有機會落班。

後來，一位幹「棚面」的友人，叫他轉撈「棚面」。爲了生活，他沒有辦法不改行，然而，他從來沒有正式玩過樂器，因此，最近只得不斷的學吹打。他說：爲了生活，臨老學吹打也不成問題，最重要的還是學成了有沒有人請？

至於「臨老入花叢」的老伶人，也有這麼一位。不過，他不是飽暖思淫慾，而是和前面說的那位老伶人一般，爲了生活而入花叢的。這花叢是指一個「艷舞團」，這「艷舞團」的班主，用三十元日薪請他扮丑角，和那些脫衣女郎演色情戲。

在這樣的一個社會裏，老一輩的粵劇伶人，生活比以上兩位還要困難的仍有不少，他（她）們年紀老了，也不再擁有觀衆了。因此，有些連一個閒角也找不到來做，而又毫無積蓄，於是，拚着老命的去找生活，演街頭戲，賣白欖等已不用多說，還有兩位曾假扮盲人拉着「二胡」到門前求乞；也有一位女的，曾經幹過拖盲妹、賣瓜菜、賣報紙，在去年悲慘地死去。

當然，有些老藝人的生活是很舒適的，他（她）們有點積蓄，迫着「收山」後，兩餐也不用愁，然而，他（她）們的心情如何呢？我記得老叔父馮鏡華返內地的前半年，某夜和一個音樂社的主持人閒談（當時筆者也在座），談及班事，尤其是說到香港的伶人生活，他非常感慨的說：「並不是後浪推前浪，而是時勢的趨向，使到老藝人迫着收山。說實在話，每個老藝人都不想退休的。」

的確，老藝人都不想太早退休的，他（她）們熱愛自己的工作，熱愛舞台藝術，被迫「收山」是無可奈何的事。

名符其實的王小燕

司徒霖攝　荷葉文

少女演員王小燕，是那麼的受人歡迎！

下課後，她常喜歡到鳳凰公司或長城公司去玩，因爲在那裏，她可以碰見和她一塊工作的演員姐姐和哥哥們，可以和大家玩在一塊——打乒乓球啦、打羽毛球啦、談談波經啦，都是王小燕所喜歡的。當她在那兩家電影公司出現時，哥哥姐姐們總是笑口吟吟，熱烈歡迎她。

「小燕，來，跟我們一塊玩！」

「小燕，來，請你喝汽水！」

「小燕，怎麼不早點來，我們剛才展開一場精采的乒乓球比賽哪！」

而拖着兩條又長又黑的辮子的王小燕，總是笑盈盈，身輕如燕，從這邊飛到那邊，跟這位哥哥談話，又跟那位姐姐談話。

當她進入片場拍戲的時候，影棚裏的導演叔叔、製片先生、劇務先生以至工友們，都爭着向她表示歡迎。

「小燕，瞧你今天穿得多漂亮！」

「小燕，昨天我去看你們的場——看你們的女子籃球隊賽球！」

「眞想不到你打得那麼生猛！」

於是，王小燕便與高采烈地跟大家談起昨天球賽的情形來。談到高興處，她眉飛色舞；談到輸球時，她會嘆氣搓掌，連呼不值不值！

王小燕確是人緣好，到處受歡迎，聽說，在學校裏，她也一樣受到老師和同學的歡迎。

她幹嗎如此受歡迎？那是大有原因的，——在六七年前，她便以童星的姿態，進入電影圈。在鳳凰公司的「水火之間」和「雪中蓮」中，賺過觀衆不少熱淚。這小妮子，不單會演戲，並且很精乖伶俐，用功苦學。在片場拍戲，王小燕很聽話，導演叔叔指示她怎麼作，她便照着怎麼作，演得比導演要求的效果還要好。此外，她樂於助人，在影棚裏，常見她動手替別人搬運東西；遇上拍戲小休之時，她則躲到佈景板後，把預先帶進片場的書包打開，掏出習作簿，悄悄地做功課；王小燕的家庭很刻苦，家裏有幾個弟弟妹妹需要照料，她在沒片拍的時候，多待在家裏帶弟弟妹妹，可以說，她是家庭的好助手。有了這些好的素質，所以大家都對她具有好感。

最近，王小燕越長越高，越長越美麗了，與拍「水火之間」時的瘦小模樣大不相同了。人們碰上她，多說一句：

「嗨，小燕，你長得眞快！」

至於導演們和演員們，最近也喜歡仔細打量她一下，然後笑着說：

「小燕，你簡直是一隻美麗的小燕子，以後你可以演含苞欲放的少女角色啦！」

娛樂版

藝人戲事

林丹演戲駕輕就熟　細佬封相掛鬚坐車

★「生紂王」對做生意經感興趣，年來已半爲生意半登台了。如今且當演戲是副業，因此，近年他的戲服舊了，也不再添置了，他說：演做戲，義自己也要唔掂。

他做過成藥商，去歲赴星，製了大量的班中跌打丸圖班發售，近年分在茶果嶺及鷄寨村養鷄養豬，辦學校及攪清潔公司。行將開幕的平×酒店，據說他是攪手之一。他說：在香港要攪嘢做，炒埋炒埋就係一碟突。

★何非凡爲了他的新班將邀鑼鼓，親力親爲，誌諸兼顧，劇本、佈景，他都十分重視，也請關秋負責。日來關於戲曲，他請葉紹德，秋與到凡仔家裏，研究專責撰寫，至於服裝，顏色款樣。凡仔爲了這屆班，不惜傾全力而赴，務期有成，比諸十多年前他的成名劇「情僧偷到瀟湘館」有過之而無不及也。

★粵劇最年輕的老倌，你估是誰呢？這是一個有趣的問題。據筆者所知，小生最年輕的是莫金城，其次是黃金華。黃金華六歲，他是黃金愛的小弟弟，能唱凡腔、新馬腔；莫金城也六歲，封相掛鬚坐車，他的形態，保證你要笑。至於花旦，最年輕的是梅清璐，她是班政家梅一中女兒。

★新紮明星林丹說要登台演戲，其實她前時是靚紅褲出身的，她在班裏的名字是××紅，走入影圈，才改名林丹者。（滴華）

漁光戀的配音美

丁羊

好的電影，有好的配音，就好像紅花襯有綠葉一樣，甚至花謝了，綠葉仍然常青，好比「漁光曲」和「王老五」，電影不見了，但這兩首歌仍然常常有人哼它一兩句。

「漁光戀」是有很多優點的，導演手法細緻，伏筆層次分明，攝影也很講究，很多畫面採取的角度很美，如輪船起錨時的水光雲影，阿勝和他的爸爸住在望海樓的閣仔，憤恨地俯視着花天酒地的賭徒；驚濤洶湧的風光；摃苦箕，冤家狹路相逢等等，都給人留下了深刻的印象。加上柔和悅目的伊士曼彩色，效果更好。

看了影片，使我最欣賞的是配音。在女聲合唱裏，襯托出男中音獨唱漁光曲的旋律，編得很妙，情感深厚。插曲兩首：「漁光戀」（女高音獨唱）和「漁光戀」（混聲合唱），不但音調悅耳，歌詞也很動人。

梁祝協奏曲的主題也被採用到阿勝和阿美的愛情上去，小提琴的幽怨，特別使人同情。阿美在賣身契上蓋手指模的時候，音樂也到了激烈的高潮。阿美從公所把媽媽扶回家裏，晚上一陣狂風，吹熄了油燈，一片漆黑，阿美失去了她的媽媽。鏡頭突然一變，阿美困在漁行劉某的新房裏，一片吵鬧，形成了強烈的色彩和音響對比的戲劇效果。音樂的情緒和劇情的起伏，配合得很協調、流暢和完整，而風格上也是一致的。

「漁光戀」是值得欣賞的一部好電影，尤其是它的配音，有很大的成就。

頭輪影談

攀龍附鳳之不妙

——談「棄婦」（紐約、大世界線）

一個擁有七間銀行、錢莊的老頭子（林坤山），自然是家財百萬，要風有風，要雨有雨的了，可是又有誰知道：這老頭子滿腹牢騷，有口難言呢？原來他之所以能夠飛黃騰達，完全是靠他的媳婦攀祭的，因他媳婦的父親是當時的達官顯宦，所以老頭子處處要看親家的臉色行事，不敢有半點差池。如此做人，亦可云苦矣。

但那老頭子自己受苦還是小事，因爲他是自作自受，罪有應得，最慘者莫如他的兒子吳楚帆，因爲屈從了父母的旨意，娶了一位大官的女兒（黃曼梨）爲妻子，他們婚前已經毫無情愛可言，婚後更由於黃曼梨的有恃無恐，弄至家嘈屋閙，永無寧日。有一次，因爲一點小誤會，這兩夫婦又吵了起來，黃曼梨還要打死吳楚帆呢！吳楚帆爲了稍避她的風頭火勢，迫得到另一埠頭暫住。就在那埠頭裏，他重逢了昔日的戀人白燕，兩人舊情未泯，雖然白燕明知吳楚帆早已有妻，吳楚帆也明知這樣做的後果會不堪設想，但是，他們還是結合了（嚴格說來，此舉實屬不智）。不久，他們的事也終於爲黃曼梨獲悉，於是，吳楚帆所經營的金屋也就一下子變得煙消雲散，不用說吳楚帆與白燕不能再在一起，連白燕的親生子也被黃曼梨活活搶走，淚洒揚面，觀衆也不禁爲之感嘆。

「棄婦」上集的故事，雖然是發生在十幾年前的內地，但對今天此地的社會情況來說，仍然是有着現實意義的，像影片中的人物，不是很多我們在日常生活中看到慣了的嗎？他們滿腦子的，都是如何去找攀龍附鳳之路，莫說這條路不易找到，即使找到了，也不會是愜意的。影片的故事改編自某報的連載小說，故事雖然不算得新鮮，但是還算編導人盡了他們應盡之力，使影片改編得比原著要好些了。

·藻凡·

頭輪影談

白人死後一樣變黑

——談「逼上梁山」（娛樂、樂宮）

三個不尋常的人物，要去打劫一家銀行。一個是惡氣的警探，一個是賴情婦的收入以維持生活的失業漢，一個是欠下巨債的黑人歌者。這三人各有各的苦衷；起初雖然不願冒險（尤其是後二者），但結果都爲生活所迫，走上了險途。

影片前半段描寫他們的心理轉變過程，後半段描寫他們如何行劫銀行。先由黑人假扮成一個送茶點的侍者，騙開了銀行的門之後，三人一擁而入，奪劫了二十萬元。但在將要得手之際，失業漢由於歧視黑人，不肯將汽車匙交給黑人，因此阻延了一刻，終被警方識破，三人均遭圍捕。

這樣的故事與一般描寫行劫的影片相差得不大，但其不同者是本片加插了一個黑人，反映了美國人根深蒂固的歧視有色人種的現象，這是本片的一個特點。黑人在最後與失業漢同歸於盡的時候，被電油焚得焦黑，兩人的屍體都成了黑人（正如白人常說黑人難於分辨一樣），結果驗屍者分不出誰是黑人，誰是白人。

導演羅拔·惠斯的處理手法是成功的，他運用音響效果，在處理行劫前的一段，造成了緊張的效果，是處理得比較好的一段。三個主角在等候黃昏的來臨，各有各的煩躁不安的情緒，雖然沉默地渡過，但是氣氛迫得人透不過氣。這一段來一列火車或一輛汽車駛過，都增加了影片的緊張性。比較遜色的是結尾時則欠缺些氣氛。

黑人夫婦與女兒的一段戲，很深刻動人。加上黑人貝拉方提是本片的老闆，但他以黑人的身份拍這部影片，雖然替黑人說了一點話，但究竟微弱。也許他所處的環境，不許可他再表示得強烈些。

·傳言美·

說不上有什麼情節

——談「夜祭碧桃花」（香港、中央線）

愛戀新馬和鄧碧雲唱歌的人，看本片可能感到滿足；但愛看情節戲的人，則不免會感到失望了。因爲本片歌唱多而動作少，節奏流於散慢，同時「戲肉」也只是一段倩女還魂，戀情纏綿的過時故事，看來實在沒有什麼新穎。比較起來，鄧碧雲一人演一對孿生姊妹，還算是較成功的。

鄧碧雲飾碧桃，本已與新馬訂下終身，準備在一年之後就結婚的了，孰料其後新馬之父慘被充軍，孝子決定追隨左右，分手，一去便是三年，碧桃一病不起了，直至老父病死後才歸。結果是碧桃的鬼魂出現，力勸後母抛棄貪官富貴的觀念，準許次女與新馬結婚，以了結自己的心願，而她的父親也極力幫忙撮成。

開頭這一段佈置有多條線索推進劇情發展，可惜後來的戲却是平鋪直敍，缺乏高潮，有些情節而且沒有了下文。比方後母之所以極力反對女兒與新馬相愛，就是因爲她一心想把女兒分別嫁給兩個有父在朝廷做官的姪子。但這些反面人物後來却再未出現，因而談不上有什麼尖銳矛盾。還有，先前陳皮梅對新馬絕無好感，甚至他生病之際，也要把他逐出家門之外，是則三年後當新馬回來時，他又怎可在碧桃家裏住上幾個月呢？此外，新馬之父爲人如何？所犯何罪？花片中也未作交代。

·江明·

銀色花絮

女校風光

「笑笑笑」後，長城將推出新片「脂粉小霸王」，內容描寫女校中的生活。該片由全部女將演出，風格清新有趣。參加演出的有：石慧、王葆眞、方婷、洪虹、張冰茜、林燕、王小燕、龔秋霞等。

酸氣十足脫口成文

電影明星之家，多有養犬，吳家驪算是例外，他不是不愛狗，但一個人兼任家長家屬，無法兼顧，免叫那狗兒寂寞也。人問他作何消遣於閒暇？他搖頭道：「窗前明月枕邊書！」酸得可以。

吃完飛車一瞬無蹤

張揚與劉恩甲是親家，似冤家，劉恩甲偏愛開飛車去沙田，第二架跑車趕到的，必是張揚。這位「文姼玉」片中的大俠，使劉恩甲感到「來無蹤，去無跡」，那架MG跑車飛車走人也似的，劉二哥的員外車望塵莫及。

太太有命淺嘗即止

王引的唯一享受，是喝上一杯，但近年來大嫂子美雲速勸帶勸的，王引喝酒也做到適可即止的好處，而喝酒也每多在家中喝。（晶晶）

山聯新片十二開鏡

山聯公司改組後的第一部新片「誰憐天下父母心」，已定於四月十二日在華達片場開鏡。劇本問題已就緒，不過還要開幾天巨頭會議，讓各人提意見。這影片是由楚原導演，白燕監擬；演員有張活游、白燕、白茵、馮寶寶、梁俊密、黎小田、王愛明、葉萍、李鵬飛、杜平等。演員特點之一，是童星雲集，這些孩子都是有演戲天才，爲觀衆所喜愛的。光看片名，便知道是一套家庭倫理片，充滿了父子、夫妻、朋友間的愛。張活游及楚原對這影片費了不少心思，而且頗懷信心與希望。這部片計劃在四月底完成。

繼「誰憐天下父母心」後，山聯公司還準備繼拍另一部新片，片名是「瘋婦」。

找刺激的女人

一月完小說　岑樓

十九：從麗萍作出發點

我問道：「我們用甚麼方法使到羅東改變初供，承認林天馬身上帶有手槍？」魯山答道：「只消抓到證據，恫嚇他，他自知不了的時候，他自然會想個辦法出來。」我說：「還有，我們怎樣使他相信有一個所謂『計花錢』的大少爺呢？」魯山說：「容易之至。世界日報編輯李嘉陵是我同窗好友，我相信可以請托他登載一兩段吹牛公子魯山到本市如何闊氣的新聞。」我說：「不行啊，編輯們不會因爲好朋友便替他登載虛僞的新聞。」魯山說：「但如果僞做新聞而可以有助於破獲謀殺案，又可以揭發別論。而且這事情涉及多方面，謀殺案還可以揭發幾十宗社會名流們上當賭局的騙案。」於是我告訴他：爲了今後進行方便起見，我們各叫名字，不要再叫我伯……

（十九）

小林小說

天網恢恢

王香琴

三：春雲再展

「他是姓彭的，不是姓胡的，」張太太記錯了。

「他是我的朋友，那有記錯的道理？你不妨看看。」柳媚答。「他還有一張和我合拍的小照。」吳石說。

柳媚在房裏的抽屜裏，拿了一叠照片出來，放在張上，那一叠照片，大大小小，可有二三十張，柳媚翻出一張，遞給吳石看時，照片是三個人同攝的，一個是中年的婦人，另一個是男子，一個便是柳媚。照片的後邊，有一行小字，寫着的是：「送春後第二天，和柳媚小姐同遊於淺水灣頭」，下面寫的是日期和胡龍兩個字。筆跡和在記時，吳石才知道柳媚並沒有欺騙自己。

……（十九）

紫光不影

趙

「姊姊！」袁萍在半暗中叫道。

「你還醒着嗎？」王蕊莊開亮了燈，坐到她身邊來。「我也慣了，太早睡不着覺。」

午夜了。在她口中，卻還算是「太早」。

「孫先生呢？」

「他也走了。這幾天風聲緊，不敢開燈。」王蕊莊所指的是孫家春的消息很靈通，他抽大煙，也很會選擇「安全地帶」。

袁萍漸漸已懂得了很多。她熟習了這裏的一切。

「唉，姊姊，我想你也是很辛苦的。」她含有深意地說。

「你知道就好。這也是我不願意你也跟着我一塊兒混下去的原因。賺這個錢，你得向四面八方的朝拜。來得易，去得易。我熬到今天還沒有做到可以歸隱的階段。」

「你那位先生呢？」

「我根本就沒有丈夫，那也是說來騙騙那些男人的。」王蕊莊端詳着她那個飽滿的沒有蓋上罩被的胸脯。「你在發育了。我應該替你作長遠的打算。」

「你預備把我趕出去，是不是？」袁萍扭怩地交抱着手，坐直了身子。

「老翁說的那椿事，我正在考慮。你跟他的弟弟通信，也沒有什麼害處的。這是第一步。可是我不知道你能不能夠好好地寫出一封信來。」

「你決定要我這麼做嗎？」

「這完全是爲你着想的。最近我發現你不可能做我的助手。……」

這個可怕的念頭，使袁萍愣了一愣。她不能相信，可又不能不信。因此，她默然接受了這個「表姊」的建議。……

（十九）

祁連劍

杜光庭

二、岳王遺命

岳劍聽到那嬌甜的笑聲，抬頭一望，忽見頂上遠去六丈的高處，浮在縹緲之中，有白衣女子一人，細步輕移，像洛水神仙一樣！正欲指給楊鐵笛看，倏忽已經不見。同時覺腰間被什麼東西一勒，整個人突被吊起。同時見楊鐵笛也在雲霧之中冉冉上升。原來岳劍被纏在一條鐵索之上，楊鐵笛一發覺情形有異，立刻搶先，一手扣住鐵索，一手拿着鐵笛，同時凌空直起。這時岳劍由上視下，只見白茫茫一片雲泥，深不可測，更不知上邊是什麼世界。

岳劍在飄飄蕩蕩中過了一會，只覺鐵索猛地一緊，給一股猛勁一盪，又秋千似地一盪一迴，突然給毛茸茸的兩條粗臂攫住。不看猶可，一看不禁毛骨悚然，原來已給一頭黃色的斑豹踏在腳下！回頭看楊鐵笛時，只見他左掌一伸，一團白色的東西翻了兩個觔斗，緊跟着回身撲去，原來是一隻白色的猛虎！這時楊鐵笛把鐵笛一吹，那白虎前腳一軟，轉身便走。撲在岳劍身上的斑豹，也怪叫一聲，跟蹤而奔。原來都已給楊鐵笛的暗器擊中，負創而逃。

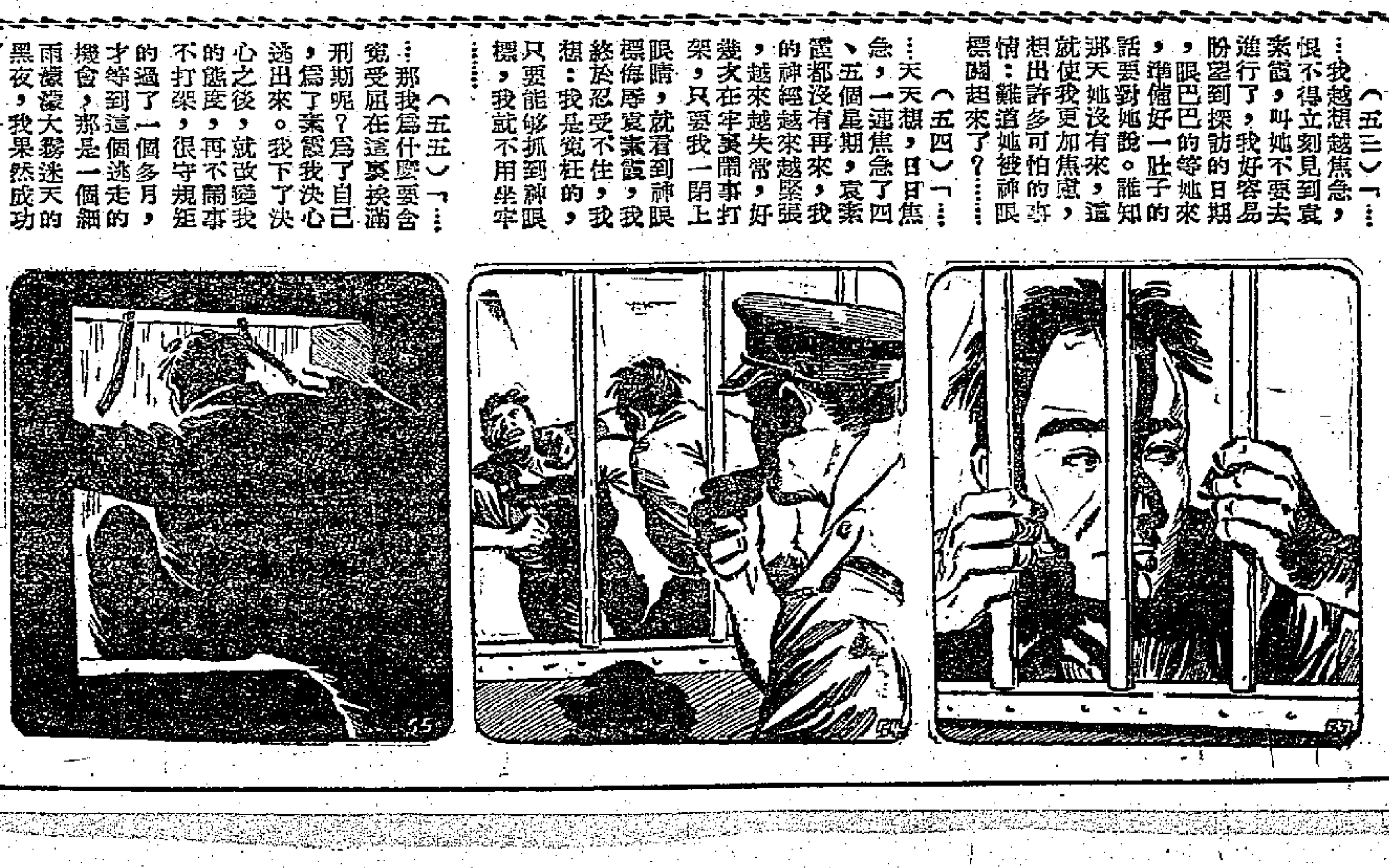
楊、岳兩人張眼四望，不禁都驚訝之至，原來在這崇山稍聚之間，出現的竟是一片奇景！這時候，在一片雲海包圍之中，一峯高聳，壁立千仞，石黑如鐵，瀑飛如練，山中之樹，南枝碧綠如玉，北枝却枯白如灰。峯前碧水成湖，週圍約有十里。湖上藕花處處，或紅或白，與亭亭綠蓋相間，風送清香，沁人心肺。湖邊則有高木千章，樹上着花，有如碗大，叢叢簇簇，紅的像燒火成霞，黃的像金鑄錦繡。那數不盡的繁花，倒影到澄澈的湖水中，但是如繡似錦，豔麗無比。那高聳的碧峯，又橫影於水底，襯托得更是好看。這眼前的景象，叫楊、岳兩人自疑身在夢境，不在人間。

楊、岳兩人驚詫略定，再看那湖中各處，有亭有閣，點綴得甚爲雅致，極目遠處，彷彿有一舟如葉，輕泛湖中，舟中白一點，紅一點，似有兩人在上。但因爲中間隔着望不盡的藕花，所以究竟是舟是葉，是花是人，一時也難分辨得清楚。

楊鐵笛看看四處無人，乃高聲道：「敢向何處高人，住在妙境？爲甚麼把我們諳了上來，却不見露身說話，只顧使獸戲侮人？」過了一會，只聽一個女人的聲音答道：「這是我的『黃宣』、『白首』，牠們久絕腥葷，想因火候未純，所以一嗅到身帶肉氣的人，便獸性復發罷了。」聲遠音清，但不知發自何處。（十九）

痴心逃犯

苗萍若　黎水圖



（五三）「……我越想越焦急，恨不得立刻見到袁萍，叫她不要去冒險。我好容易盼望到探訪的日期，眼巴巴的等她來，準備好一肚子的話要對她說。誰知那天她沒有來，這就使我更加焦慮，想出許多可怕的情形：難道她被神眼標捉起來了？……」

（五四）「……天天想，日日焦急，一連焦急了四五個星期，袁萍都沒有再來，我的神經越來越緊張，好幾次在牢裏鬧事打架，只要我一閉上眼睛，就看到神眼標鋒利的眼睛，我就忍不住想：我是冤枉的，只要能夠抓到神眼標，我就不用坐牢。……」

（五五）「……那我爲什麼要含冤受屈在這裏挨刑期呢？爲了案發後，我決心逃出來。我下了決心之後，就不再鬧事，很守規矩，過了一個多月，才等到這個逃走的機會。那是一個細雨濛濛，大霧迷天的黑夜，我果然成功了……」

九巴重遇東方
星島初戰南華
甲組足球賽今演出兩場

甲組足球聯賽今日兩場：星島在港會初會南華（首周比賽改期），九巴在花墟再鬥東方；都在下午三時半開球；兩場比賽，以九巴對東方一戰較有看頭。

南華的戰鬥力是各隊中最強的，近況也不弱。星島近期雖保持很不錯的演出，去周且贏了九巴，但以實力比較，它是無法追得上南華的。九巴到了季末，境況並不很好，傷的傷，走下坡的走下坡，因此星島還有幾可乘，只是今日面對南華，即使對方稍失水準，結果還是要吃敗仗的，原因是實力相距太遠之故。

九巴在第一循環周曾贏東方二比一，今日兩隊重逢，九巴絕對沒有再勝的把握。在成績表上，九巴與東方還有爭亞軍的希望，不過他們對此軍的榮譽是否很重視，看來却大有問題。九巴的實力既不如上屆強，球員的近況也不見好，何況還有不少傷兵！有了這種劣勢，東方是不該再敗的。東方的戰鬥力並不差，前鋒的攻擊能力雖較平常，但後衛很好，由於九巴有了上述種種難題，東方就可能稍佔上風。退一步說，東方的前鋒縱使踢得不够理想，憑了後衛的穩健，最低限度也可以打個平手。九巴殘陣出戰，球員的近況又平平，倘若仍能打敗東方，那就是東方太不爭氣了。 ·球聖·

九巴：衛佛儉；羅國良、羅北；楊國傑、劉添、鄧森；陸文涓、林錦榮、劉繼照、周少雄、鄧景申

東方：譚酒瑞；李國華、李炳照；林尚義、陳家壽、方志才；張銳淮、朱榮華、李育德、何應芬、司徒森

星島：鄧國立；陸炳耀、李磊光；張子文、馮紀球、張文治；李偉桐、曾鏡光、馮紀良、周杰、劉煥清

南華：劉建中；郭錦洪、陸達照；梁金耀、劉儀、盧松江；莫振華、曾榮漢、李德煒、何祥友、黃志強

賭波之錢義難接受
足總不應考慮經援
威士頓重申職業化與賭波無關 並強調瞧不起以球賽博彩之人

最近向足總建議球員職業化的陸軍代表威士頓，將於下月二日以在港三年服役期滿之故回返英倫；足總會長及各中西執委特定於十九日（星期二）晚八時半在半島宮酒樓設宴為之餞別。

威士頓早年曾為英國職業足球好手，他之倡導香港足運職業化，據說乃為了不欲此間球會的「班政家」與球人「檯底下交易」之「唔見得光」那麼差；若能實行職業足球，對體育道德及球技水平之提高都將有一定的影響。

前夜，澳宮樓頭的港、澳警察埠際宴席上，這位洋執委對記者表示：他已加緊起草球員職業化的計劃書，本月十九日的宴會席上，將與足總各執委再度交換意見。他強調：他的香港足運職業化的計劃，絕對不與「賭波公司」有任何關係。相反，他個人是瞧不起那些以球賽為賭博的「偏門」人士的。對於「賭波公司」在記者招待會上公開宣稱：要以「經援」支持足總邀請英國職業足球勁旅「曼徹斯特」隊來港獻技一事，足總中人是毫不重視的。足總是一個公衆的而又清高的提倡足運的機構，各執委必將盡力而為，何必與賭波之人合作呢！

他說，過去，許多屬會的熱心家，欲以私人資金為足總「經援」，邀請外隊東來獻技，足總執委也未曾加以考慮，對於「賭波公司」這一張支票，當然不會胡亂接受。足總是不會「賭大膽錢」的！

取締足總註册球人踢小球的禁令，也是威士頓和「洋砲手」麥尼路所建議的。有關此事，他認為已經交由「會長級」的上訴委員會向國際足協請示意見，他個人也當信賴足總首長們的辦法，及照顧到現實環境的需要。 ·辛祿光·

愉園遠征如箭在弦
昨天開始洽商借將
名額五至六人 東巴大牌較多

（情報網）愉園準備季後遠征，昨已開始向友會洽商借將，對象為東華、傑志和九巴的好手，總數為五至六名。這一頭「升班馬」將遠遊曼谷、星、馬和菲律賓等地。

據悉：愉園的首腦多人昨天曾在九龍某大酒樓與某「巨型班」的好幾名「大牌」淺斟低酌。事後探悉，「升班馬」季後遠征已是勢在必行；為了增強實力，決向友會借將以壯大遠征的聲威。但該會的首腦表示在借將尚未斟妥之前，暫時不把名單公佈；但目前已知愉園希望借將的人數為五至六名，對象則為東華、傑志和九巴的「大牌」。

在愉園準備借用的球員中，目前已知九巴和東華的球員在季後都還沒有遠遊的計劃。傑志最近已有遠行準備，所以賽程亦在洽商中；所以將來與「升班馬」借行者，當以東華及九巴的球員較多。

星、馬的體育界人士黃紀良將於日間離港，協助搞搞星、馬的賽程。

外傳愉園將到印尼比賽一事，昨據該會主席歐列章表示：愉園只準備到星、馬、曼谷和菲律賓等地訪問，暫時還沒有前往印尼之意。

南華非勝不可
九巴難望再捷

（論戰）甲組足球聯賽已近尾聲，十二隊中，南華十八戰，共得廿九分，位列榜首，在今後的四場比賽中如能再得六分，便可完成蟬聯錦標的大業了。

為什麼南華還要再得六分才可奠定冠軍地位呢？這是因為另有失分不多的「升班馬」愉園在後面苦苦追趕之故。愉園不但大有爭奪亞軍希望，甚至對於爭奪冠軍還存着萬一的心理。假如南華在今後的四場比賽中稍有不慎，遭受兩場挫敗，則愉園便可能後來居上了。因為愉園截至現在，已作十七戰，共得廿五分；實際上比起南華只多失兩分，倘若南華晚節不保而有最後兩場挫敗，則大勢將起變化。因此，說南華在今後四場比賽中必須再得六分才可奠定冠軍，就是這個道理。

今天南華出師港會球場，與星島作本屆第一次遭遇戰，以雙方實力來說，南華較為雄厚和平均，如無意外，當可穩得勝利；但，港會球場面積狹窄，對於前鋒善踢短傳的南華，似乎有點不利；如到時星島採取密集防禦的戰略足以壓制南華前鋒活動時，則南華就不容易取勝了。

南華如在另一個球場對抗星島，取勝是毫無疑問的；但在面積狹窄的港會球場作戰，由於環境不同之故，就未免可慮。所以，今天南華必須在過了中場推進時減少短傳，一旦迫近對方腹地，便要「拉開來打」，盡可能避開星島的密集防禦，才可完成此戰的勝利，否則未許樂觀。

九巴對東方一戰的勝負問題，與爭奪亞軍一席有關。東方如想達到這一目的，必須在今天擊敗了九巴，倘若再被九巴打垮（第一循環周東方曾以一比二敗於九巴），亦便是夜長夢多了。有此關係，今天這場比賽所以被認為「五五波」，乃因九巴流年不利，迭有球員受傷，林錦棠能否上陣，目前尚未可知；梁根則尚在養傷中。以往，九巴可調動預備組球員補充，但這回則不能，因為它的預備組明天要作銀牌決賽，李大輝與關景中都不能調在今天上陣。聽說今天要用到教練鄧森登場，才可湊足人數，若然如此，以傷將太多及陣容欠整之故，將無再勝東方的把握了。今天兩場比賽，星、南之戰，在南華來說，非勝不可，敗則爭標地位動搖；巴、東之戰，在東方來說，也須取得勝利才可爭奪亞軍一席，否則形勢又有變化了。 ·劉永相·

路邊走筆

人人瞧得起

行將卸任返英之威士頓表示：他最瞧不起「賭波之人」！然此公去後，「賭波之人」在體壇上的地位必然是高高在上，無疑矣。

貪少多「敎」

威士頓又說：足總將不考慮接納「博彩會」之「經援」，對「博彩會」之支持邀請英國「職業腳」來港，他個人亦不足重視。「××之財毋苟得」，其斯之謂乎？

不做傻瓜

張殿新的朋友定購東、傑銀牌大戰「波飛」，聰明的不是「明天的「初賽」，而是「他日」的決賽。天機不可洩漏，此公也確實是天真得令人討厭了！

九巴精神

九巴今日傷將盡出，精神為重，錦標為輕，「統帥部」將何以慰勉這班雄兵？ ·璧虎·

足總埠際小組 四日召開會議

足總埠際小組定於四日（星期一）下午六時開會，議程是：㈠討論瑞士青年隊和英國球隊訪港；㈡討論以下各職位人物的職權：（甲）領隊，（乙）管理，（丙）教練。關於職權問題，是由麥尼路提出來的。 ·藍虹·

首屆初級田徑賽 今在大球場舉行

首屆初級田徑錦標賽今日下午二時起在港府運動場舉行，參加者限於十九歲以下而未得過高級賽冠軍的少年。

丙組兩球員 昨被罰停賽

足總緊急小組昨日判決球員犯規案：丙組星巒郭偉其與大東郭鵬在三月十九日比賽時互毆，停賽至十月卅日止，並警告以後不能再有此等事情發生。

又創大會紀錄十九項
校際田徑收穫豐盛
拔萃培僑分獲男女甲全場冠軍
女甲培僑包辦五項首席

香港學界體育協會主辦的全港公開校際田徑錦標賽，昨天在港府運動場作最後一天決賽。大會自經上月廿八、卅兩天角逐後，已先後創出八項大會紀錄，連同昨天創出的十九項紀錄，一共創出大會紀錄廿七項，成績可謂美滿。全場冠軍，男子甲、乙、丙組均由拔萃包辦，丁組冠軍爲喇沙。女甲組培僑一枝獨秀，以七十七分獲得冠軍；乙組冠軍佐治五校；丙組冠軍聖佐治以一分之差擊敗佐治五校。賽後，由教育司署體育總監麥基夫人頒獎。

在昨天的四十八項決賽中，男甲組二百公尺，拔萃梁雁錦以廿三秒三，成績不俗。八百公尺佐治五校羅拔臣以二分六秒五獲得冠軍，亦算不錯。三級跳遠及標槍，拔萃譚馬士以絕對優勢連創兩項紀錄。四百及一千六百公尺接力拔萃亦分別創出四十五秒六及三分卅八秒一的兩項新紀錄。

男乙組培僑溫華亭以一百一十八呎創出大會鐵餅紀錄；一千六百公尺接力是拔萃的天下，由始至終領先，結果創出三分廿四秒的佳作。

男丙組成績一佳者計有九龍華仁的傅和賓創出廿七秒的二百公尺紀錄；跳高拔萃蘇沃甚以四呎八吋，破大會紀錄。

紀錄；四百公尺接力的新紀錄是九龍華仁的五十三秒二。

女甲組培僑包辦了一百、二百公尺、跳遠、八十公尺低欄及四百公尺接力等五項冠軍，其中以鍾寶玲一百公尺的十三秒六，爲最高水準。

女乙組二百公尺，佐治五校李昂士創出廿九秒七的紀錄，培僑鍾寶瑜亦以廿九秒九同創此項新紀錄。跳遠一項，培僑周麗蘭躍過十四呎三吋四分三；跳高中郭的陳美娟四呎三吋，都是新紀錄。四百公尺接力，佐治五校四棒實力平均，以五十八秒的成績。

女丙組成績極佳，聖佐治的佳特以十四呎四吋半創出跳遠紀錄；佐治五校的卡特先後以八秒六及十四秒創六十公尺及一百公尺兩項紀錄；四百公尺接力，聖佐治創出五十七秒的紀錄。這是昨天全場最佳的成績。 ·慶祥·

校際田徑賽女子二百公尺抵達終點時的第一名培僑鍾寶玲。（大衆社攝）

九巴傷將盡出
紮住拚鬥東方
保留小將實力以奪銀牌

（情報）九巴為了排陣迎戰東方而煞費蹊蹺，主要是因傷兵纍纍，預備組球員又要應付明日與嘉山爭乙組特別銀牌衛冕重任，敎練鄧森認為乙組銀牌較為重要，乃盡力成全「小弟弟」，好使九巴能够獲得一項錦標。幾經商量，甲組之戰，擬捨棄所有預備組球員，全部傷將「紮住」來打；就算輸波，亦在所不計。聽說九巴「統帥部」會徵詢過羅北、羅國良、周少雄、林錦棠等的意見，各人均以大局為重，自稱可以「紮住」出場。梁杰、梁根則因腳傷比較嚴重，只好袖手旁觀。梁根的左翼，尚有陸文渭可以著補；右中衛一席，原屬意於預備組雷吉康，但因「雷仔」要爭銀牌，於是鄧森「唔爭文錢」，決定復出作本季第二次在球場與觀衆見面了。

九巴置勝負於度外，只望能够刺激起旺盛鬥志，有意想不到的收穫。「告殊森」領導全部作戰，並與衛佛儉、劉添、劉繼照、羅北、林錦棠等合作，踢同「長壽兵團」的路數，或會吸引較多球迷的注意。

昨日九巴青年軍，為檢驗實力，會與學界盟主培新作了一場友誼比賽，由「保叔」調兵遣[illegible]四比一獲勝。

東傑婧和似有先見
球迷訂票作驚人語
東華昨內定劉義強替代區彭年

（內幕透視）東華足球為了明天要與傑志作銀牌冠軍之爭，幕後人沈瑞麟昨與梁南軒在萬宜大廈反復考慮足球部主任蔡世傳建議用「乙組仔」鄺華輝打左中衛，而再用原來的翼衛黎展球反串翼鋒以代替斷骨未愈的區彭年的問題；至於鄭演英的傷勢早已康復，左翼的位置則無須傷腦筋了。

他們以為鄺華輝誠然是嫌嫩可喜，但却擔心到他的後勁；因為銀牌淘汰賽隨時有可能要踢足一百一十分鐘的。認為死纏爛打之劉義強，在氣力和經驗兩方面都比「輝仔」為佳。以成敗所關，乃主張應詳為研究。

沈瑞麟並托梁南軒及「軍醫」趙醒楠向黎展球探詢一下，看他本人對反串翼鋒有沒有足够的信心，然後再作決定。據昨晚趙醒楠在電話對記者說，黎展球本人認為踢回左中衛的位置可攻可守，比之株守邊區之右翼，實在熟練得多。因此，劉義強之出代區彭年踢右翼，殆已內定的了。

東、傑雙方對於明天之戰，備戰積極，但這一仗的預售票，却未見怎樣暢銷。足總執委張殿新有友托購球票四張，他領取了預售券之後，即「搶擠貨」地驅車到友人家送票。可是，這位仁兄却對張殿新說，他所訂的乃是東華、傑志二次銀牌再決冠軍的一場預售票，而不是明天「初賽」的一

「波飛」！這就「吹脹」了「張殿新」了的，難道明天傑志對東華的最後冠軍決鬥又將打成和局而要擇期再踢才能決定誰是冠軍嗎？恐是天曉得了。 ·中吉山奴·

今日足球賽程

組別	對賽	球場	時間
甲組聯賽	星島對南華	港會球場	五時卅分
甲組聯賽	九巴對東方	界限街場	五時卅分
預備組聯賽	星島對南華	港會球場	四時正
乙組聯賽	太古對中健	嘉山球場	四時正
乙組聯賽	電工對清華	海軍球場	四時正
乙組聯賽	柴灣對後消	嘉山球場	五時卅分
乙組聯賽	空軍對冠雲	海軍球場	五時卅分
丙組聯賽	五一七對麗璧	跑馬地場	四時正
丙組聯賽	息影對天祥	跑馬地場	四時正
丙組聯賽	太華對電車	跑馬地場	四時正
丙組聯賽	煤氣對約瑟	跑馬地場	五時卅分
丙組聯賽	龍倉對大東	跑馬地場	五時卅分
丙組聯賽	港大對元朗	跑馬地場	五時卅分

銀牌籃賽今奪冠軍
閩青大戰南華
兩雄相遇將是龍爭虎鬥
女子負方自力與永康爭出線權

特別銀牌男子籃球賽，今晚在修頓球場舉行：頭場七時半，女子銀牌負方爭出線，由自力與永康。門券一元二角。

女子永康實力較強，鄭韻嫺、陳美蘭、鄧詠琴等攻守合拍，經驗豐富，自力雖佔地利之宜，但因實素不同，恐難擺脫其鋒。永康如在負方出線將再與海濤爭冠軍。

閩青與南華兩雄相遇，勝負關鍵，將繫於士氣及球戰略的運用。

論人腳，南華雖擁有吳乙安、張介忠、丘俊賢、張盛權、馬鴻堯等，但閩青苦練死拚，狀態極佳，倘能把丘俊賢、馬鴻堯兩人盯死，便可穩操勝券；否則在四十分鐘的搏鬥中將大感吃力了。南華得失在乎能否阻礙得住閩青的中路挺進與吳那秀、潘煒以謀的籃下活動；因為閩青如搶得制空權，配合了楊比福的指導與美妙傳遞，南華之勢必危也。各隊名單：

（自力）何玉珊、伍麗英、葉佩汪、藹秋、蔡培淑、李鳳英、葉佩華、曾瑞芳。

（永康）鄭韻嫺、楊麗霞、鄧詠琴、陳美蘭、鄭月金、劉觀嫦、楊美愛、丘玉好、曾婉芬、盧渭利。

（閩青）吳那秀、潘煒民、莊以謀、黃鵬真、楊比福、曾啓元、伍元照、許德坤、駱家駒、司徒政。

（南華）吳乙安、丘俊賢、張介忠、張盛權、馬鴻堯、李梅生、謝錦康、劉維正、陳德嵩、吳錦權。 ·瑞欽·

金銀谷西施有勇勁
忠靈山無敵甚悅目
布迪盧試喜臨門 郭子猷跳掌中寶

「無敵」蔡克文慢試六化郎，一分卅七秒四，末段廿七秒一，輕快！得降班之利，有爽堅贏格。

「西施」布林利試六化郎，一分卅四秒三，末段卅秒一，質態俱上乘；此駒必能跑短途，穩位望贏。

「朱勳帶」由布迪盧過欄試六化郎，一分廿五秒，末段廿八秒，漸見復元，可作冷門論。

「安全第一」關飛試六化郎，一分卅三秒三，末段廿九秒二，如得「郭仔」助陣，機會甚佳。

「掌中寶」郭子猷、「海上霸王」吳志林同跳一哩，二分十二秒二，末段廿九秒二，前者先到兩乘，但兩駒都值得注意。

「喜臨門」改由布迪盧，昨試六化郎，一分卅二秒三，末段廿八秒一，質態俱佳；但有脾氣，且看布迪盧弄得「妥貼」否？

「勇變騅」蘇芬羅夫試一哩，二分〇五秒，末段廿八秒二，輕易試完，可作半冷門看。

「高勝」由副手試一哩，二分〇八秒四，末段廿八秒，與「忠靈心」同到，頗見進步；但恐不易贏得「金銀谷」。

「金銀谷」陳杰試一哩，二分〇七秒，末段廿八秒，與「加利」快跑同到；姿態特佳，今同是大熱門了。

「快樂霸王」已够出賽水準，陳毓麟試一哩，二分〇八秒四，末段卅秒四，步頭爽，必有位置。

「鑒哥兒」由副手試半哩，一分〇二秒，末段廿九秒三，狀態好，有半冷機會。

昨長試跑，頗多快功夫。「旋紡輪」由羅沙試六化郎，一分卅七秒一，末段卅一秒四，緩舒腳頭。此駒易騎，出閘快，位置甚穩，贏則要看環境。

「忠靈山」蔡克文試一哩，二分零八秒四，末段廿八秒，與「高勝」同到；今次出六化郎，機會應比上次好，十分輕鬆，必定再成大熱門。

「盛鑾登」由副手試一哩，二分零七秒二，末段廿九秒一，狀態好，但路程略嫌長些，機會難言。

「人之龍」告魯士慢試半哩，一分零七秒四，末段卅秒四，輕快試完，有半冷機會。

「騰風」由副手試六化郎，一分卅五秒，末段廿七秒，輕易試完；惜有脾氣，不宜熱捧。

「應寒仙」由陳杰過欄，試一哩，二分〇秒二，末段廿九秒一，勇猛，無論用誰上陣，臨場都是大熱門。

「唐璜」由布迪盧試六化郎，一分卅二秒三，末段廿八秒四，狀態好。一哩路程以頂磅，對手又強，但獨負頂磅，機會大打折扣。

「青山」近況好轉，郭子猷昨試六化郎，一分卅三秒，末段廿九秒，步頭爽勁。 ·黃牌騎師·

排球戰訊

學生組排球賽今晚兩場在伊館舉行：七時半，培正對壽山；八時半，大同對德明。

港區女子排球賽昨晚三場在修頓舉行，德明勝嶺仔培中三比〇，聖士提反勝北角培中三比〇，維多利亞勝壽山三比一。

分類廣告

租賃 寫字檯位分租

電線無聲力新 不如一技傍身 家有黃金萬兩
地址：深水埗南昌街九十五號五樓 電話：八〇三二二九

明新花店 水坑口十一號 電話：四六八四二

天新電版 平·靚·快 中環租庇利街鐵行里四號 電話：三〇八五五

鍾庸 婦兒科·溫病·疼痛症·喘症 約診電話：四五三〇一 上午十一時至下午二時 本人著：食用的藥物 一至八集全部出版

龍門電版 平·靚·快 灣仔道一九八號 電話：七三八〇八

中原電版公司（興記） 地址：德輔道中二三九號五樓 工作快捷·價格相宜 電話：四一九三一

大昌搬運公司 專門搬屋 粗細傢俬 員工熟練 費廉妥善

星聯電器 承接電器工程 按月包理水泵 電話：47266

電藥神效 專治風濕

遠東體康院 皮膚 咳嗽腸胃

黃國榮 跌打外科醫師 大陸藥行 灣仔洛克道二七五號 電話：774353 國生醫藥行 北角英皇道六八二號 電話：770134轉

飛蛇了哥方公開

中醫何廣賢

啟事

開業啟事 葉瑞良啟

聲明啟事 榮裕行 地址：德輔道中303號三樓

招生 英文 國語 北京女教師

塑膠業面臨兩困難

玩具廠成本增加而接單價難起
膠花廠多數仍未能全部開足工

【本報訊】塑膠製品業廠商面對着兩方面的困難：生產玩具為主的工廠產品成本增加而接訂價格難起；生產花類為主的工廠因外來訂單未見續增，很多工廠都不能全部開足工。

綜合塑膠製品業幾位有地位的廠家意見，大都認為目前雖非玩具類產品的最暢銷期，但各廠生意不錯。但廠家感到頭痛的，是港府當局執行勞工新例異常嚴格，塑膠廠要像過去一樣出貨，勢必要增僱差不多三分一工人，在各行工業產銷仍較暢的時候，要依計劃僱足工人固然不易，就算能招足，要在廠找空間容納這批工人工作也成問題；其次，由於塑膠業女工過去工資較低，有些每天只得兩元多，在製衣廠工作，大致有六元至八、九元收入，所以不少原來是塑膠業的女工都改學車衣去求生活，廠家因此不能不將工資提高，大盤上在紅磡、深水埗和西環等工廠較集中的地區，塑膠廠現已將工價提高至三元以上，齊美灣區最低的工資也提高至三元。由於上述的原因，工資支出經常佔產品成本百分之四、五十的製塑膠玩具廠，成本已提高了一些，但產品外銷接訂價除一部份產品能提高一成外，有些只能提高些少，中小廠貨由於彼此間存在着競爭，有些甚至提不起價。

廠家說，月來塑膠粒價略為降低，製日用器皿的工廠，大致可以抵消成本增重的部份，製玩具的工廠則無法相抵消。

製塑膠花的工廠，這兩個月雖恢復有新單接入，但數量不多，幾家客路較廣的大廠，據說現時仍不能全部開足工，能夠支持的一些中小廠已紛紛轉製玩具了。

各國產量大增 塑膠粒價軟降

【本報訊】據廠家說，月來此間各國塑膠粒代理商紛紛將貨價降低，與各國塑膠產量迅速增加有很大關係。據說，西方各國塑膠粒產量和去年比較，已增加百分之四十。

月前普通軟膠粒每磅要一元八毫以上，現在一元六毫五仙也有貨供應。

海外用家已得廣泛認識
用塑膠包篋傢私今後輸出可續增

【本報訊】香港西商會的一九五九年年報指出，包塑膠的篋傢私，今後輸出可望續增，因為這種貨品在海外市場已得到廣泛的認識。

年報說，去年港製篋傢私輸出總值，增至二千七百萬元，其中美國購貨佔一千六百三十萬元。包塑膠的篋傢私，在出口總額中約佔二成。

去年較大的特色是，英國和澳洲向香港買篋傢私均增，計由一九五八年的五百萬元增至去年的七百七十萬元。小件篋器包括有汽車坐墊、野餐的篋籃、玩具和篋扇等。這些小件製品的輸出總值，或許比傢私更大，因為篋傢私已遇到運費高昂的問題。

年報又談到去年港製鞋物的出口情況，指出去年鞋物的出口數值，是一九五六年以來最高的。

但帆布鞋去年的輸出量已減少，這主要是由於美國購貨大減所致。很顯然，這是與美國於前年九月，提高入口稅直接有關的，雖然年報中沒有指出這一原因。

去年英國仍是各種港製鞋物的最大市場，購貨數值大致與前年相同，只是膠靴去則微降。年報說，做英國線生意的競爭已很加劇，去年的利潤率已低過通常水平。原料成本的增重，特別是樹膠成本的增重，已使廠家於去年下半年受到影響，這個時期的夏季帆布膠鞋價格，約比一九五八年提高百分之五至六。工人缺乏和工資提高，也在一定程度上造成了貨價上漲。幾家工廠現在都遇到工人缺乏和工資提高的問題。

英國塑膠原料 去年產銷均增

【本報訊】英國新聞處消息，一九五九年英國共銷出塑膠原料五十萬零一千噸，比一九五八年增加百分之二十，其中輸出貨約十五萬六千噸，比一九五八年約增加三萬二千噸。

罐頭馬蹄輸美 今年約三萬箱
比較往年再度減縮

【本報訊】據金山莊商人說，今年港製罐頭馬蹄輸美數量約為三萬箱，比往年的三萬餘箱又減少。罐頭馬蹄輸美減少的原因，是由於今年新界鮮馬蹄的產量減少了。

最近曾有萬餘箱罐頭馬蹄付船往美國。其中每箱裝六罐五磅的貨色，多是過去以每箱六十五元至七十元成交的。現因鮮馬蹄供應不易，這種罐頭貨的賣價已升至每箱八十元。

鮮馬蹄的出口價，現為每箱（一百磅）一百四十五元，據說快要漲至一百五十元了。

罐頭馬蹄現在在美國是有市的。但因原料供應不足，此間加工廠已暫不敢接入大額的訂單。據說，今年台灣有要求。

金邊運費高 大木來港疏
下半年可望回增

【本報訊】柬埔寨大木輸港陷於停頓。主要原因是租用淺水船不易，同時運費成本亦高昂。

據悉，現在正是金邊海面水位最淺的時候，只有小型的淺水船才可開去載木。但這類小船每次又只可載木四百噸左右，因此，船東已將大木運費提高至每噸七十餘港元，此數幾乎等於貨值的一半。來貨成本高昂，已影響到它不能在港市打開銷路。

下半年柬埔寨大木輸港或可望回增。原因是由七月起，當地港口的水位將會逐漸升高，較大型的船隻也可開去載貨了。

查去年柬埔寨大木輸港，約值六十二萬元，在香港市場上尚佔不到多大地位。

美豆油到五百噸 還有五百噸還來
日本貨近日售出數百桶

【本報訊】日本豆油近日成交數百桶，美國豆油近兩日內可能有一千噸運到。

「日華」廠豆油成交約三百桶，其中約一百桶昨天運到，價格均是每擔九十九元。

據商人估計，從上週至昨天，台灣客向此間購去生油約一百桶及豆油約四百桶。據預料，台灣方面訂購豆油約二千噸，但在短期內仍有可能再向此間採購食用油。此間亦有商人接到消息說，台灣方面近日曾向日本洽購豆油一千噸，但出不到價，尚未成交。

美國豆油，據說兩三天前曾有四五百噸運到。商人預料，由目前至五月，還會有美國豆油四五百噸運到。

自從印度在一個多月前開放生油出口以來，至今仍未有成交。據悉，目前西歐方面及此間的印度生油期貨價格，均比印度生油現貨價格為低。港商對印度生油期貨不感興趣，就是由於訂價過高，訂來不化算。

澳門煙廠減產 外地提高稅率

【本報訊】澳門消息，自葡屬非洲和香港相繼增加香煙進口稅後，澳門六家製煙廠生產已陷半停頓狀態。據說，澳門香煙過去主要外銷市場原是葡屬地和香港，兩地相繼提高香煙進口稅，對澳門煙廠影響甚大，目前澳產香煙除一部份外銷英屬婆羅洲外就靠本地市場。由於去年，澳門當局調整香煙稅率時，給予進口煙以優待，結果澳門本地產品難與進口貨爭衡，目前有關廠商已準備向澳門當局提出降低本地煙稅及提高進口煙稅的要求。

國產鋅粉堅俏 廠家吸進兩噸

【本報訊】國產九九九鋅粉昨為本港廠商吸入兩噸，每磅售六毫八仙。

西德黃花士忝一盤成出十餘桶，每磅成價三毫七仙。

菜綠素亦為本港用家吸入一噸半，每磅售一元四毫五仙。

谷白膠成交一噸，每擔售二百一十五元。

米市突旺 成萬多包

【本報訊】食米大盤交投暢旺，昨正盤成出達萬多包，其中米碌每擔比前回升二、三毫，大米則續企定。

內地米每擔成價：油占四十五元五角，新興白米三十二元九毫，多占三十七元二毫到三十七元四毫，齊眉五十四元八毫到六十元五毫，金山占四十七元五毫。

泰米和越南米每擔成價：黃金鑊毫碌三十一元六毫，育美蓉新米四十八元八毫，暹穀二十六元五毫，寄飛碌碎米五十元五毫，美人與齊線靈米四十九元，暹巴黃金占四十七元四毫，紫字雙黃綠金占五十元二毫，紅地圓新米四十四元八毫，寄印美孩占三十四元一毫，黃劍鑊白碌二十九元。

經濟新聞

美國鮮橙 訂價回降

【本報訊】據果商昨天接獲美國方面消息稱，美國出口商昨天續有鮮橙訂盤報來，新訂價突然低跌六毫美金左右，例如本週二來盤：一一三至一八〇裝每盒C.I.F.香港為五元六毫美金，但昨天來價每盒只要五元美金，一一三至一六三裝貨每盒價為五元零五仙美金。聞說，港商對新訂盤有興趣，即落單訂入不少。

據商人認為，最近美國鮮橙訂價波動較大，這使一般經營者在經營上發生困難，比如日前訂成的一批高價貨在本月十日後才能付船來，而十日後付船的貨訂價卻低了很多，這樣對商人的利潤很難有保證。美國鮮橙，前天復到一批，大盤價上落不大，普通貨每盒約成三十一元，一般貨每盒分成二十八元至二十九元。

泰國出口米價過高 港商要求減低
泰駐港專員昨酒會詢意見
港貨輸泰產地證近停辦理

【本報訊】泰國駐港商務專員殷天，最近曾舉行酒會招待此間三十多名白米入口商，詢問他們對於泰國米來港銷售的意見。據悉，多數白米入口商均在酒會中表示，泰國米的價格過高，以致他們辦來賺不到錢，有時還要蒙受虧損。他們要求泰國政府把出口米價降低。

預料泰國駐港商務專員將會把這些意見，反映給泰國經濟部進行研究。如果其他購買泰國米的地區，也有着同樣的意見，那末泰政府將會加緊考慮減價問題了。

又悉，泰國駐港商務專員公署曾於今年初恢復辦理副簽香港製品「產地證」的工作，但最近又已停辦。好在港府工商處簽發用以支持港製品輸往泰國的「產地證」，現在一般已被當地海關視為有效證件。故泰國駐港商務專員公署雖停辦副簽工作，對商人辦貨前去尚無多大不便。

黃豆市平穩
綠豆成三百餘包

【本報訊】近日，黃豆與綠豆均有成交，價格平穩。

本月內運來的大連黃豆期貨，港商繼續訂購，近日再成交不少，價格仍是每擔三十四元，碼頭交貨。

東北綠豆，過去數天中成交約三百包，每擔價格分三十三元、三十五元及三十八元不等。

泰國在今年三月中旬出產的新油綠豆，已有少量登場，前天「華新」輪運來的二千一百餘包綠豆中，有二十一包是這種新貨。據悉，新貨已為酒家購去，價為每擔四十五元。

在這一批貨運到之前數天，泰國出產的新油綠豆經已運到六包，亦於昨天為茶居所購去，價格相同。由於是新貨登場，昨天成出的泰國新油綠豆的價格頗高。據預料，來貨增多之後，價格便可能轉低。

泰國黃綠豆，近日亦有成交，其中不屬波貨每擔三十七元五毫，抱木貨每擔四十元五毫。

做飼料及蒸酒原料用的天津高粱，前天運到約一千包，即日售出，成交每擔十八元，碼頭交貨。

港的「蘇寅」輪運到約四百噸美國黃豆，日前抵港後，為港商所購，這些貨半數為台灣商所批去，成交每擔三十四元五毫。

北江多菇昨天成交約二十箱，一級貨每擔一千三百七十元，二級貨每擔一千二百八十元，小多菇每擔九百五十元。

生仁方面，觀貨底日揀出少量，每擔八十七元及九十二元。非洲大粒生仁，近碌。

日圓鐵微降

【本報訊】昨日此間洋行接到日本廠方放來圓鐵新訂盤，要價每公噸三十九鎊C.I.F.香港，付運期是下個月。另一家洋行昨日接到的日本圓鐵盤，每公噸只三十八鎊半，不過這是C.&F.價。

據洋行商說，日前日本圓鐵盤一度升至每公噸四十鎊，昨日的來盤，是比前低些了。其他貨類訂價是否亦降，暫時尚未知曉，因日本鋼板、扁、角鐵等，最近來盤很疏。

東非復訂港產鐵條
百餘噸貨定六七月付船
有些工廠接滿六月產品訂單

【本報訊】多時沒有向香港訂購鐵條的東非商人，最近復向此間某廠訂入圓鐵、扁鐵、角鐵百餘噸。貨物定於六、七月付船運去。

據內行人說，東非商人向香港訂購鐵條有一段時期沒有了，主因是港貨價格仍比歐洲貨為高，同時歐洲貨亦未能充分供應當地的需要。今後東非有可能經常訂購港製鐵條，問題只是港貨每噸一百三十五先令尚嫌高一些，最好貨運公會能予以調整，使雙方能更有機會做成生意。

有些鋼鐵廠現已接滿六月份的產品，七月份產品亦開始訂出，主要買家仍為泰國客和菲律賓客，新近則加多了東非客。

港產鐵條的賣價跌後轉定。圓鐵與扁鐵的一般定價，每擔三十七元，細花式角鐵則為每擔四十一元。

又悉，上月在九龍開設的一家軋鐵廠，規模是比較小的。它現在尚未大量購入原料，產品則主要供本地銷售。因廠房較小和設備簡陋。

金穩鈔堅

【本報訊】K金穩，美鈔市面，非常同降。

K金開市二五一．八，收市二五一．八；最高二五一．八，最低二五一．六；息平。牌下交收二五。

美鈔開市五七三，收市五七三；最高五七三．五，最低五七二．八；息二毫。交收八千美元。

美匯開市和收市都五七四．六二五，最低價只微跌至五七四．五，金單則徘徊五七三．五到五七三．七五之間。

非幣開市一七〇．，收市一六八．；最高開市價，最低收市價。息平。

買家興趣不濃 股票多轉淡落
煤氣開新股生意較忙

【本報訊】股市交易不多，昨成交總值僅達二百零一萬七千元。黃埔船塢和置地銀行較升，前者又比前起了四元多，後者再挺三元。但公用股中之油蔴地小輪、電話和電車等則同降。

據說，昨天煤氣公司開新股，所以股票公司業務較忙。其他各種股票因為買家興趣稍淡，故交易不多。

股價上漲的：匯豐銀行由一二四〇元升至一二五〇元，[illegible]

股價下降的：[illegible]元三和十七元二，比前成低一至二毫；隨憑保險跌一元，以每份四四元成交二百份；大酒店三五元，跌二毫半，成五百份；油蔴地小輪除息股成二一一〇份，價成一六七元至一六五元，比前成低二至四元；電車由三一元二五降至三一元，成五千六百份；九燈成三千二百份，由二二元七跌至二二元五；電話則由三六元降至三五元五，先後成交四二〇〇份；青洲英泥四三元五，跌二毫半，成一千五百份。

股價企定的：會德豐成六〇六〇份，分成七元〇五和七元一；置地成二千三百份，分成四九元五和四九元七五；港燈成五一〇八份，分成二六元九和二七元；牛奶公司以每份二六元四和二六元三成五千七百份；太古船塢四九元五，成九百份；屈臣氏二六元七，成一千份；信託公司以每份一元七成一萬三千份。

加匯 馬匯 昨均調整

【本報訊】加拿大匯和馬來亞匯昨日同告調整，其中加匯每百港元則比前少兌〇．〇〇六二五加元，馬匯每百港元則比前少兌〇．〇六二五叻元，以下是該兩種外匯調整後之買賣價：

加拿大匯買價：每百港元兌一六．八六八七五加元，賣價：電匯一六．九三七五加元。

馬來亞匯買價：每百港元兌五三．六二五叻元；賣價：電匯五三．二五叻元，三十天期匯票五三．八七五叻元，六十天期匯票五四．〇六二五叻元。

紙張本銷仍暢 外銷依然未打開

【本報訊】紙張市況，本地用家買貨仍活躍，外客採盤多於買盤。

最近兩天，紙張在本地市銷生意仍暢，印刷廠家扯入道林紙、白報紙和打字紙等。

八十磅道林紙每令成本約港十八元五毫，日本六十四格白報紙每令十四元，十六磅瑞典白打字紙每令堅成十七元。

工業用包裝紙如赤、白雞皮紙、白玻璃紙、牛皮紙、蠟油紙等，最近兩天紙盤交投仍多，不過每宗交投量僅為十餘二十令，市價仍成穩定。

又，金邊客商連日在市上活動，擬扯購顏色有光玻璃紙、白玻璃紙和蠟光紙，但因買賣雙方議價不成。

晚士率領代表團 參加西雅圖展覽會

【本報訊】工商業管理處處長晚士上校今日公佈，已接受工商顧問委員會邀請，率領香港代表團參加本年四月二十八日至五月八日在西雅圖舉行的第九屆華盛頓州國際貿易展覽會。

本屆香港代表團除晚士上校外，成員還包括羅祖福（工商顧問委員會委員）、曾造先生與澳洲參加在美國、與國及英國的貿易展覽會顧問委員會委員、H．J．沈（港商）及M．J．賀頓（西商會助理）。另一代表是本地某行西雅圖總號職員M．貝薛治。

港府代表將為工商業管理處助理處長錦蒸及工商處貿易主任杜活標。

各種港產展覽品已運往西雅圖。

泰國入口貨新稅率表（廿二）

第十四章：金銀珠寶類

附註：一、在附註第一條之規定下，（甲）下列各項在第六章規定以外，以下對原料所配製之物品，均列入此條之內：甲、珍珠，璣（包括假正之珠璣，與重行製造者）；或：乙、貴重金屬品、普通金屬品及用稀有金屬鑲嵌者。二、甲、第七一一二、七一一三、七一一四等項，不包括貴重金屬或普通金屬鑲嵌，而屬少量者，如鐵嵌字錶等，並非在此所註之中；乙、貴重金屬或普通金屬，而屬少量者，不包括在內：㊀混合水銀之貴重金屬，依照第二八四九項；㊁經消毒之縫傷口線，用於鑲牙之物品，及其它依照第卅段所規定之物品；㊂手提包及其他物品，依照第四二〇二項或四二〇三項所列出者；㊃依照第四三〇三項或四三〇四項所定之物品；㊄依照第十一章所列出之物品，而以編織品纖造者；㊅鞋類，依照第六十五節所列之套頭器；㊆傘及其他物品，依照第六十六節所列出者；㊇扇，可摺及不可摺，依照第六七〇五所列出者；㊈錢幣，依照第七十二節或九十九節；㊉屬於擦刷之物品，依照第六八〇五、六八〇六等項，或第八十二節所規定之而以珠璣粉混合者，以普通金屬鑲嵌於機械及用品；㊉㊀依照第九十、九十一節或九十二節所列之物品，如科學儀器、鐘錶及樂器；㊉㊁武器或武器零件，在第九十三節列出者；㊉㊂在第九十八節所列之各類物品，除了第九八〇一項及九八一二項；㊉㊃塑像及紀念碑，依照第九九〇三項。四、所謂「普通金屬包鑲稀有合金」，意即稀有合金以銲焊或電焊（以熱氣包鑲），或者以機械包鑲以及包括用稀有合金鑲嵌，一面或多面的普通金屬。五、第七一一二項所謂的「首飾品」，即指：（甲）人身細巧的每式裝飾品（不論是否含有瑪在內），如戒指、頸鍊、手鐲、別針、耳環、袋錶鍊、胸牌、圍巾別針、衣袖鈕、扣恤衫鈕扣、紫譽牌及含有宗教標誌，或其他，以及（乙）隨身所須應用香煙盒、粉盒、吊帶鏈包、香口盒。六、第七一一三項，所謂「金銀製品」，即爲裝飾品、餐具、化粧品、匣具及其他家用品、辦公廳用品，或宗教應用品。七、第七一一六項所謂「人造珠璣」，即爲第八條甲種的珠璣而已（但沒包括其他的鈕扣，恤衫鈕扣衣袖鈕扣或依照第九八〇一項或髮夾，或依照第九八一二項同類。）但沒有珠璣（包括天然的、人造的，或新發明的），或稀有合金，或普通金屬包鑲合金（除電鍍或含有極少合金之外），及完全包鑲。（甲）不關純淨普通金屬，或鑲嵌合金的一部份普通金屬，或（乙）最少應有兩種物質以上（如木及玻璃杯所製成，玻璃及骨、明瓦及其物質）不包括伸縮物質，如頸鍊。八、如箱、盒器皿裝之物質，而同時兩件售出，作爲同類論，假使個別售出，則分爲各類。

第七十一節：珠璣合金

七一〇一項：珍珠，包括裝飾及還未裝飾，但不包括家用品或頸鍊，除非還未挑選的珍珠，因利便輸送，而穿成頸鍊者，百分之廿。

七一〇二項：珠璣還未裝飾者，百分之廿。

七一〇三項：人造珠璣或新發明的，百分之廿。

七一〇四項：天然璣粒或人造璣粒，百分之十五。

七一〇五項：銀，包括鍍黃金及鍍白金者在內，原銀或製成其他模型而未完成者：甲、銀條，百分之十；乙、其他，百分之廿七．五。

七一〇六項：包銀的普通金屬，尚未製成任何模型，或經着手製造而未完成者，百分之廿七．五。

七一〇七項：黃金，包括鍍白金者在內，尚未製成其他模型，或經着手製造而未完成者：甲、黃金，依照管制黃金法令，豁免納稅；乙、其他，百分之廿七．五。

七一〇八項：普通金屬或銀，鍍着黃金而未製成任何模型者，百分之廿七．五。

七一〇九項：白金，與白金屬類，其未製成任何模型者，百分之廿七．五。

七一一〇項：普通金屬，或名貴金屬，鍍有白金或白金屬，尚未製成任何模型者，百分之廿七．五。

七一一一項：貴重的金屬屑，包括可用或不可用者在內，其未製成任何模型者，百分之廿七．五。

七一一二項：首飾，由貴重金屬製成，或普通金屬製成而鍍有貴重金屬者，百分之廿七．五。

七一一三項：金銀匠製成的產品，包括用貴重金屬製成，或用普通金屬製成，而鍍有貴重金屬者，在第七一一二項中所載者例外，百分之廿七．五。

七一一四項：其他物品，混合貴重金屬品製成，或鍍有貴重金屬品者：甲、蒸氣鍋、盤及混合白金製成，而用於科學試驗的器具，豁免納稅；乙、其他，百分之廿七．五。

七一一五項：鑲有珍珠、鑽石，包括天然及人造者在內，百分之廿七．五。

七一一六項：人造珍珠及鑽石，百分之廿七．五。

第七十二節：銀元

附註：此節所指銀元，不包括第九九〇五項所載者在內。

七二〇一項：銀元：甲、尚在通用者，豁免納稅；乙、其他，百分之廿七．五。

第十五章：普通金屬及普通金屬製成品

附註：一、此節不包括下列各項：㊀漆油、墨、及滲有大量金屬的其他製成品，如第七二〇八、七二〇九、七二一〇及七二一一、七二一三項所載者；㊁擦火石及其他能引火的金屬品，如第三六〇六項中所載者；㊂第六五〇六及六五〇七項中所載之傘骨及雨傘之蠟於頭部品；㊃第六六〇三項中所載之傘骨部份；㊄第七十一節所載者；㊅第七十六節所載之機器，被視爲貴重金屬者；㊆第八六一〇項所載的無論用發動機與用電流者；㊇第十七節所載之用於海、陸、空鐵軌及電車，及第十八節中所載之各種普通金屬、交通器具；㊈第十八節所載之鐘錶在內；㊉用作槍彈之鉛粒製成品，包括鐘錶在內；㊉㊀第九十七節所載之槍械及子彈；㊉㊁第九十九節所載之像具及臥具；㊉㊂第九十八節中所載之兒童玩具及其他運動器具；㊉㊃第九八〇七項所載之細微飾具；㊉㊄第九十八節所載之鋼筆、鉛筆桿及其他所載的鈕扣。二、「用於各方面之用具」一詞，是指關稅法中所載的：甲、第七三一二、七三一三、七三一五、七三一六、七三一七、七三一八、七三一九、七三二〇、七三二一、七三二二等項中所載各物，與其他用普通金屬製成之類似物品；乙、彈簧及各種用金屬製成之彈性挾板，但第九一一九的鐘錶除外；丙、第八三〇一、八三〇二、八三〇七、八三〇九、八三一〇、八三一一、八三一二、八三一三及八三一四等項所載之物品，以及第七十三節至八十二節「用於各方面之用具」，不包括在內。三、所載金屬品的區分法：甲、假如有鎳滲在混合中超過百分十者，則被視作鎳，但該混合金屬品中含有的鐵量，超過任何金屬成分時除外；乙、屬混合品，應列入第七十三節及第七十四節中所載的金屬品，則以成份內、由各種普通金屬混合成的金屬品，依七四〇二及七四〇四項內、以重量最多者爲依據；丁、金屬混合品，不屬於鎳者，均認爲普通金屬之合金，假如上述之普通金屬重量均等，或超過其他物質之總和；戊、本章中「合金」一詞，係指各種金屬於溶合後還不能混成一體，即是用金屬碎片及性質迥異之其它混合品來溶成一體。四、除非特別指明，否則普通金屬在海關稅率中係指定普通金屬之合金，歸於本節第三點之範圍內。五、辨分由各種顏料合成之物品，除非有其他規定，用普通金屬製成之物品（包括用混合顏料製成，本稅率中均將認爲普通金屬製品），如有兩種以上之原料，均認爲該物品係由其他重量最高之金屬製成，分辨辦法如下：甲、鐵及鋼，或不同種類之鐵及鋼，認爲屬同一種金屬；乙、屬於第三點中規定之混合金屬，認爲係屬於該種金屬的合金。六、本章中之「殘屑」不用及不能用之殘屑」一詞，係指金屬之殘屑可能用來重行鑄造或作爲化學上之用途者。

第七十三節：鐵鋼及其製成品

附註：一、本節之各詞之意義如下：甲、第七三〇一項中規定銲鐵及銲鐵含義為：鐵製成品中如炭質重量在百分之一．九以上，及或包括有下列之任何一種或數種原料，並限定重量如下：磷，低過百分之十五；鈦，不超過百分之八；錳，不超過百分之六；鉻，不超過百分之卅；鎢，不超過百分之四十；其他金屬不超過百分之十，如銅、鋁、鉬、釩及鎢等合金等，無論如何，金屬混合鐵稱之：「屬於不得曲以作器械用之鐵」形狀，包含炭質在百分之一．九以上，及仍保持鋼之形狀，應認爲鋼，歸納於該種類中。乙、照第七三〇一項中規定之「釘鐵」棣鐵，指定：混合金屬中之錳質超過百分之六，但不超過百分之三十。丙、金屬混合鐵依照七三〇二項中規定，係指圓形、橢形、三角形、四方形、六角形、八角形，或依照第七三一〇項規定之用以製造鑽肉之鋼鑽，其度自十五厘，一至五十厘。丁、用以製鑽肉之鋼條，闊度不超三分之一，其他依照七三一一項所規定者。戊、製成形狀之鐵，如第七三一三、七三一四、七三一五並非指鋼係金屬與鋼之混合品，或依照第七三一六、七三一五所規定之合碳鋼製成品及鋼鐵，應作詳細之分類。三、依照第七三〇六或七三〇七項所得之鐵類，而其他鐵類同一樣作詳細分類。四、從電解方面所得之鐵類，依照第七三一九項，所謂「耐高熱之鋼管」，意思係指用鋼製成之水管，管內圓形直徑不超過四百厘，其厚度不超過一〇．五厘（未完）

紐約　高陞　大世界　好世界　第一　新世界　國際

場場滿座　人人讚美　點解收得　兩字咁淺　好片！

聯合影業公司出品　倫理家庭文藝悲劇

吳楚帆　白燕　領銜主演

棄婦

導演　吳回　製片　梁憲

黃曼梨　林坤山　黃楚山　容玉意　梁萍　馮峰　馮瑩　聯合主演

金門　新華　國泰　八院今早請

東南亞萬人一致讚美　超精彩絕倫　永垂深入

骨肉情深　姊妹花

原著　盧山　作曲　黃鏡

鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　半日安　阮兆輝　主演

中央　香港　光明　真光　皇宮　今天仍映

梨園王力　兩落演出

夜祭碧桃花

監製　梁抱誠　製片　鄧仕標　導演　陳皮　李壽祺

新馬仔　鄧碧雲　半日安　陳皮梅　美蓉麗　張醒非　聯合主演

續前緣　姊妹愛　償還生　死交再　生重團

新華　豪華　保持賣座第十天

今天四場　十一．八大本一次映完

美高梅王牌　代表美國參加康城影展節目！

綺蓮．柏嘉　米雷．湛拔　兩大紅星領銜

孽債　Home

彩色新藝綜合體　片上中文字幕

新華明早場十二點三　九死一生

載貨往泰國星洲 公司收費各自爲政
船多貨少造成運費不斷下跌

【本報訊】據航商說，現在船隻從香港載貨往泰國和新加坡、吡嚨、巴生等星洲港口所收的運費，已陷於各自爲政。這種情況主要是由於船多貨少和競爭激烈所造成的。

據悉，現在港與鐵條由港載往曼谷，有些船公司每噸只收費十五港元，即比諸每噸鐵由港輪往基隆收費十六元還要低。

航商說，在香港和曼谷，每噸鐵條要負擔起貨、落貨的費用，約需八元餘，船公司若以每噸十五元接運，實際收入只爲六元餘而已。因此，有些租船行走港—泰線的航商，因恐收入不敷支付船租及其他航行費用，現仍未有以這一低價接載鐵條往曼谷。但有些大公司船隻因接載不到大批雜貨往曼谷，而只有鐵條一項是較大宗的，所以她亦願降價以爭取生意。

現在一般船隻從香港載貨往新加坡、巴生、吡嚨等星馬港口，亦多數只照公會價的三折半至四折收取運費。因此，有些原定每噸收費四十元的租貨，現在收實只得十六元。據航商統計，二月份有十三艘非公會船由港開往新加坡、巴生、吡嚨，合共載出貨物四千九百五十噸。但其中兩艘已佔去二千三百噸，剩下的二千六百五十噸貨，則分由十一艘船載運，平均每艘只載得二百四十噸。由此可見，船多貨少乃是造成運費不斷下跌的基本原因。

金邊來貨生意尚佳
祥泰輪改期於今日抵埗

【本報訊】永和祥公司代理的「祥泰」輪，改期於今日下午由金邊抵港。它原擬於昨日到埗，但因前晚起風浪較大，故改於今日到岸。它將由金邊載來數百噸貨物，內有白米二百餘噸，生豬七百餘頭，此外還有一部分雜貨。據航商說，最近金邊來貨生意尚佳，但航行該線船隻太多，故有一部分貨物運費已比前一個時期下降，例如生豬過去收費每頭三十元，最近已降至每頭二十元左右。

邊來路
運蔬菜鷄蛋往星　另二十噸貨運歐

【本報訊】邊行代理的「邊來路」輪，昨天開往新加坡，轉歐洲。據悉，該輪運往新加坡有蔬菜、鷄蛋、棉織品及其他貨物共一百餘噸，運往歐洲的貨物約二千噸。

華夏公司屬下的「馬士里」輪，本月五日從歐洲到港，運來玻璃、紙張及其他貨物四百餘噸。

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

法航：東京來，下午五時十分到；泛美：東京、舊金山來，下午一時到；曼谷來，下午五時四十五分到；西貢來，晚上十一時到；菲航：馬尼拉來，分兩班：一班是下午一時十五分到；一班是下午四時十五分到；國泰：金邊來，下午一時十分到；馬尼拉來，下午二時二十五分到；東京、台北來，下午四時五十分到；永珍、曼谷來，下午五時十分到；新加坡、曼谷來，晚上八時四十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，下午三時三十分到；日航：新加坡、曼谷來，下午六時四十分到；英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時十分到；倫敦、新加坡來，中午十二時到；馬來：新加坡來，上午七時到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，分兩班：一班開下午二時；一班開下午五時；泛美：往紐約、倫敦、曼谷，開晚上十時三十分；往舊金山、東京；開下午七時；往西貢；開下午二時；國泰：往新加坡，開上午八時三十分；往馬尼拉，開上午九時十五分；往東京，開下午三時十五分；往曼谷、仰光、加爾各答，開下午五時二十分；日航：往台北、東京，開上午九時；快達：往馬尼拉、悉尼，開下午七時三十分；昌興：往東京、溫哥華、墨西哥，開上午十一時三十分；英國海外：往東京，開下午五時十五分；往加爾各答、倫敦，開下午六時；法航：往西貢，開下午六時；印航：往東京，開上午十時三十五分；馬來亞：往新加坡，開上午十時。

剌不剌打丸 去廢鐵雜貨
巴拿馬不在港收貨

【本報訊】東方船務公司屬下的「剌不剌打丸」，今日下午開航，經日本往美國。「剌不剌打丸」將由港載貨二百餘噸往日本，其中廢鐵佔二百噸，另有十餘噸雜貨。另，該公司屬下的另一艘「巴拿馬丸」，將於明日晨早開往日本，它此次在港不接載貨物。

截郵時間

今日空郵（星期六）

地區	時間
中華人民共和國	上午七時
加、美、中南美	上午八時
南越、老撾	上午十一時
日本	中午十二時
泰國、印度、緬甸	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、法國、日本	下午三時
夏威夷、巴布亞、新畿內亞、澳洲、菲律賓、新西蘭、非支	下午四時
中華人民共和國、沖繩、南朝鮮、印度、埃及、台灣、泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時、下午六時
菲律賓、南越、法國	下午一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

地區	時間
菲律賓、新畿內亞、關島	中午十二時
錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、亞丁、尼日利亞、英國、歐洲	下午一時
夏威夷、美國、中南美	下午四時
泰國、馬來亞、印尼、台灣、日本	下午六時
平郵	
澳門	下午一時、四時

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時13分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時25分	下午1時42分	上午7時10分	上午9時23分
下午1時13分	下午4時09分	上午7時55分	上午10時51分
下午4時05分	下午3時35分	上午9時40分	下午2時13分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
萬華盛	VAN WAERWIJCK	新西蘭	4月4	渣華
東美	EASTERN MAID	日本	4月4	渣甸
安妮	ARNE PRESTHUS	天津	4月4	華夏
德和	TEH HU	釜山基隆	4月4	德和
岳州	YOCHOW	上海青島	4月4	太古
西吐士	CITOS	日本	4月4	天祥
愛華麗	AVALA	歐洲新加坡	4月4	華林
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	4月4	萬國
歐賦	CORFU	倫敦新加坡	4月4	鐵行
多利得	TOCANSA	美國馬尼拉	4月4	順昌
多雷	TOURNAI	歐洲新加坡	4月5	多利順
沃蘭那	URLANA	孟買吡嚨新加坡	4月5	鐵行
成洋丸	SEIYO MARU	日本	4月5	東方
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲海防	4月5	華夏
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	4月5	福來
利來	NELLORE	日本	4月5	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	4月5	鐵行
皇后威利	QUEENSVILIE	菲律賓	4月5	多利順
當娜奧連娜	DONA AURANIA	菲律賓	4月5	太平
斯巴律	SIBEROET	加爾各答曼谷	4月5	渣華
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	4月5	泰山
芝罘	CHEFOO	門司	4月6	太古
鄱陽	PO YANG	天津大連	4月6	太古
福生	BLISSFUL	曼谷	4月6	振盛行
關西丸	KANSAI MARU	日本	4月6	東方
亞美佳	AMARITA	日本	4月6	德和
華利士泰	WERRASTEIN	日本	4月6	捷成
財生	CHOY SANG	華北	4月6	渣甸
寶康	PO HANG	曼谷	4月6	福來
日京丸	NIKKYO MARU	日本	4月6	巴拉多
古力治總統	PRES COOLDGE	美國日本	4月6	總統
沙丹拿	SIRDHANA	日本	4月6	鐵行
攝津丸	SETTSU MARU	日本	4月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	4月6	天祥
奧勃拉	OBRA	日本	4月6	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	4月6	邊行
哥羅文杜	COROMANDEL	英國新加坡	4月7	鐵行
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	4月7	捷成
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	4月7	福來
威娜	VENTURA	菲律賓	4月7	美邦
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	4月7	和捷
北后	NORTH QUEEN	紐約	4月7	太平洋
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	4月7	美輪
天馬利	TEMERAIRE	洛杉磯舊金山	4月7	多利順
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	4月7	太古
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲新加坡	4月7	天祥
海興	HAI HING	曼谷	4月7	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	4月7	東來
三河丸	MIKAWA MARU	日本	4月7	天祥
萬利	MAORI	歐洲	4月7	法郵
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	4月7	渣甸
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	4月7	東方
新吉	ZAANKERK	日本	4月7	渣華
芝大隆	TJITARUM	上海日本	4月7	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	4月7	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	日本	4月7	渣華
惠寶朗	WAIBALONG	曼谷	4月7	渣華
西必頓	SARPEDON	西澳洲新加坡	4月8	太古
普列菲勿士	POLYPHEMUS	紐約	4月8	太古
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	4月8	東來
湖北	HUPEH	門司	4月8	太古
福建	FUKIEN	門司	4月8	太古
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	4月8	東方
利安	LILIAN	仰光新加坡	4月8	新興行
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	4月8	捷成
芬梅	FERNSEA	舊金山	4月8	多利順
列地蒂萊克	LETITIA LYKES	美國	4月8	總統
淺香山丸	ASAKASAN MARU	日本	4月8	東來
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	4月9	東來
碧千些亞	BRECONSHIRE	美國新加坡	4月9	渣甸
聖愛門	SAINT EDMUND	日本	4月9	渣華
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	4月9	捷成
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	日本	4月9	東方
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山菲律賓	4月9	美輪
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	4月9	鐵行
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	4月9	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	4月9	福來
北海丸	HOKKAI MARU	日本	4月9	東方
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	4月9	太平
廣東	KWANGTUNG	神戶上海	4月9	太古
依瑪蓮納	IMERINA	曼谷	4月9	法郵
美路士	MILOS	日本	4月9	天祥
佑賓	YEWBANK	日本	4月10	銀行
高麗	KOREA	日本	4月10	寶隆
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	4月10	福來
東京丸	TOKYO MARU	日本	4月10	巴拉多
當娜列地	DONA NATI	菲律賓	4月10	美邦
大利民	TALISMAN	歐洲新加坡	4月10	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	4月10	多利順
第五眞盛丸	SHINSEI MARU NO.5	日本	4月10	太平
夏利陸	HERMOD	斗湖	4月11	多利順
澳威利	OAKVILLE	美國宿務	4月11	多利順
保南	OTHEM	西非	4月11	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大高拿	TRICOLOR	馬賽那不勒斯漢堡奧斯陸	4月5	多利順
華利士泰	WERRASTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	4月7	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦安特衛普漢堡	4月7	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	4月7	總統
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦	4月7	太古
歐賦	CORFU	倫敦	4月8	鐵行
新吉	ZAANKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	4月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	倫敦漢堡安特衛普鹿特丹	4月8	東方
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	4月9	渣甸
高麗	KOREA	安特衛普奧斯陸	4月12	寶隆
大賓	THEBEN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	4月14	多利順
京都	KYOTO	安特衛普奧斯陸	4月15	太平
加士打吉	GAASTERKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	4月16	渣華
雅紳	ESSEN	漢堡鹿特丹安特衛普	4月17	捷成
馬芝安	MACHAON	利物浦	4月17	太古
施蓮拿	CELLINA	意大利	4月19	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹安特衛普漢堡	4月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	4月21	邊行
熱海丸	ATAMI MARU	倫敦漢堡鹿特丹	4月22	天祥
快富	FRANKFURT	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	4月23	捷成
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	4月24	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月27	天祥
喜馬拉雅	HIMALAYA	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	4月28	鐵行
文農	MEMNON	利物浦	4月29	太古
民尼科	MINIKOI	安特衛普漢堡奧斯陸	4月29	太平
紐加索城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	4月29	銀行
安天娜	ANTENOR	倫敦鹿特丹漢堡	4月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦鹿特丹漢堡	4月30	邊行
哈維士泰	HAVELSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	4月30	捷成
邊柯路打	BENALDER	荷蘭漢堡	5月3	邊行
萬利	MAORI	倫敦漢堡鹿特丹	5月4	法郵
加泰治	CARTHAGE	倫敦	5月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	倫敦鹿特丹漢堡	5月8	東方
力吉	NIJKERK	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	5月8	渣華
碧千些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	5月9	渣甸
巴士拿	BASRA	安特衛普鹿特丹奧斯陸漢堡	5月10	寶隆

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	4月4	多利順
東美	EASTERN MAID	加爾各答	4月5	渣甸
大高拿	TRICOLOR	亞丁塞得港	4月5	多利順
山彥丸	YAMAHIKO MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	4月5	萬國
斯巴律	SIBEROET	加爾各答	4月6	渣華
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁塞得港	4月6	天祥
華利士泰	WERRASTEIN	科倫坡	4月7	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士	4月7	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀剌蚩	4月7	總統
日京丸	NIKKYO MARU	科倫坡	4月7	巴拉多
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	4月7	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	4月7	太古
歐賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁	4月8	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀剌蚩孟買	4月8	東來
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	4月8	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	蘇彝士亞丁塞得港	4月8	東方
新吉	ZAANKERK	亞丁塞得港	4月8	渣華
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	4月9	東來
奧勃拉	OBRA	孟買喀剌蚩	4月9	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	4月9	渣甸
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦	4月10	捷成
立達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	4月10	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	4月10	福來
高麗	KOREA	亞丁塞得港	4月12	寶隆
日產丸	NISSAN MARU	孟買喀剌蚩	4月13	巴拉多
天星	STAR ALCYONE	孟買喀剌蚩波斯灣	4月13	福來
大賓	THE BEN	亞丁塞得港	4月14	多利順
京都	KYOTO	亞丁塞得港	4月15	太平
加士打吉	GAASTERKERK	亞丁塞得港	4月16	渣華
大拜山丸	TENPAIZEN MARU	科倫坡	4月17	巴拉多
雅紳	ESSEN	科倫坡	4月17	捷成
馬芝安	MACHAON	亞丁	4月17	太古
施蓮娜	CELLINA	亞丁塞得港	4月19	天祥
連羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	4月19	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
亞美宜	AMONEA	斗湖山打根古晉納閩	4月4	德和
巴士拉	BASRA	馬尼拉	4月4	寶隆
邊那雲	BENAVON	小呂宋	4月4	邊行
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	4月4	順昌
海多	HALLDOR	新加坡馬六甲吡嚨	4月4	多利順
祥泰	BAYON	金邊	4月4	永和祥
東美	EASTERN MAID	新加坡吡嚨	4月5	渣甸
成洋丸	SEIYO MARU	新加坡吡嚨巴生	4月5	東方
西吐士	CITOS	山打根	4月5	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
合生	HOP SANG	斗湖山打根	4月5	渣甸
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡吡嚨	4月5	萬國
大高拿	TRICOLOR	新加坡	4月5	多利順
福生	BLISSFUL	曼谷	4月6	振盛行
多利得	TOCANSA	西貢	4月6	順昌
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	4月6	泰山
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	4月6	天祥
利來	NELLORE	山打根	4月6	鐵行
濟州	CHEJU	曼谷	4月6	福來
民興	ELSBETH	金邊	4月7	順昌
華利士泰	WERRASTEIN	新加坡	4月7	捷成
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	4月7	東方
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	4月7	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	西貢新加坡吡嚨	4月7	總統
日京丸	NIKKYO MARU	新加坡吡嚨	4月7	巴拉多
沙丹拿	SIRDHANA	新加坡吡嚨	4月7	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	4月7	太古
天馬利	TEMERAIRE	曼谷	4月8	多利順
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	4月8	太古
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡吡嚨巴生	4月8	東來
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	4月8	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	4月8	福來
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡巴生吡嚨	4月8	天祥
歐賦	CORFU	新加坡吡嚨	4月8	鐵行
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡吡嚨巴生	4月9	東來
奧勃拉	OBRA	新加坡	4月9	鐵行
芬梅	FERNSEA	西貢	4月9	多利順
忌連那尼	GLENARTNEY	新加坡吡嚨	4月9	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	4月9	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡吡嚨	4月9	渣華
惠寶朗	WAIBALONG	曼谷	4月9	渣華

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
民尼科	MINIKOI	上海	4月4	太平
萬隆	VAN CLOON	天津	4月5	渣華
萬華盛	VAN WAERWIJCK	上海	4月6	渣華
岳州	YOCHOW	天津青島	4月6	太古
財生	CHOY SANG	青島	4月10	渣甸
碧千些亞	BRECONSHIRE	華北	4月11	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
國孚	KUO FU	基隆	4月4	遠東
四川	SZECHUEN	基隆	4月4	太古
巴士拉	BASRA	日本	4月4	寶隆
基士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	日本	4月4	捷成
愛華麗	AVALA	日本	4月4	華林
芝利華	TJILUWAH	日本	4月5	渣華
森巴吉達	SAMPAGUITA	日本	4月6	保華
沃蘭那	URLANA	日本	4月6	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	4月6	鐵行
寶康	PO HANG	沖繩釜山日本	4月7	福來
亞美佳	AMARITA	日本	4月7	德和
阿蘇丸	ASO MARU	日本	4月7	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	4月9	渣華
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	西南非	4月10	東方
北海丸	HOKKAI MARU	東非	4月10	東方
第五眞盛丸	SHINSEI MARU NO.5	西非	4月12	太平
保南	OTHEM	西南非	4月13	寶隆
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	4月13	捷成
佑賓	YEWBANK	東非	4月17	銀行
萬華盛	VAN WAERWIJCK	南非	4月19	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
基士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	4月4	捷成
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	4月6	多利順
當娜奧連娜	DONA AURANIA	溫哥華	4月6	太平
安娜碧琪	ANNA BAKKE	加拿大美國	4月6	鐵行
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	4月6	洛士利
威娜	VENTURA	美國	4月8	美邦
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月8	美輪
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	4月8	和捷
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	4月9	渣華
淺香山丸	ASAKASAN MARU	加拿大美國	4月9	東來
檀香山丸	HONOLULU MARU	美國	4月9	東方
列地蒂萊克	LETITIA LYKES	美國	4月9	總統
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	4月10	東來
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山洛杉磯	4月10	美輪
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國加拿大	4月10	捷成
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	4月10	太平
當娜列地	DONA NATI	美國	4月11	美邦
澳威利	OAKVILLE	美國	4月12	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西吐士	CITOS	澳洲	4月5	天祥
利來	NELLORE	澳洲	4月6	鐵行
芝大隆	TJITARUM	新加坡	4月9	渣華
芝罘	CHEFOO	南太平洋	4月10	太古
美露士	MILOS	澳洲	4月10	天祥
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	4月12	太古
太原	TAIYUAN	悉尼墨爾本	4月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
祥泰	BAYON(下午)	金邊	油蔴地	永和祥
德風	TWEED BREEZE	汕頭	油蔴地	華夏
巴拿馬丸	PANAMA MARU(下午五時)	新加坡	A9	東方
四川	SZECHUEN(上午九時)	基隆	西環碼頭	太古
國孚	KUO FU(下午)	高雄	油蔴地	遠東
高達吉	GROOTEKERK(上午八時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
基士頓馬士基	CHASTINE MAERSK(下午四時)	西貢馬尼拉	A11	捷成
高棉	CAMBODGE(上午八時)	日本	九龍倉橋	法郵
民尼科	MINIKOI(上午八時)	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	太平
日聖丸	NISSEI MARU(上午七時)	日本	A16	巴拉多
靜岡丸	SHIZUODA MARU(上午十一時)	日本	A4	洛士利

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
明德丸	MEITOKU MARU(上午八時)	新加坡西非	A4	東來
高麗熊	KOREAN BEAR(上午十一時)	沖繩日本美國	A10	美輪
日本	JAPAN(下午)	馬尼拉亞丁歐洲	A11	太平
旭丸	ASAHI MARU(上午七時)	西貢曼谷	B6	太平
奧沙打	OZARDA(下午)	新加坡吡嚨孟買	A6	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT(下午)	新加坡加爾各答吉大港	B15	福來
高雲利城	CITY OF COVENTRY(下午)	新加坡亞丁歐洲	A3	銀行
華新	PRODUCE(下午)	曼谷	油蔴地	順昌
雅打總統	PRES. ARTHUR(下午)	西貢新加坡科倫坡歐洲	九龍倉橋	總統
湖南	HUNAN(上午九時)	山打根	北角橋	太古
萬利	VARILD(下午)	新加坡仰光	B13	華夏
東英	EASTERN SAGA(上午十時)	日本	A1	渣甸
剌不剌打丸	LA PLATA MARU(下午五時)	日本美國	A5	東方
萬達喜根	VAN DERHAGEN(上午十時)	日本	A21	渣華
喜生	HEW SANG(上午八時)	山打根	B22	渣甸

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
好角	HOEGH CAPE	美國加拿大	A3	渣華
萬隆	VAN CLOON	紐西蘭	B17	渣華
隆風	TROON BREEZE	天津上海	油蔴地	華夏
施依丹	C.E.DANT	美國馬尼拉	A10	渣甸
巴士拿	BASRA	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	A2	渣華

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東寶	TONG POH	新加坡印尼	A19	大豐行
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	A9	東方
海華	HALLVARD	日本	B9	多利順
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢科倫坡孟買馬賽	九龍倉橋	法郵
達利	DENNIS	馬尼拉宿務	油蔴地	澳洲
施依丹	C.E. DANT	日本美國	A10	渣甸

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
大利華	PROSPER	美孚水塘	振盛行
馬芝安	MACHAON	太古橋	太古
中孚	CHUNG FU	油蔴地	遠東
德明	TEH MING	九龍倉橋	錦良
邊那雲	BENAVON	油蔴地	邊行
海多	HALLDOR	A7	多利順
興中	HSING CHUNG	油蔴地	德和
亞美宜	AMONEA	油蔴地	德和
祥泰	BAYON	油蔴地	永和祥
合生	HOP SANG	B21	渣甸

NATION TRADING LTD., PHNOMPENH

祥泰 S.S. BAYON
直透金邊
四月二、三日落貨　四月四日開行
永和祥有限公司啓
永樂西街一三三號二樓　電話四二六九〇·四二七九八

「德風」輪 S.S. "TWEED BREEZE"
由汕頭來。
約於四月二日抵港，泊油蔴地。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓　電話：三〇三三一

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 **東寶** 快船 M.V. "TONG POH" 四千噸
即日落貨　三日早
直透開往　星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
攝津丸 "SETTSU MARU" 準於四月六日抵港　四月七日開行　星加坡　蘇彝士　熱內亞　巴斯隆納　利物浦　漢堡　鹿特丹
阿蘇丸 "ASO MARU" 準於四月七日抵港　即日開行　神戶　大阪　橫濱
三河丸 "MIKAWA MARU" 準於四月七日抵港　四月八日開行　星加坡　巴生港　吡嚨　仰光　加爾各答　吉大港
天祥洋行華人船務部啓　電話：五六三三三
南洋貨載代理處合記公司　德輔道中一九二號二樓　電話：四四一五五一

華新 S.S. PRODUCE 直透暹羅　四月二日落貨　二日下午開行
大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 往西貢、金邊　四月二、三、四日落貨　四日下午開行
民興 M.V. ELSBETH 直往金邊　四月六、七日落貨　七日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷　電話：四四二一八五　四九六一九
順昌航業有限公司啓

「隆風」S.S. "TROON BREEZE"
由天津、上海來。
約於四月三日抵港。
「安妮」M.S. "ARNE PRESTHUS"
由天津來。
約於四月四日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

邊行輪船公司 BEN LINE
邊那雲輪 "BENAVON"
準四月三日落貨　四月四日開行
直往 小呂宋
呂宋華人代理 明記公司　干諾道中一三五號三樓　電話：四六〇七六
邊行輪船公司啓　渣打銀行大廈三樓　電話：二八一九一

大阪商船 O.S.K. Line
檀香山丸 "HONOLULU MARU" 四月八日到　九日啓行
直透：羅省、基里士多堡、邁阿密、紐約、費城、波地摩
途經日本並收基里士多堡或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載
喜久玉丸 "KIKUTAMA MARU" 四月九日到　十日啓行
直透：石叻，南西非洲各埠
北海丸 "HOKKAI MARU" 四月九日到　十日啓行
直透：石叻、東非洲各埠
天光丸 "TENKO MARU" 四月十四日到　即日啓行
直透：日本
美代玉丸 "MIYOTAMA MARU" 四月十八日到　即日啓行
直透：三藩市、羅省、基里士多堡、新奧爾良、摩別爾、休斯敦、加爾維斯敦（途經日本）
大瑞丸 "DAIZUI MARU" 四月廿三到　廿四日啓行
直透：石叻、巴生港、東南非洲、南美洲各埠
華人貨載部：干諾道西11號地下　電話：43216　43217
總代理 香港東方船務有限公司
畢打街怡和大廈十四號　電話：二七七五一